

Instructions for use

WASHING MACHINE

GB

GB

English,1

F

Français,13

IT

Italiano,25

ES

Español,37

GR

Ελληνικά,49

CIS

Русский,61

UA

Українська,73

ECOT7F 1292

Contents

Installation, 2-3

Unpacking and levelling
Connecting the electricity and water supplies
The first wash cycle
Technical data

Care and maintenance, 4

Cutting off the water or electricity supply
Cleaning the washing machine
Caring for your appliance door and drum
Cleaning the pump
Checking the water inlet hose
How to clean the detergent dispenser

Precautions and tips, 5

General safety
Disposal
Saving energy and respecting the environment

Description of the washing machine and starting a wash cycle, 6-7

Control panel
Indicator lights
How to open and shut the drum
Starting a wash cycle

Wash cycles, 8

Table of wash cycles

Personalisation, 9

Setting the temperature
Setting the spin speed
Functions

Detergents and laundry, 10

Detergent dispenser drawer
Bleach cycle
Preparing the laundry
Garments requiring special care
Load balancing system

Troubleshooting, 11

Service, 12

Installation

GB

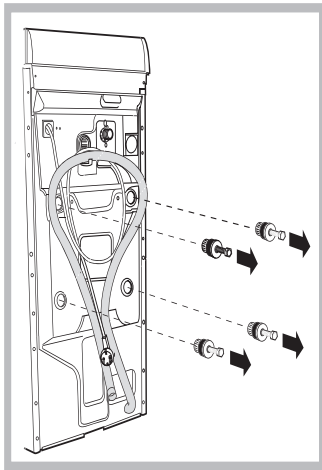
! Keep this instruction manual in a safe place for future reference. Should the appliance be sold, transferred or moved, make sure the instruction manual accompanies the washing machine to inform the new owner as to its operation and features.

! Read these instructions carefully: they contain vital information on installation, use and safety.

Unpacking and levelling

Unpacking

1. Unpack the washing machine.
2. Check whether the washing machine has been damaged during transport. If this is the case, do not install it and contact your retailer.



3. Remove the four protective screws and the rubber washer with the respective spacer, situated on the rear of the appliance (see figure).

4. Seal the gaps using the plastic plugs provided.

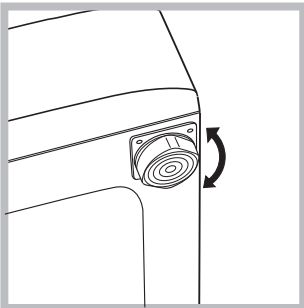
5. Keep all the parts: you will need them again if the washing machine needs to be moved to another location.

Warning: should the screws be re-used, make sure you fasten the shorter ones at the top.

! Packaging materials are not children's toys.

Levelling

1. Install the washing machine on a flat sturdy floor, without resting it up against walls, furniture cabinets or other.



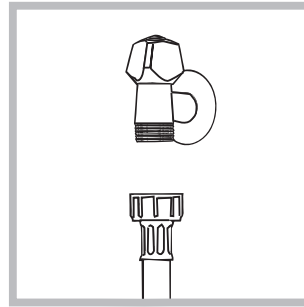
2. If the floor is not perfectly level, compensate for any unevenness by tightening or loosening the adjustable front feet (see figure); the angle of inclination, measured according to the worktop, must not exceed 2°.

Levelling your appliance correctly will provide it with stability and avoid any vibrations, noise and shifting during operation.

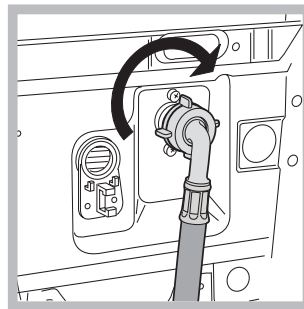
If it is placed on a fitted or loose carpet, adjust the feet in such a way as to allow enough room for ventilation beneath the washing machine.

Electric and water connections

Connecting the water inlet hose



1. Connect the supply pipe by screwing it to a cold water tap using a 3/4 gas threaded connection (see figure). Before performing the connection, allow the water to run freely until it is perfectly clear.



2. Connect the other end of the water inlet hose to the washing machine, screwing it onto the appliance's cold water inlet, situated on the top right-hand side on the rear of the appliance (see figure).

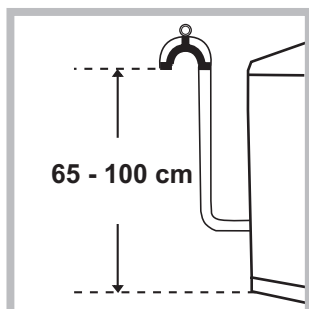
3. Make sure there are no kinks or bends in the hose.

! The water pressure at the tap must be within the values indicated in the Technical details table (on the next page).

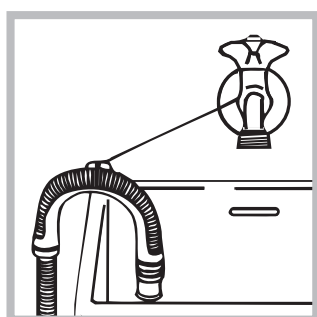
! If the water inlet hose is not long enough, contact a specialist store or an authorised serviceman.

! Never use hoses that have already been used.

Connecting the drain hose



Connect the drain hose, without bending it, to a drainage duct or a wall drain located at a height between 65 and 100 cm from the floor;



alternatively, rest it on the side of a washbasin or bathtub, fastening the duct supplied to the tap (see *figure*). The free end of the hose should not be underwater.

! We advise against the use of hose extensions; if it is absolutely necessary, the extension must have the same diameter as the original hose and must not exceed 150 cm in length.

Electrical connections

Before plugging the appliance into the electricity socket, make sure that:

- the socket is earthed and complies with all applicable laws;
- the socket is able to withstand the maximum power load of the appliance as indicated in the Technical data table (*see opposite*);
- the power supply voltage falls within the values indicated in the Technical data table (*see opposite*);
- the socket is compatible with the plug of the washing machine. If this is not the case, replace the socket or the plug.

! The washing machine must not be installed outdoors, even in covered areas. It is extremely dangerous to leave the appliance exposed to rain, storms and other weather conditions.

! When the washing machine has been installed, the electricity socket must be within easy reach.

! Do not use extension cords or multiple sockets.

! The cable should not be bent or compressed.



! The power supply cable must only be replaced by authorised technicians.

Warning! The company shall not be held responsible in the event that these regulations are not respected.

The first wash cycle

Once the appliance has been installed, and before you use it for the first time, run a wash cycle with detergent and no laundry, using the wash cycle **2**.

Technical details

Model	ECOT7F 1292
Dimensions	40 cm wide 85 cm high 60 cm deep
Capacity	from 1 to 7 kg
Electric connections	Please refer to the technical data plate fixed to the machine.
Water connections	maximum pressure 1 MPa (10 bar) minimum pressure 0.05 MPa (0.5 bar) drum capacity 42 litres
Spin speed	up to 1200 rpm
Test wash cycles in accordance with directives 1061/2010 and 1015/2010.	Programme 2: Cotton standard 60°C; Programme 3: Cotton standard 40°C.
 	This appliance is compliant with the following European Community Directives: - 2004/108/CE (Electromagnetic Compatibility) - 2006/95/CE (Low Voltage) - 2012/19/EU

Care and maintenance

GB

Cutting off the water and electricity supplies

- Turn off the water tap after every wash cycle. This will limit wear on the hydraulic system inside the washing machine and help to prevent leaks.
- Unplug the washing machine when cleaning it and during all maintenance work.

Cleaning the washing machine

The outer parts and rubber components of the appliance can be cleaned using a soft cloth soaked in lukewarm soapy water. Do not use solvents or abrasives.

Caring for the door and drum of your appliance

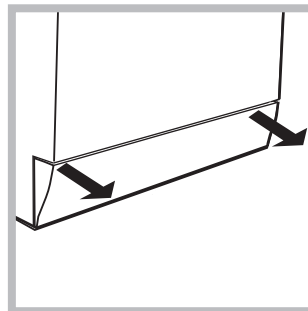
- Always leave the porthole door ajar in order to prevent unpleasant odours from forming.

Cleaning the pump

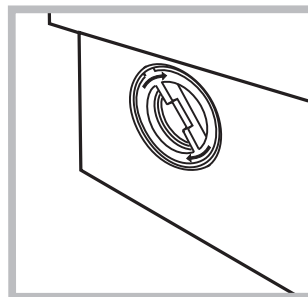
The washing machine is fitted with a self-cleaning pump which does not require any maintenance. Sometimes, small items (such as coins or buttons) may fall into the pre-chamber which protects the pump, situated in its bottom part.

! Make sure the wash cycle has finished and unplug the appliance.

To access the pre-chamber:



1. using a screwdriver, remove the cover panel on the lower front part of the washing machine (see figure);
2. unscrew the lid by rotating it anti-clockwise (see figure): a little water may trickle out. This is perfectly normal;



3. clean the inside thoroughly;
4. screw the lid back on;
5. reposition the panel, making sure the hooks are securely in place before you push it onto the appliance.

Checking the water inlet hose

Check the inlet hose at least once a year. If there are any cracks, it should be replaced immediately: during the wash cycles, water pressure is very strong and a cracked hose could easily split open.

! Never use second-hand hoses.

How to clean the detergent dispenser

Disassembly:

Press lightly on the large button on the front of the detergent dispenser and pull it upwards (fig. 1).



Fig. 1

Cleaning:

Then clean the dispenser under a tap (fig. 3) using an old toothbrush and, once the pair of siphons inserted in the top of compartments 1 and 2 (fig. 4) have been pulled out, check whether the same are not clogged and then rinse them.

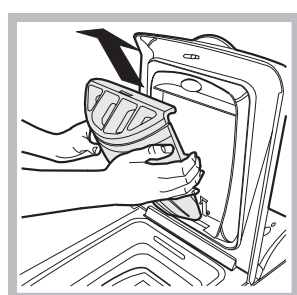


Fig. 2

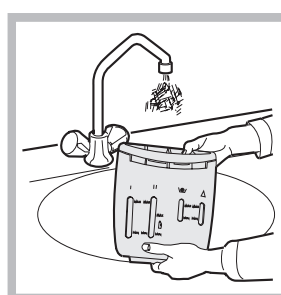


Fig. 3

Reassembly:

Do not forget to reinsert the pair of siphons into the special housings and then to replace the dispenser into its seat, clicking it into place (fig. 4, 2 and 1).

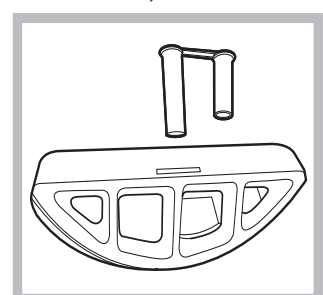


Fig. 4

Precautions and tips

! This washing machine was designed and constructed in accordance with international safety regulations. The following information is provided for safety reasons and must therefore be read carefully.

General safety

- This appliance was designed for domestic use only.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not touch the machine when barefoot or with wet or damp hands or feet.
- Do not pull on the power supply cable when unplugging the appliance from the electricity socket. Hold the plug and pull.
- Do not touch the drained water as it may reach extremely high temperatures.
- Never force the porthole door. This could damage the safety lock mechanism designed to prevent accidental opening.
- If the appliance breaks down, do not under any circumstances access the internal mechanisms in an attempt to repair it yourself.
- Always keep children well away from the appliance while it is operating.
- If the appliance has to be moved, work in a group of two or three people and handle it with the utmost care. Never try to do this alone, because the appliance is very heavy.
- Before loading laundry into the washing machine, make sure the drum is empty.

Disposal

- Disposing of the packaging materials: observe local regulations so that the packaging may be re-used.
- The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment, requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

Saving energy and respecting the environment

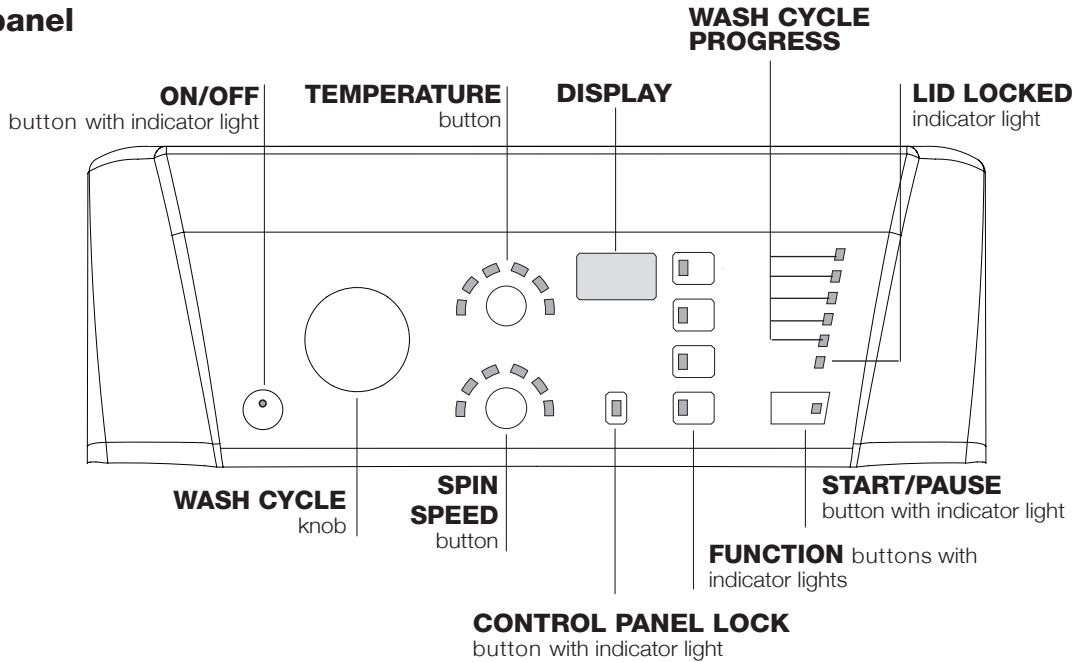
Saving on detergent, water, energy and time

- To avoid wasting resources, the washing machine should be used with a full load. A full load instead of two half loads allows you to save up to 50% on energy.
- The pre-wash cycle is only necessary on extremely soiled garments. Avoiding it will save on detergent, time, water and between 5 and 15% energy.
- Treating stains with a stain remover or leaving them to soak before washing will cut down the need to wash them at high temperatures. A programme at 60°C instead of 90°C or one at 40°C instead of 60°C will save up to 50% on energy.
- Use the correct quantity of detergent depending on the water hardness, how soiled the garments are and the amount of laundry you have, to avoid wastage and to protect the environment: despite being biodegradable, detergents do contain ingredients that alter the natural balance of the environment. In addition, avoid using fabric softener as much as possible.
- If you use your washing machine from late in the afternoon until the early hours of the morning, you will help reduce the electricity board's peak load. The “Delay Timer” option helps to organise your wash cycles accordingly.
- If your laundry has to be dried in a tumble dryer, select a high spin speed. Having the least water possible in your laundry will save you time and energy in the drying process.

Description of the washing machine and starting a wash cycle

GB

Control panel



ON/OFF button with indicator light: switches the machine on and off. If the indicator light is illuminated, this indicates that the machine is switched on.

WASH CYCLE knob: programmes the wash cycles. During the wash cycle, the knob does not move.

SPIN SPEED button: sets the spin speed or exclude the spin cycle completely (see “Personalisation”).

TEMPERATURE button: sets the temperature or the cold wash cycle (see “Personalisation”).

DISPLAY: indicates the time remaining for the selected wash cycle and, if a delayed start has been programmed, the time remaining until the start of the wash cycle.

CONTROL PANEL LOCK button with indicator light: activates or deactivates the control panel lock.

FUNCTION buttons with indicator light: used to select the available functions. The indicator light corresponding to the selected function will remain lit.

WASH CYCLE PROGRESS indicator lights: used to monitor the progress of the wash cycle. The illuminated indicator light shows which phase is in progress.

DOOR LOCKED indicator light: indicates whether the door may be opened or not (see next page).

START/PAUSE button with indicator light: starts or temporarily interrupts the wash cycles.

N.B. To pause the wash cycle in progress, press this button; the corresponding indicator light will flash orange, while the indicator light for the current wash cycle phase will remain lit in a fixed manner. If the **DOOR LOCKED** indicator light is switched off, the door may be opened. To start the wash cycle from the point at which it was interrupted, press this button again.

Standby mode

This washing machine, in compliance with new energy saving regulations, is fitted with an automatic standby system which is enabled after about 30 minutes if no activity is detected. Press the ON-OFF button briefly and wait for the machine to start up again.




Indicator lights

The indicator lights provide important information. This is what they can tell you:

Wash cycle phase indicator lights

As the WASH CYCLE knob is rotated, the indicator lights illuminate, indicating the stages which will be performed by the machine in accordance with the selected wash cycle.

Once the desired wash cycle has been selected and has begun, the indicator lights switch on one by one to indicate which phase of the cycle is currently in progress.

Wash	
Rinse	
Spin	
Drain	
End of wash cycle	END 

Function buttons and corresponding indicator lights

When a function is selected, the corresponding indicator light will illuminate. If the selected function is not compatible with the programmed wash cycle, the corresponding indicator light will flash, a sound signal will be emitted and the function will not be activated. If a function which is incompatible with another function selected previously, only the most recent selection will remain active.

Temperature indicator light

When a temperature value is selected, the corresponding indicator light will illuminate.



Spin indicator light

When a spin value is selected, the corresponding indicator light will illuminate.



Control panel lock indicator light

To **activate** the control panel lock, press and hold the button for approximately 2 seconds. When the indicator light is illuminated, the control panel is locked. This means it is possible to prevent wash cycles from being modified accidentally, especially where there are children in the home. To **deactivate** the control panel lock, press and hold the button for approximately 2 seconds.

Lid locked indicator light

If this indicator light is on, the appliance door is locked to prevent it from being opened accidentally; to avoid any damage, wait for the indicator light to switch off (it will take about three minutes) before you open the appliance door.

N.B. If the DELAY TIMER function is activated, the door cannot be opened; pause the machine by pressing the START/PAUSE button if you wish to open it.

! If the START/PAUSE indicator light (orange) flashes rapidly at the same time as the function indicator light, this indicates a problem has occurred (see "Troubleshooting").

How to open and to close the drum

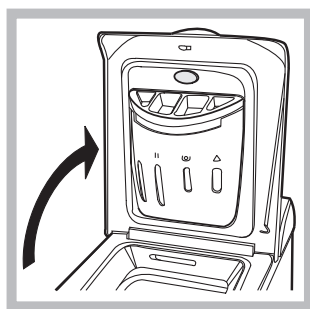


Fig. 1

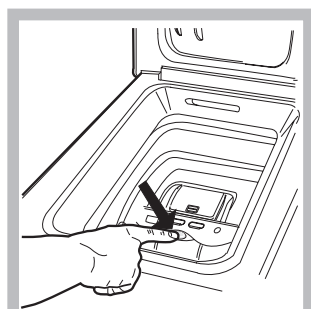


Fig. 2



Fig. 3

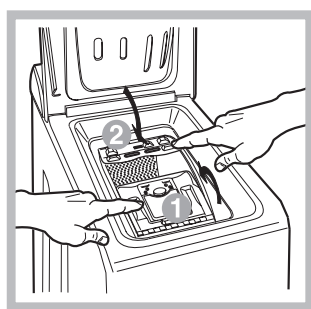


Fig. 4

A) Opening (Fig. 1):

Lift the external lid and open it completely.

B) Opening the drum (Soft opening):

With one finger, push the button indicated in fig. 2 and the drum will open delicately.

C) Loading the washing machine (Fig. 3).

D) Shutting (Fig. 4):

- close the drum fully by first shutting the front door followed by the rear one;
- then ensure the hooks on the front door are perfectly housed within the seat of the rear door;
- after the hooks have clicked into position, press both doors lightly downwards to make sure they do not come loose;
- finally shut the external lid.

Starting a wash cycle

1. Turn the washing machine on by pressing the ON/OFF button. All the indicator lights will turn on for a few seconds, then only the indicator lights relative to the selected programme settings will remain lit and the START/PAUSE indicator light will flash.

2. Load the laundry, close the door and the lid.

3. Set the WASH CYCLE knob to the desired programme.

4. Set the washing temperature (see "Personalisation").

5. Set the spin speed (see "Personalisation").

6. Measure out the detergent and washing additives (see "Detergents and laundry").

7. Select the desired functions.

8. Start the wash cycle by pressing the START/PAUSE button and the corresponding indicator light will remain lit in a fixed manner, in green.

To cancel the set wash cycle, pause the machine by pressing the START/PAUSE button and select a new cycle.

9. At the end of the wash cycle the **END** indicator light will switch on. The **LID LOCKED** indicator light will switch off, indicating that the door may be opened. Take out your laundry and leave the appliance door ajar to make sure the drum dries completely.

Switch the washing machine off by pressing the ON/OFF button.

Wash cycles

Table of wash cycles

Wash cycles	Description of the wash cycle	Max. temp. (°C)	Max. speed (rpm)	Detergents				Max. load (Kg)	Residual damage %	Energy consumption kWh	Total water lt	Cycle duration
				Pre-wash	Wash	Fabric softener	Bleach					
Essentials cycles												
1	Cotton + Prewash: extremely soiled whites.	90°	1200	●	●	●	-	7	53	1,92	67	160'
2	Cotton Standard 60° (1): heavily soiled whites and resistant colours.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	●	7	53	1,14	52,5	195'
3	Cotton Standard 40° (2): lightly soiled whites and delicate colours.	40°	1200	-	●	●	●	7	53	0,94	61	190'
4	Synthetics: heavily soiled resistant colours.	60°	800	-	●	●	●	3	44	0,85	39	110'
4	Synthetics (3): lightly soiled resistant colours.	40°	800	-	●	●	●	3	44	0,53	39	100'
5	Mix 15': to refresh lightly soiled garments quickly (not suitable for wool, silk and clothes which require washing by hand).	30°	800	-	●	●	-	1,5	71	0,08	29	15'
Special cycles												
6	Goodnight cycle: lightly soiled delicate colours.	40°	800	-	●	●	●	4	-	-	-	280'
7	Shirts	40°	600	-	●	●	-	2	-	-	-	80'
8	Silk/Curtains: for garments in silk and viscose, lingerie.	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	55'
9	Wool: for wool, cashmere, etc.	40°	800	-	●	●	-	1	-	-	-	65'
Eco cycles												
10	Cotton Standard 20°: lightly soiled whites and delicate colours.	20°	1200	-	●	●	●	7	-	-	-	180'
11	Cottons	Cold Water	1200	-	●	●	-	7	53	0,10	51	85'
12	Synthetics	Cold Water	800	-	●	●	-	2,5	48	0,07	27	70'
13	Fast Wash	Cold Water	800	-	●	●	-	2,5	71	0,04	34	30'
Partials wash cycles												
A	Rinse	-	1200	-	-	●	●	7	-	-	-	36'
B	Spin	-	1200	-	-	-	-	7	-	-	-	16'
C	Pump out	-	0	-	-	-	-	7	-	-	-	2'

The length of cycle shown on the display or in this booklet is an estimation only and is calculated assuming standard working conditions. The actual duration can vary according to factors such as water temperature and pressure, the amount of detergent used, the amount and type of load inserted, load balancing and any wash options selected.

1) Test wash cycle in compliance with directive 1061/2010: set wash cycle 2 with a temperature of 60°C.

This cycle is designed for cotton loads with a normal soil level and is the most efficient in terms of both electricity and water consumption; it should be used for garments which can be washed at 60°C. The actual washing temperature may differ from the indicated value.

2) Test wash cycle in compliance with directive 1061/2010: set wash cycle 3 with a temperature of 40°C.

This cycle is designed for cotton loads with a normal soil level and is the most efficient in terms of both electricity and water consumption; it should be used for garments which can be washed at 40°C. The actual washing temperature may differ from the indicated value.

For all Test Institutes:

2) Long wash cycle for cottons: set wash cycle 3 with a temperature of 40°C.

3) Long wash cycle for synthetics: set wash cycle 4; with a temperature of 40°C.

Mix 15' (wash cycle 5) this wash cycle was designed to wash lightly soiled garments quickly: it lasts just 15 minutes and therefore saves both energy and time. By selecting this wash cycle (5 at 30°C), it is possible to wash different fabrics together (except for wool and silk items), with a maximum load of 1.5 kg.

Goodnight cycle (wash cycle 6). This is a silent cycle which can be run at night, when the electricity prices are lower. The wash cycle is designed for cottons and synthetics. At the end of the cycle the machine stops while there is still water in the drum; to spin and drain the laundry press the START/PAUSE button; alternatively the machine will perform the spin cycle and drain the water automatically after 8 hours.

Cotton Standard 20° (wash cycle 10) ideal for lightly soiled cotton loads. The effective performance levels achieved at cold temperatures, which are comparable to washing at 40°, are guaranteed by a mechanical action which operates at varying speed, with repeated and frequent peaks.

Eco cycles

The Eco Cycles assure energy saving by eliminating the need of heating water and it's an advantage both to your energy bill and the environment! These innovative Eco programmes (Cotton **11**, Synthetics **12** and Fast Wash **13**) are available for various fabrics and different quantity of garment; they have been designed to guarantee a high cleaning action even at low temperature and can be used for lightly to medium soiled loads. Eco Cycles give the best results thanks to an intensified wash action, water optimization and are carried out in the same average time of a standard cycle. For the best washing results with Eco Cycles we recommend the usage of a liquid detergent.

Personalisation

Setting the temperature

By pressing the TEMPERATURE button to set the wash temperature (see *Table of wash cycles*).

The temperature may be lowered, or even set to a cold wash (❄️).

The washing machine will automatically prevent you from selecting a temperature which is higher than the maximum value set for each wash cycle.

! Exception: if the **2** programme is selected, the temperature can be increased up to a value of 90°C.

Setting the spin speed

By pressing the SPIN SPEED button to set the spin speed for the selected wash cycle.

The maximum spin speeds available for each wash cycle are as follows:

Wash cycles	Maximum spin speed
Cottons	1200 rpm
Synthetics	800 rpm
Wool	800 rpm
Silk	drain only

The spin speed may be lowered, or the spin cycle can be excluded altogether by selecting the symbol ⌀.

The washing machine will automatically prevent you from selecting a spin speed which is higher than the maximum speed set for each wash cycle.

Functions

The various wash functions available with this washing machine will help to achieve the desired results, every time.

To activate the functions:

1. Press the button corresponding to the desired function;
2. the function is enabled when the corresponding indicator light is illuminated.

Note: If the indicator light flashes rapidly, this signals that this particular function may not be selected in conjunction with the selected wash cycle.

Delay timer

To set a delayed start for the selected wash cycle, press the button repeatedly until the desired delay time is displayed (this may be between 1 hour and 24 hours).

To disable the function press the button until the text *OFF* is displayed.

N.B. Once you have pressed the START/PAUSE button, the delay time may only be decreased if you wish to modify it.

! This option is enabled with all programmes.

Super Wash

Because a greater quantity of water is used in the initial phase of the cycle, and because of the increased cycle duration, this function offers a high-performance wash.

! This function may not be used in conjunction with wash cycles 1, 5, 8, 9, 11, 12, 13, B, C.

Extra rinse

By selecting this function, the efficiency of the rinse is increased and optimal detergent removal is guaranteed. It is particularly useful for sensitive skin.

! This function may not be used in conjunction with wash cycles 5, 13, B, C.

Easy iron

By selecting this function, the wash and spin cycles will be modified in order to reduce the formation of creases. At the end of the cycle the washing machine will perform slow rotations of the drum.

For the **Silk** wash cycle, the machine will end the cycle while the laundry is soaking, the EASY IRON and START/PAUSE indicator lights will flash (orange) and the RINSE phase will remain lit in a fixed manner. To drain the water so that the laundry may be removed, press the START/PAUSE button or the EASY IRON button.

! This function may not be used in conjunction with wash cycles 5, 6, 9, 11, 12, 13, A, B, C.

Detergents and laundry

GB

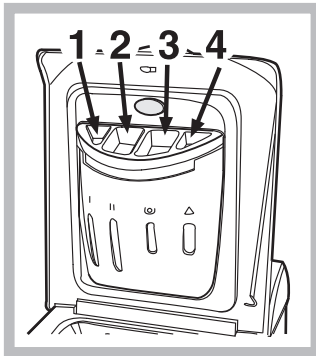
Detergent dispenser drawer

Good washing results also depend on the correct dose of detergent: adding too much detergent won't necessarily make for a more efficient wash, and may in fact cause build up on the interior of your appliance and even pollute the environment.

! Use powder detergent for white cotton garments, for pre-washing, and for washing at temperatures over 60°C.

! Follow the instructions given on the detergent packaging.

! Do not use hand washing detergents because these create too much foam.



Open up the detergent dispenser and pour in the detergent and fabric softener, as follows.

compartment 1: Detergent for pre-wash

compartment 2: Detergent for the wash cycle (powder or liquid)

It is recommended that you place liquid detergent directly into the compartment using the appropriate dosing cup.

compartment 3: Additives (softener, etc.)

When pouring the softener in compartment 3, avoid exceeding the "max" level indicated.

The softener is added automatically into the machine during the last wash. At the end of the wash programme, some water will be left in compartment 3. This is used for the inlet of denser fabric softeners into the machine, i.e. to dilute the more concentrated softeners. Should more than a normal amount of water remain in compartment 3, this means the emptying device is blocked. For cleaning instructions, see "Care and maintenance".

compartment 4: Bleach

Bleach cycle

Bleaching may only be performed in conjunction with wash cycles 2, 3, 4, 6, 10, A.

Pour the bleach into compartment 4; pour the detergent and softener into the corresponding compartments, then select one of the abovementioned wash cycles.

This option is recommended only for very soiled cotton garments.

Preparing the laundry

- Divide the laundry according to to:
 - the type of fabric/the symbol on the label
 - the colours: separate coloured garments from whites.
- Empty all garment pockets and check the buttons.
- Do not exceed the listed values, which refer to the weight of the laundry when dry: see "Table of wash cycles".

How much does your laundry weigh?

- 1 sheet 400-500 g
- 1 pillow case 150-200 g
- 1 tablecloth 400-500 g
- 1 bathrobe 900-1200 g
- 1 towel 150-250 g

Garments requiring special care

Shirts: use special wash cycle 7 to wash shirts in various fabrics and colours.

It guarantees maximum care is taken of the garments and minimises the formation of creases.

Silk: use special wash cycle 8 to wash all silk garments. We recommend the use of special detergent which has been designed to wash delicate clothes.

Curtains: fold curtains and place them in a pillow case or mesh bag. Use wash cycle 8.

Wool: The wool wash cycle on this Hotpoint-Ariston machine has been tested and approved by The Woolmark Company for washing wool garments labelled as hand washable provided that the garments are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine. Hotpoint-Ariston is the first washing machine brand to be approved by The Woolmark Company for Apparel Care- Platinum for its washing performance and consumption of energy and water.



Load balancing system

Before every spin cycle, to avoid excessive vibrations and to distribute the load in a uniform manner, the drum rotates continuously at a speed which is slightly greater than the washing rotation speed. If, after several attempts, the load is not balanced correctly, the machine spins at a reduced spin speed. If the load is excessively unbalanced, the washing machine performs the distribution process instead of spinning. To encourage improved load distribution and balance, we recommend small and large garments are mixed in the load.

Troubleshooting

Your washing machine could fail to work. Before contacting the Technical Assistance Centre (see "Assistance"), make sure that the problem cannot be not solved easily using the following list.

Problem:

Possible causes / Solutions:

The washing machine does not switch on.

- The appliance is not plugged into the socket fully, or is not making contact.
- There is no power in the house.

The wash cycle does not start.

- The appliance Lid is not shut properly.
- The ON/OFF button has not been pressed.
- The START/PAUSE button has not been pressed.
- The water tap has not been opened.
- A delayed start has been set (see "Personalisation").

The washing machine does not take in water (the indicator light for the first wash cycle stage flashes rapidly).

- The water inlet hose is not connected to the tap.
- The hose is bent.
- The water tap has not been opened.
- There is no water supply in the house.
- The pressure is too low.
- The START/PAUSE button has not been pressed.

The washing machine continuously takes in and drains water.

- The drain hose is not fitted at a height between 65 and 100 cm from the floor (see "Installation").
- The free end of the hose is under water (see "Installation").
- The wall drainage system is not fitted with a breather pipe.

If the problem persists even after these checks, turn off the water tap, switch the appliance off and contact the Assistance Service. If the dwelling is on one of the upper floors of a building, there may be problems relating to water drainage, causing the washing machine to fill with water and drain continuously. Special anti-draining valves are available in shops and help to avoid this inconvenience.

The washing machine does not drain or spin.

- The wash cycle does not include draining: some wash cycles require the drain phase to be started manually.
- The EASY IRON function has been activated: To complete the wash cycle, press the START/PAUSE button ("Personalisation").
- The drain hose is bent (see "Installation").
- The drainage duct is clogged.

The washing machine vibrates a lot during the spin cycle.

- The drum was not unlocked correctly during installation (see "Installation").
- The washing machine is not level (see "Installation").
- The washing machine is trapped between cabinets and walls (see "Installation").

The washing machine leaks.

- The water inlet hose is not screwed on properly (see "Installation").
- The detergent dispenser drawer is blocked (for cleaning instructions, see "Care and maintenance").
- The drain hose is not fixed properly (see "Installation").

The START/PAUSE indicator light (orange) and the function indicator lights flash rapidly.

- Switch off the machine and unplug it, wait for approximately 1 minute and then switch it back on again.
If the problem persists, contact the Technical Assistance Service.

There is too much foam.

- The detergent is not suitable for machine washing (it should display the text "for washing machines" or "hand and machine wash", or the like).
- Too much detergent was used.

Service

GB

Before calling for Assistance:

- Check whether you can solve the problem alone (see "Troubleshooting");
- Restart the programme to check whether the problem has been solved;
- If this is not the case, contact an authorised Technical Assistance Centre using the telephone number provided on the guarantee certificate.

! Always request the assistance of authorised technicians.

Have the following information to hand:

- the type of problem;
- the appliance model (Mod.);
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data plate situated on the rear of the washing machine.

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) No 1061/2010

Brand	HOTPOINT/ARISTON
Model	ECOT7F 1292 EU
Rated capacity in kg of cotton	7.0
Energy efficiency class on a scale from A+++ (low consumption) to G (high consumption)	A++
Energy consumption per year in kWh ¹⁾	197.0
Energy consumption of the standard 60 °C cotton programme at full load in kWh ²⁾	1.13
Energy consumption of the standard 60 °C cotton programme at partial load in kWh ²⁾	0.67
Energy consumption of the standard 40 °C cotton programme at partial load in kWh ²⁾	0.63
Power consumption of the off-mode in W	0.5
Power consumption of the left-on mode in W	8.0
Water consumption per year in litres ³⁾	9029
Spin-drying efficacy class on a scale from G (minimum efficacy) to A (maximum efficacy)	B
Maximum spin speed attained ⁴⁾	1200
Remaining moisture content ⁵⁾	53%
Programme time of the "standard 60 °C cotton" at full load in minutes	195
Programme time of the "standard 60 °C cotton" at partial load in minutes	155
Programme time of the "standard 40°C cotton" at partial load in minutes	150
Duration of the left-on mode in minutes	30
Noise in dB(A) re 1 pW washing ⁶⁾	61
Noise in dB(A) re 1 pW spinning ⁶⁾	74

¹⁾ The "standard 60°C cotton" at full and partial load and the "standard 40°C cotton" at partial load are the standard washing programmes to which the information in the label and the fiche relates. Standard 60°C cotton and standard 40°C cotton are suitable to clean normally soiled cotton laundry and are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption. Partial load is half the rated load.

²⁾ Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

³⁾ Based on 220 standard washing cycles for cotton programmes at 60°C and 40°C at full and partial load. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

⁴⁾ For the standard 60 °C at full and partial load or the 40°C at partial whichever is lower.

⁵⁾ Attained for 60 °C cotton at full and partial load or the 40°C at partial whichever is higher.

⁶⁾ Based on washing and spinning phases for the standard 60°C cotton programme at full load.

FR

Français

ECOT7F 1292

Sommaire

Installation, 14-15

Déballage et mise à niveau
Raccordements eau et électricité
Premier cycle de lavage
Caractéristiques techniques

Entretien et soin, 16

Coupure de l'arrivée d'eau et du courant
Nettoyage du lave-linge
Entretien du couvercle et du tambour
Nettoyage de la pompe
Contrôle du tuyau d'arrivée de l'eau
Comment nettoyer le tiroir à produits lessiviels

Précautions et conseils, 17

Sécurité générale
Mise au rebut
Economies et respect de l'environnement

Description du lave-linge et démarrage d'un programme, 18-19

Bandeau de commandes
Voyants
Comment ouvrir et fermer le tambour
Démarrage d'un programme

Programmes, 20

Tableau des programmes

Personnalisations, 21

Sélection de la température
Sélection de l'essorage
Fonctions

Produits lessiviels et linge, 22

Tiroir à produits lessiviels
Cycle blanchissage
Triage du linge
Linge ou vêtements particuliers
Système d'équilibrage de la charge

Anomalies et remèdes, 23

Assistance, 24

FR

Installation

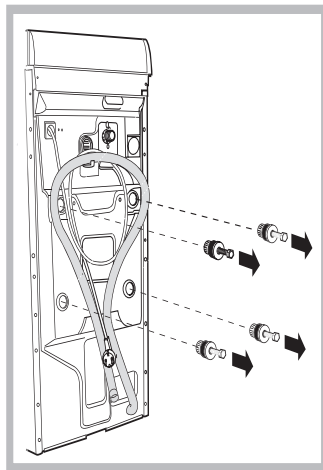
FR

! Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, veillez à ce qu'il suive toujours le lave-linge pour que son nouveau propriétaire soit informé sur son mode de fonctionnement et puisse profiter des conseils correspondants.

! Lisez attentivement les instructions: elles fournissent d'importantes informations sur l'installation, l'utilisation et la sécurité.

Déballage et mise à niveau

Déballage: enlever les 4 vis



1. Déballiez le lave-linge.

2. Contrôlez que le lave-linge n'a pas été endommagé pendant le transport. S'il est abîmé, ne le raccordez pas et contactez votre revendeur.

3. Enlevez les quatre vis de protection pour le transport, le caoutchouc et la cale, placés dans la partie arrière (voir figure).

4. Bouchez les trous à l'aide des bouchons plastique fournis.

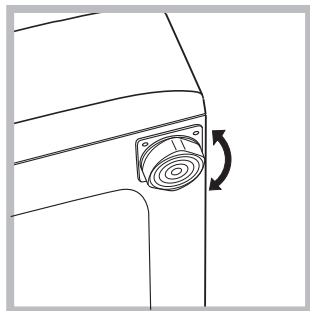
5. Conservez bien toutes ces pièces: il faudra les remonter en cas de transport du lave-linge.

! **Attention:** en cas de réutilisation, les vis plus courtes doivent être montées dessus.

! Les emballages ne sont pas des jouets pour enfants.

Mise à niveau

Votre appareil peut s'avérer bruyant si vous n'avez pas bien réglé ses deux pieds avant.



1. Installez le lave-linge sur un sol plat et rigide, sans l'appuyer contre des murs, des meubles ou autre.

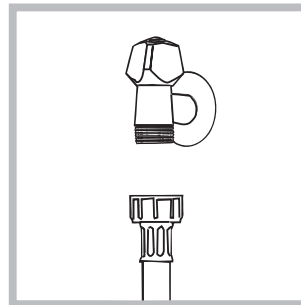
2. Si le sol n'est pas parfaitement horizontal, vissez ou dévissez les petits pieds avant (voir figure) pour niveler

l'appareil; son angle d'inclinaison, mesuré sur le plan de travail, ne doit pas dépasser 2°.

Une bonne mise à niveau garantit la stabilité de la machine et évite qu'il y ait des vibrations, du bruit et des déplacements en cours de fonctionnement. Si la machine est posée sur de la moquette ou un tapis, réglez les petits pieds de manière à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour assurer une bonne ventilation.

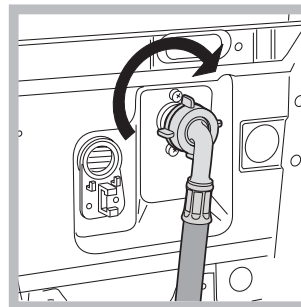
Raccordements hydrauliques et électriques

Raccordement du tuyau d'arrivée de l'eau



1. Reliez le tuyau d'alimentation en le vissant à un robinet d'eau froide à embout fileté 3/4 gaz (voir figure).

Faire couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit limpide et sans impuretés avant de raccorder.



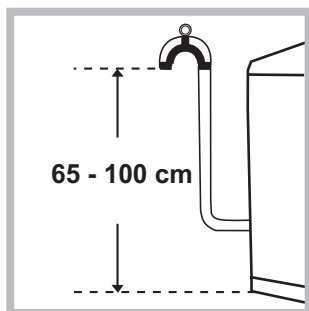
2. Raccordez le tuyau d'alimentation au lave-linge en le vissant à la prise d'eau prévue, dans la partie arrière en haut à droite (voir figure).

3. Faites attention à ce que le tuyau ne soit ni plié ni écrasé.

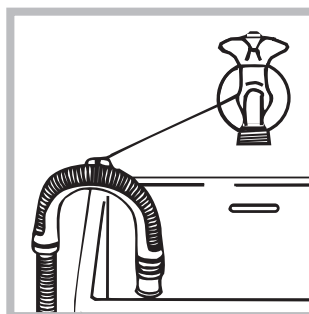
! La pression de l'eau doit être comprise entre les valeurs indiquées dans le tableau des Caractéristiques techniques (voir page ci-contre).

! Si la longueur du tuyau d'alimentation ne suffit pas, adressez-vous à un magasin spécialisé ou à un technicien agréé.

Raccordement du tuyau de vidange



Raccorder le tuyau d'évacuation, sans le plier, à un conduit d'évacuation ou à une évacuation murale placés à une distance du sol comprise entre 65 et 100 cm;



ou bien l'accrocher à un évier ou à une baignoire, dans ce cas, fixer le support en plastique fourni avec l'appareil au robinet (voir figure). L'extrémité libre du tuyau d'évacuation ne doit pas être plongée dans l'eau.

! L'utilisation d'un tuyau de rallonge est absolument déconseillée mais si on ne peut faire autrement, il faut absolument qu'il ait le même diamètre que le tuyau original et sa longueur ne doit pas dépasser 150 cm.

Branchement électrique

Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, s'assurer que:

- la prise est bien reliée à la terre et est conforme aux réglementations en vigueur;
- la prise est bien apte à supporter la puissance maximale de l'appareil indiquée dans le tableau des Caractéristiques techniques (voir ci-contre);
- la tension d'alimentation est bien comprise entre les valeurs figurant dans le tableau des Caractéristiques techniques (voir ci-contre);
- la prise est bien compatible avec la fiche du lave-linge. Autrement, remplacer la prise ou la fiche.

! Le lave-linge ne doit pas être installé dehors, même à l'abri, car il est très dangereux de le laisser exposé à la pluie et aux orages.

! Après installation du lave-linge, la prise de courant doit être facilement accessible.

! N'utiliser ni rallonges ni prises multiples.

! Le câble ne doit être ni plié ni trop écrasé.

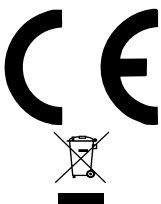
! Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par des techniciens agréés.

Attention! Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des normes énumérées ci-dessus.

Premier cycle de lavage

Avant la première mise en service de l'appareil, effectuer un cycle de lavage avec un produit lessiviel mais sans linge et sélectionner le programme 2.

Caractéristiques techniques

Modèle	ECOT7F 1292
Dimensions	largeur 40 cm hauteur 85 cm profondeur 60 cm
Capacité	de 1 à 7 kg
Raccorde-ments élec-triques	Voir la plaque signalétique appliquée sur la machine
Raccor-dements hydrauliques	pression maximale 1 MPa (10 bar) pression minimale 0,05 MPa (0,5 bar) capacité du tambour 42 litres
Vitesse d'essorage	jusqu'à 1200 tours minute
Programmes de contrôle selon les directives 1061/2010 et 1015/2010	programme 2; Coton standard 60 °C. programme 3; Coton standard 40 °C.
	Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes: - 2004/108/CE (Compatibilité électromagnétique) - 2006/95/CE (Basse Tension) - 2012/19/EU

Entretien et soin

FR

Coupage de l'arrivée d'eau et de courant

- Fermez le robinet de l'eau après chaque lavage: vous limiterez ainsi l'usure de l'installation hydraulique de votre lave-linge et éliminerez le danger de fuites.
- Débranchez la fiche de la prise de courant quand vous nettoyez votre lave-linge et pendant tous vos travaux d'entretien.

Nettoyage du lave-linge

Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc, utilisez un chiffon imbibé d'eau tiède et de savon. N'utilisez ni solvants ni abrasifs.

Entretien du couvercle et du tambour

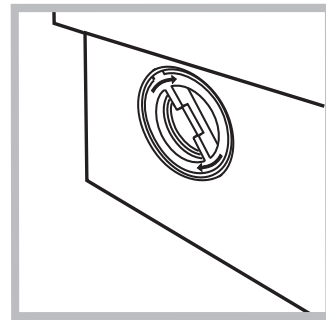
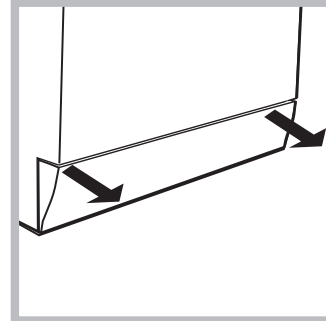
- Quand vous n'utilisez pas votre lave-linge, laissez toujours le couvercle entrouvert pour éviter la formation de mauvaises odeurs.

Nettoyage de la pompe

Le lave-linge est équipé d'une pompe autonettoyante qui n'exige aucune opération d'entretien. Il peut toutefois arriver que de menus objets (pièces de monnaie, boutons) tombent dans la préchambre qui protège la pompe, placée en bas de cette dernière.

! Contrôlez que le cycle de lavage est bien terminé et débranchez la fiche.

Pour récupérer les objets qui pourraient être tombés dans la préchambre :



1. déposez la base à l'avant de votre lave-linge en la saisissant sur les côtés et en la tirant des deux mains (voir figure);
2. dévissez le couvercle en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir figure): il est normal qu'un peu d'eau s'écoule;
3. nettoyez soigneusement à l'intérieur;
4. revissez le couvercle;
5. remontez le panneau en veillant à bien enfiler les crochets dans les fentes prévues avant de le pousser contre la machine.

Contrôle du tuyau d'arrivée de l'eau

Contrôlez le tuyau d'alimentation au moins une fois par an. Remplacez-le dès que vous remarquez des craquèlements et des fissures: les fortes pressions subies pendant le lavage pourraient provoquer des cassures.

! N'utilisez jamais de tuyaux usés.

Comment nettoyer le tiroir à produits lessiviels

Démontage:

Appuyez légèrement sur la grosse touche située sur la partie antérieure du tiroir à produits lessiviels et tirez vers le haut (fig. 1, 2).

Nettoyage:

Nettoyez le tiroir sous le robinet (fig. 3) à l'aide par exemple d'une vieille brosse à dents; tirez sur les deux petits siphons placés dans la partie supérieure des bacs 1 et 2 (fig. 4), contrôlez qu'ils ne soient pas bouchés et rincez-les.

Remontage:

N'oubliez pas de remplacer les deux petits siphons dans leurs emplacements spécifiques et remettez enfin le tiroir dans son siège en le fixant (fig. 4, 2, 1).

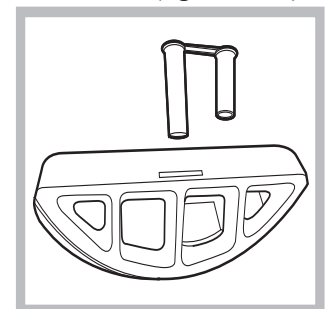
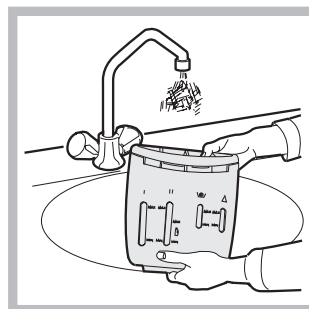
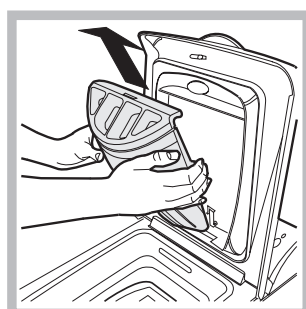


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

Précautions et conseils

! Ce lave-linge a été conçu et fabriqué conformément aux normes internationales de sécurité. Ces consignes sont fournies pour des raisons de sécurité, il faut les lire attentivement.

Sécurité générale

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne disposent pas des connaissances suffisantes, à condition qu'ils soient encadrés ou aient été formés de façon appropriée pour l'utilisation de l'appareil de façon sûre et en comprenant les dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
- Ne jamais toucher l'appareil si l'on est pieds nus et si les mains sont mouillées ou humides.
- Ne jamais tirer sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Ne pas toucher à l'eau de vidange, elle peut atteindre des températures très élevées.
- Ne pas forcer pour ouvrir le couvercle: le verrouillage de sécurité qui protège contre les ouvertures accidentelles pourrait s'endommager.
- En cas de panne, éviter à tout prix d'accéder aux mécanismes internes pour tenter une réparation.
- Veiller à ce que les enfants ne s'approchent pas de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Deux ou trois personnes sont nécessaires pour déplacer l'appareil avec toutes les précautions nécessaires. Ne jamais le déplacer tout seul car il est très lourd.
- Avant d'introduire le linge, s'assurer que le tambour est bien vide.

Mise au rebut

- Mise au rebut du matériel d'emballage: se conformer aux réglementations locales de manière à ce que les emballages puissent être recyclés.
- La Directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques, exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la "poubelle barrée" est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

Economies et respect de l'environnement

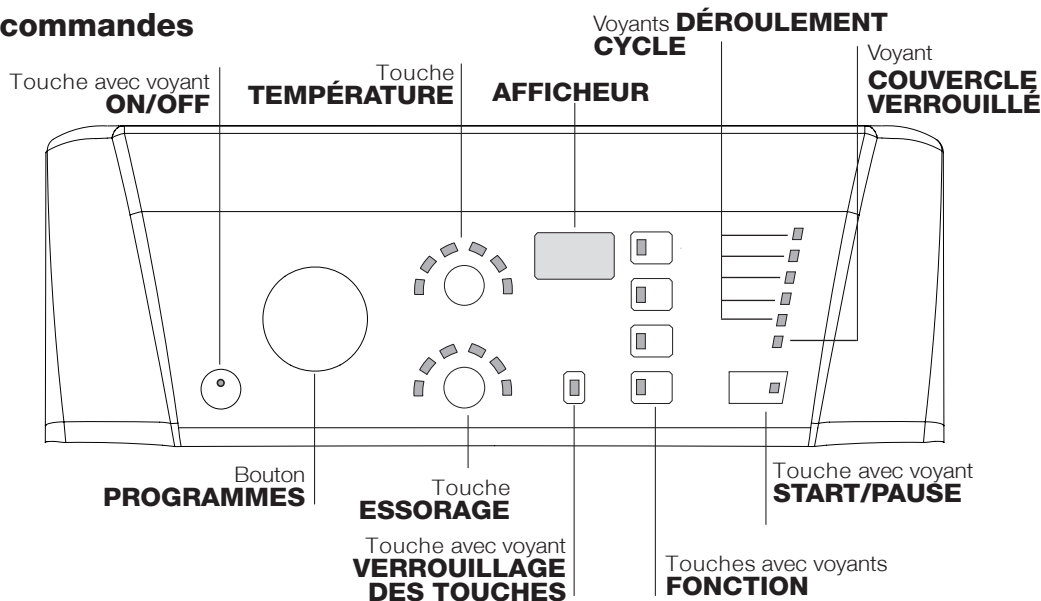
Economie de produit lessiviel, d'eau, d'électricité et de temps

- Pour ne pas gaspiller de ressources, utilisez le lave-linge à sa charge maximale. Mieux vaut une pleine charge que deux demies, vous économiserez jusqu'à 50% d'électricité.
- Un prélavage n'est nécessaire qu'en cas de linge très sale. S'en passer permet de faire des économies de produit lessiviel, de temps, d'eau et entre 5 et 15% d'électricité.
- Si vous traitez les taches avec un produit détachant ou si vous les laissez tremper avant de les laver, vous éviterez d'avoir à laver à de hautes températures. Un programme à 60°C au lieu de 90°C ou un à 40°C au lieu de 60°C, fait économiser jusqu'à 50% d'électricité.
- Bien doser la quantité de produit lessiviel en fonction de la dureté de l'eau, du degré de salissure et de la quantité de linge à laver évite les gaspillages et protège l'environnement: bien que biodégradables, les produits lessiviels contiennent des éléments qui altèrent l'équilibre de la nature. Evitez le plus possible l'utilisation d'assouplissant.
- Effectuer ses lavages tard dans l'après-midi et jusqu'aux premières heures du matin permet de réduire la charge d'absorption des opérateurs énergétiques.

Description du lave-linge et démarrage d'un programme

FR

Bandeau de commandes



Touche avec voyant **ON/OFF**: pour allumer ou éteindre le lave-linge. Le témoin allumé indique que l'appareil est sous tension.

Bouton **PROGRAMMES**: pour sélectionner les programmes. Pendant le programme, le bouton ne tournera pas.

Touche **ESSORAGE**: pour sélectionner l'essorage ou le supprimer (voir "Personnalisations").

Touche **TEMPÉRATURE**: pour sélectionner la température ou un lavage à froid (voir "Personnalisations").

AFFICHEUR: pour afficher le temps restant du cycle de lavage sélectionné et, en cas de sélection d'un départ différé, le temps restant avant le démarrage du lavage.

Touche et voyant **VERROUILLAGE DES TOUCHES**: pour activer ou désactiver le verrouillage du bandeau de commandes.

Touches avec voyants **FONCTION**: pour sélectionner les fonctions disponibles. Le voyant correspondant à la fonction sélectionnée restera allumé.

Voyants **DÉROULEMENT CYCLE**: pour suivre le stade d'avancement du programme de lavage.

Le voyant allumé indique la phase de lavage en cours.

Voyant **HUBLOT VERROUILLÉ**: indique si la porte est verrouillée (voir page ci-contre).

Touche avec voyant **START/PAUSE**: pour démarrer les programmes ou les interrompre momentanément.

N.B.: pour effectuer une pause du lavage en cours, appuyer sur cette touche, le voyant correspondant se mettra à clignoter en orange tandis que celui de la phase en cours restera allumé fixe. Si le voyant **HUBLOT VERROUILLÉ** est éteint, on peut ouvrir la porte. Pour faire redémarrer le lavage exactement de l'endroit où il a été interrompu, appuyer une nouvelle fois sur la touche.

Stand-by

Ce lave-linge, conformément aux nouvelles normes en vigueur dans le domaine de l'économie d'énergie, est équipée d'un système d'extinction automatique (veille) activé après environ 30 minutes d'inutilisation. Appuyez brièvement sur la touche ON/OFF et attendre que la machine soit réactivée.

Voyants

Les voyants fournissent des informations importantes. Voilà ce qu'ils signalent:

Voyants phase en cours

Au fur et à mesure qu'on tourne le bouton des PROGRAMMES, les voyants s'allument pour indiquer les phases que l'appareil effectue selon le programme choisi.

Une fois que le cycle de lavage sélectionné a démarré, les voyants s'allument progressivement pour indiquer son stade d'avancement:

Lavage	
Rinçage	
Essorage	
Vidange	
Fin de Lavage	END

Touches fonction et voyants correspondants

La sélection d'une fonction entraîne l'allumage du voyant correspondant. Si la fonction sélectionnée est incompatible avec le programme sélectionné, le voyant correspondant se met à clignoter, un signal sonore retentit et la fonction n'est pas activée. En cas de sélection d'une fonction incompatible avec une autre précédemment sélectionnée, la seule à être activée sera celle choisie en dernier.

Voyants température

La sélection d'une température entraîne l'éclairage du voyant correspondant.



Voyants essorage

La sélection d'un essorage entraîne l'éclairage du voyant correspondant.



Voyant verrouillage des touches

Pour "**activer**" le verrouillage du bandeau de commandes, garder la touche enfoncée pendant 2 secondes environ. Le voyant allumé indique que le tableau de bord est verrouillé. Ceci permet d'éviter toute modification involontaire des programmes, surtout s'il y a des enfants à la maison. Pour "**désactiver**" le verrouillage du bandeau de commandes, garder la touche enfoncée pendant 2 secondes environ.

Voyant hublot verrouillé

Le voyant allumé indique que le hublot est verrouillé pour empêcher toute ouverture accidentelle. Pour éviter d'endommager l'appareil, attendre que le voyant cesse de clignoter avant d'ouvrir la porte.

N.B: si la fonction DÉPART DIFFÉRÉ est activée, le hublot ne s'ouvre pas. Pour l'ouvrir il faut appuyer sur la touche START/PAUSE qui met l'appareil en pause.

! Un clignotement rapide du voyant START/PAUSE (orange) simultané à celui des fonctions signale une anomalie (voir "Anomalies et remèdes").

Comment ouvrir et fermer le tambour

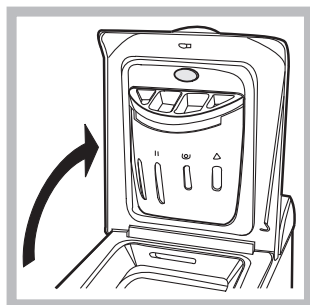


Fig. 1



Fig. 2

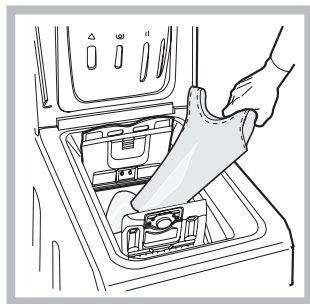


Fig. 3

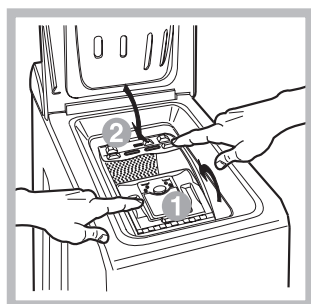


Fig. 4

A) Ouvrez le couvercle (Fig. 1):

Soulevez le Couvercle externe et ouvrez le complètement.

B) Ouverture douce du tambour (Fig. 2):

Appuyez d'un doigt sur le bouton comme illustré et le tambour s'ouvrira délicatement.

C) Introduisez le linge (Fig. 3).

D) Fermer (Fig. 4):

- refermez bien le tambour en baissant d'abord la porte antérieure et posez ensuite la porte postérieure;
- faites attention à parfaitement positionner les crochets de la porte antérieure dans leur siège dans la porte postérieure;
- vous entendrez un "clac" qui confirmera la bonne fixation;
 - appuyez alors légèrement vers le bas sur les deux portes qui ne doivent pas se décrocher;
- fermez enfin le couvercle externe.

Démarrage d'un programme

1. Allumer le lave-linge en appuyant sur la touche ON/OFF. Tous les voyants s'allumeront pendant quelques secondes, ne resteront ensuite allumés que les voyants correspondant aux sélections du programme en cours et le voyant START/PAUSE se mettra à clignoter.
2. Charger le linge et fermer les portes et le couvercle.
3. Sélectionner à l'aide du bouton PROGRAMMES le programme désiré.
4. Sélectionner la température de lavage (voir "Personnalisations").
5. Sélectionner la vitesse d'essorage (voir "Personnalisations").
6. Verser les produits lessiviels et les additifs (voir "Produits lessiviels et linge").
7. Sélectionner les fonctions désirées.
8. Appuyer sur la touche START/PAUSE pour démarrer le programme, le voyant correspondant vert restera allumé en fixe. Pour annuler le cycle sélectionné, appuyer sur la touche START/PAUSE pour placer l'appareil en pause et choisir un nouveau cycle.
9. A la fin du programme, le voyant END s'allume. Le voyant COUVERCLE VERROUILLÉ s'éteint pour signaler que le couvercle peut être ouvert. Sortir le linge et laisser le couvercle entrouvert pour faire sécher le tambour. Eteindre le lave-linge en appuyant sur la touche ON/OFF.

Programmes

Tableau des programmes

Programmes	Description du Programme	Temp. maxi. (°C)	Vitesse maxi (tours minute)	Detersivi				Charge maxi) (Kg)	Humidité résiduelle %	Consommation d'énergie kWh	Eau totale lt	Durée cycle
				Prélavage	Lavage	Assouplissant	Javel					
Quotidien												
1	Coton Prélavage: blancs extrêmement sales.	90°	1200	●	●	●	-	7	53	1,92	67	160'
2	Coton standard 60°C (1): blancs et couleurs résistantes très sales.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	●	7	53	1,14	52,5	195'
3	Coton standard 40°C (2): blancs et couleurs délicates peu sales.	40°	1200	-	●	●	●	7	53	0,94	61	190'
4	Synthétique 60°: couleurs résistantes très sales.	60°	800	-	●	●	●	3	44	0,85	39	110'
4	Synthétique 40° (3): couleurs résistantes peu sales.	40°	800	-	●	●	●	3	44	0,53	39	100'
5	Mix 15': pour rafraîchir rapidement du linge peu sale (ne convient pas pour la laine, la soie et le linge à laver à la main).	30°	800	-	●	●	-	1,5	71	0,08	29	15'
Spécial												
6	Bonne Nuit: couleurs délicates peu sales.	40°	800	-	●	●	●	4	-	-	-	280'
7	Chemises	40°	600	-	●	●	-	2	-	-	-	80'
8	Soie/Voilages 30°: pour linge en soie, viscose, lingerie.	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	55'
9	Laine 40°: pour laine, cachemire, etc.	40°	800	-	●	●	-	1	-	-	-	65'
Froid												
10	Coton standard 20°: blancs et couleurs délicates peu sales.	20°	1200	-	●	●	●	7	-	-	-	180'
11	Coton	Eau froid	1200	-	●	●	-	7	53	0,10	51	85'
12	Synthétique	Eau froid	800	-	●	●	-	2,5	48	0,07	27	70'
13	Lavage Rapide	Eau froid	800	-	●	●	-	2,5	71	0,04	34	30'
Programmes partiels												
A	Rinçage	-	1200	-	-	●	●	7	-	-	-	36'
B	Essorage	-	1200	-	-	-	-	7	-	-	-	16'
C	Vidange	-	0	-	-	-	-	7	-	-	-	2'

La durée du cycle indiquée sur l'écran ou dans la notice représente une estimation calculée dans des conditions standard. Le temps effectif peut varier en fonction de nombreux facteurs tels que : température et pression de l'eau en entrée, température ambiante, quantité de lessive, quantité et type de charge, équilibrage de la charge, options supplémentaires sélectionnées.

1) Programme de contrôle selon la norme 1061/2010: sélectionner le programme 2 et une température de 60°C.

Ce cycle convient au lavage d'une charge de coton normalement sale et c'est le plus performant en termes de consommation d'eau et d'énergie, l'utiliser pour du linge lavable à 60°C. La température effective de lavage peut différer de la température indiquée.

2) Programme de contrôle selon la norme 1061/2010: sélectionner le programme 3 et une température de 40°C.

Ce cycle convient au lavage d'une charge de coton normalement sale et c'est le plus performant en termes de consommation d'eau et d'énergie, l'utiliser pour du linge lavable à 40°C. La température effective de lavage peut différer de la température indiquée.

Pour tous les instituts qui effectuent ces tests :

2) Programme coton long: sélectionner le programme 3 et une température de 40°C.

3) Programme Synthétique ainsi que: sélectionner le programme 4 et une température de 40°C.

Mix 15' (programme 5) spécialement conçu pour laver du linge peu sale en un rien de temps: il ne dure que 15 minutes et permet ainsi de faire des économies d'énergie et de temps. La sélection de ce programme (5 à 30°C) permet de laver ensemble des textiles différents (sauf laine et soie) en ne dépassant pas 1,5 kg de charge.

Bonne nuit (programme 6). C'est un cycle silencieux qui permet de faire fonctionner le lave-linge la nuit quand le tarif d'électricité est plus bas. Ce programme est spécialement conçu pour les synthétiques et le coton. A la fin du cycle l'appareil s'arrête, cuve pleine. Pour procéder à l'essorage et à la vidange, appuyer sur la touche MARCHE/PAUSE, à défaut, l'appareil procédera automatiquement au bout de 8 heures à l'essorage et à la vidange de l'eau.

Coton Standard 20° (programme 10). Idéal pour des charges de linge sale en coton. Les bonnes performances, même à froid, comparables à celles d'un lavage à 40°, sont assurées grâce à une action mécanique qui brasse en variant la vitesse et avec des pics répétés et rapprochés.

Les cycles de lavage Eco

Les cycles Eco garantissent une économie d'énergie car ils permettent d'obtenir les meilleurs résultats de lavage sans besoin de chauffer l'eau. L'action mécanique (utilisation de l'eau + phases de lavage) est optimisée afin de compenser l'action thermique. L'avantage pour vous : alléger vos factures d'eau et d'électricité. Et un geste de plus pour l'environnement! Vous pouvez utiliser ces nouveaux programmes Eco (Coton **11**, synthétique **12** et Lavage Rapide **13**) pour tous types de textile et toute charge de linge, peu ou moyennement sale. Pour optimiser les résultats de lavage avec les programmes Eco, nous vous recommandons d'utiliser de la lessive liquide.

Personnalisations

Sélection de la température

Appuyer sur la touche TEMPÉRATURE pour sélectionner la température de lavage (voir *Tableau des programmes*).

La température peut être abaissée jusqu'au lavage à froid (❄).

La machine interdira automatiquement toute sélection d'une température supérieure à la température maximale prévue pour chaque programme.

! Exception: lors de la sélection du programme **2** la température peut être augmentée jusqu'à 90°.

Sélection de l'essorage

Appuyer sur la touche ESSORAGE pour sélectionner la vitesse d'essorage du programme sélectionné.

Les vitesses maximales prévues pour les programmes sont:

Programmes	Vitesse maximale
Coton	1200 tours/minute
Synthétiques	800 tours/minute
Laine	800 tours/minute
Soie	vidange seule

La vitesse d'essorage peut être réduite ou l'essorage supprimé en sélectionnant le symbole ⚙.

La machine interdira automatiquement tout essorage à une vitesse supérieure à la vitesse maximale prévue pour chaque programme.

Fonctions

Les différentes fonctions de lavage prévues par le lave-linge permettent d'obtenir la propreté et le blanc souhaités.

Pour activer les fonctions:

1. appuyer sur la touche correspondant à la fonction désirée;
2. l'allumage du voyant correspondant signale que la fonction est activée.

Remarque: Le clignotement rapide du voyant signale que la fonction correspondante n'est pas disponible pour le programme sélectionné.

Départ différé

Pour programmer un départ différé du programme sélectionné, appuyer plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que le retard désiré (de 1 à 24 h) soit affiché.

Pour désactiver cette fonction, appuyer sur la touche jusqu'à affichage du message *OFF*.

N.B.: Après avoir appuyé sur la touche START/PAUSE, le retard programmé ne peut être modifié que pour le diminuer.

! Il est activé avec tous les programmes.

Intensif

Grâce à l'utilisation d'une plus grande quantité d'eau au cours de la phase initiale du cycle et à l'emploi de davantage de temps, cette fonction permet d'obtenir un lavage très performant.

! Cette option n'est pas activable avec les programmes 1, 5, 8, 9, 11, 12, 13, B, C.

Rinçage plus

La sélection de cette fonction permet d'augmenter l'efficacité du rinçage et d'éliminer toute trace de lessive. Elle est très utile en cas de peaux particulièrement sensibles.

! Cette option n'est pas activable avec les programmes 5, 13, B, C.

Repassage facile

En cas de sélection de cette fonction, le lavage et l'essorage seront dûment modifiés pour réduire le froissage.

Pour le programme **Soie** l'appareil arrive au bout du cycle en laissant le linge tremper, le voyant de la fonction REPASSAGE FACILE et celui de START/PAUSE se mettent à clignoter (orange), la phase RINCAGE reste allumée en fixe. Pour vidanger l'eau et pouvoir sortir le linge, il faut appuyer sur la touche START/PAUSE ou sur la touche REPASSAGE FACILE.

! Cette option n'est pas activable avec les programmes 5, 6, 9, 11, 12, 13, A, B, C.

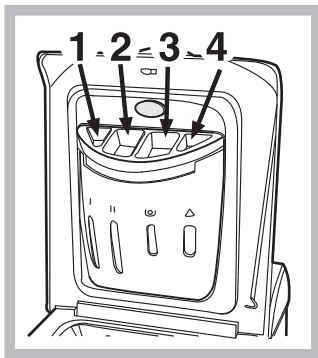
Produits lessiviels et linge

FR

Tiroir à produits lessiviels

Un bon résultat de lavage dépend aussi d'un bon dosage de produit lessiviel: un excès de lessive ne lave pas mieux, il incruste l'intérieur de votre lave-linge et pollue l'environnement.
! Utiliser des lessives en poudre pour du linge en coton blanc et en cas de pré-lavage et de lavages à une température supérieure à 60°C.

! Respecter les indications figurant sur le paquet de lessive.



Sortez le tiroir à produits lessiviels et versez la lessive ou l'additif comme suit.

bac 1: Lessive pré-lavage (en poudre)

bac 2: Lessive lavage (en poudre ou liquide)

En cas d'utilisation de lessive liquide, il est conseillé d'introduire la boule doseuse directement dans la cuve.

bac 3: Additifs (adoucissant, etc.)

L'assouplissant ne doit pas déborder de la grille (max). Le lave-linge prélève automatiquement l'assouplissant lors du dernier rinçage. A la fin du programme de lavage il reste dans le bac 3 un résidu d'eau. Cette eau sert au prélèvement des assouplissants très denses ou à dissoudre les assouplissants concentrés. Si dans le bac 3 il reste un peu plus d'eau que d'habitude, cela signifie que le dispositif de vidange est bouché et empêche l'effet aspirant du dispositif.

bac 4: Eau de javel

Cycle blanchissage

Le blanchissage n'est possible qu'avec les programmes **2, 3, 4, 6, 10, A**.

Verser le produit javelisé dans le bac **4**, la lessive et l'assouplissant dans les bacs correspondants, puis sélectionner un des programmes sus-indiqués.

Conseillé en cas de linge en coton très sale.

Triage du linge

- Trier correctement le linge d'après:
 - le type de textile / le symbole sur l'étiquette.
 - les couleurs: séparer le linge coloré du blanc.
- Vider les poches et contrôler les boutons.
- Ne pas dépasser les valeurs indiquées correspondant au poids de linge sec : voir "Tableau des programmes".

Combien pèse le linge ?

- 1 drap 400-500 g
- 1 taie d'oreiller 150-200 g
- 1 nappe 400-500 g
- 1 peignoir 900-1200 g
- 1 serviette éponge 150-250 g

Linge ou vêtements particuliers

Chemises: sélectionner le programme **7** approprié au lavage de chemises de couleurs et textiles différents. Il en prend le plus grand soin en réduisant le froissage.

Soie: sélectionner le programme de lavage spécial **8** pour vêtements en soie. Il est conseillé d'utiliser une lessive spéciale pour linge délicat.

Rideaux: pliez-les bien et glissez-les dans une taie d'oreiller ou dans un sac genre filet. Sélectionner le programme **8**.

Laine: Le cycle de lavage « Laine » de ce lave-linge Hotpoint-Ariston a été testé et approuvé par la société Woolmark Company pour le lavage d'articles en laine classés comme « lavables à la main », à condition que le lavage soit effectué conformément aux instructions indiquées sur l'étiquette du vêtement et aux indications fournies par le fabricant de l'électroménager. Hotpoint-Ariston est la première marque de lave-linge à avoir obtenu la certification Woolmark Apparel Care - Platinum délivrée par la société Woolmark Company pour ses performances de lavage et pour sa consommation d'eau et d'énergie.



Système d'équilibrage de la charge

Avant tout essorage, pour éviter toute vibration excessive et répartir le linge de façon uniforme, le lave-linge fait tourner le tambour à une vitesse légèrement supérieure à la vitesse de lavage. Si au bout de plusieurs tentatives, la charge n'est toujours pas correctement équilibrée, l'appareil procède à un essorage à une vitesse inférieure à la vitesse normalement prévue. En cas de déséquilibre excessif, le lave-linge préfère procéder à la répartition du linge plutôt qu'à son essorage. Pour une meilleure répartition de la charge et un bon équilibrage, nous conseillons de mélanger de grandes et petites pièces de linge.

Anomalies et remèdes

Il peut arriver que le lave-linge ne fonctionne pas bien. Avant d'appeler le Service de dépannage (voir "Assistance"), contrôler s'il ne s'agit pas par hasard d'un problème facile à résoudre à l'aide de la liste suivante.

Anomalies:

Causes / Solutions possibles:

Le lave-linge ne s'allume pas.

- La fiche n'est pas branchée dans la prise de courant ou mal branchée.
- Il y a une panne de courant.

Le cycle de lavage ne démarre pas.

- Le couvercle n'est pas bien fermé (le voyant Couvercle Verrouillé clignote).
- La touche ON/OFF n'a pas été enfoncée.
- La touche START/PAUSE n'a pas été enfoncée.
- Le robinet de l'eau n'est pas ouvert.
- Un départ différé a été sélectionné (voir "Personnalisations").

Il n'y a pas d'arrivée d'eau (le voyant de la première phase de lavage clignote rapidement).

- Le tuyau d'arrivée de l'eau n'est pas raccordé au robinet.
- Le tuyau est plié.
- Le robinet de l'eau n'est pas ouvert.
- Il y a une coupure d'eau.
- La pression n'est pas suffisante.
- La touche START/PAUSE n'a pas été enfoncée.

Le lave-linge prend l'eau et vidange continuellement.

- Le tuyau de vidange n'est pas installé à une distance du sol comprise entre 65 et 100 cm (voir "Installation").
- L'extrémité du tuyau de vidange est plongée dans l'eau (voir "Installation").
- L'évacuation murale n'a pas d'évent.

Si après ces vérifications, le problème persiste, fermer le robinet de l'eau, éteindre la machine et appeler le service Assistance. Si l'appartement est situé en étage dans un immeuble, il peut y avoir des phénomènes de siphonnage qui font que le lave-linge prend et évacue l'eau continuellement. Pour supprimer cet inconvénient, on trouve dans le commerce des soupapes spéciales anti-siphonnage.

Le lave-linge ne vidange pas et n'essore pas.

- Le programme ne prévoit pas de vidange: pour certains programmes, il faut la faire partir manuellement.
- La fonction REPASSAGE FACILE est activée: pour compléter le programme, appuyer sur la touche START/PAUSE ("Personnalisations").
- Le tuyau de vidange est plié (voir "Installation").
- La conduite d'évacuation est bouchée.

Le lave-linge vibre beaucoup pendant l'essorage.

- Le tambour n'a pas été débloqué comme il faut lors de l'installation du lave-linge (voir "Installation").
- Le lave-linge n'est pas posé à plat (voir "Installation").
- Le lave-linge est coincé entre des meubles et le mur (voir "Installation").

Le lave-linge a des fuites.

- Le tuyau d'arrivée de l'eau n'est pas bien vissé (voir "Installation").
- Le tiroir à produits lessiviels est bouché (pour le nettoyer voir "Entretien et soin").
- Le tuyau de vidange n'est pas bien fixé (voir "Installation").

Le voyant START/PAUSE (orange) ainsi que les voyants des fonctions clignotent rapidement.

- Eteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant, attendre 1 minute environ avant de rallumer.
Si l'anomalie persiste, appeler le service d'assistance.

Il y a un excès de mousse.

- Le produit de lavage utilisé n'est pas une lessive spéciale machine (il faut qu'il y ait l'inscription "pour lave-linge", "main et machine", ou autre semblable).
- La quantité utilisée est excessive.

Assistance

FR

Avant d'appeler le service après-vente:

- Vérifier si on ne peut pas résoudre l'anomalie par ses propres moyens (voir "Anomalies et Remèdes");
- Remettre le programme en marche pour contrôler si l'inconvénient a disparu;
- Autrement, contacter le Centre d'Assistance technique agréé au numéro de téléphone indiqué sur le certificat de garantie.

! Ne jamais s'adresser à des techniciens non agréés.

Communiquer:

- le type de panne;
- le modèle de l'appareil (Mod.);
- son numéro de série (S/N).

Vous trouverez tous ces renseignements sur la plaquette signalétique située sur le panneau arrière de votre lave-linge.

Consultation à tout moment

Pour toute demande concernant nos produits, n'hésitez pas à contacter notre Service Consommateurs **0.825.05.44.44**.

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) N ° 1061/2010 DE LA COMMISSION

Marque	HOTPOINT/ARISTON
Modèle	ECOT7F 1292 EU
Capacité nominale en kg de coton	7.0
Classe énergétique sur une échelle de A+++ (faible consommation) à G (consommation élevée)	A++
Consommation d'énergie par année en kWh ¹⁾	197.0
Consommation d'énergie d'un programme coton standard à 60°C et à pleine charge en kWh ²⁾	1.13
Consommation d'énergie d'un programme coton standard à 60°C et à demi-charge en kWh ²⁾	0.67
Consommation d'énergie d'un programme coton standard à 40°C et à demi-charge en kWh ²⁾	0.63
Consommation d'énergie en mode "off" en W	0.5
Consommation d'énergie en mode "on" en W	8.0
Consommation d'eau par an en litres ³⁾	9029
Classe d'efficacité d'essorage sur une échelle de G (efficacité minimum) à A (efficacité maximum)	B
Vitesse d'essorage maximum ⁴⁾	1200
Taux d'humidité résiduelle (en %) ⁵⁾	53%
Durée du « programme coton standard à 60°C » à pleine charge en minutes	195
Durée du « programme coton standard à 60°C » à demi-charge en minutes	155
Durée du « programme coton standard à 40°C » à demi-charge en minutes	150
Durée du mode laissé en marche en minutes	30
Émissions acoustiques dans l'air, exprimées en dB(A) re 1 pW en phase de lavage ⁶⁾	61
Émissions acoustiques dans l'air, exprimées en dB(A) re 1 pW en phase d'essorage ⁶⁾	74

¹⁾ Le programme "coton standard 60°C" pleine et demi-charge et le programme "coton standard 40°C" demi-charge sont les programmes de lavage standard auxquels se rapportent les informations qui figurent sur l'étiquette et sur la fiche. Ils conviennent pour laver du linge en coton normalement sale, et il s'agit des programmes les plus efficaces en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie. La demi-charge correspond à la moitié de la charge nominale.

²⁾ Sur la base de 220 cycles de lavage standard pour les programmes coton à 60°C et à 40°C à pleine et à demi-charge, et de la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.

³⁾ Sur la base de 220 cycles de lavage standard pour les programmes coton à 60°C et à 40°C à pleine et à demi-charge. La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.

⁴⁾ Pour le programme standard à 60°C à pleine ou demi-charge, ou le programme standard à 40°C à demi-charge, la valeur la plus faible des deux étant retenue.

⁵⁾ Atteint avec le programme coton à 60°C à pleine et demi-charge, ou le programme coton à 40°C à demi-charge, la valeur la plus élevée des deux étant retenue.

⁶⁾ Sur la base des phases de lavage et d'essorage pour le programme coton standard à 60°C à pleine charge.

I

Italiano, 1

ECOT7F 1292

Sommario

Installazione, 26-27

Disimballo e livellamento
Collegamenti idraulici ed elettrici
Primo ciclo di lavaggio
Dati tecnici

Manutenzione e cura, 28

Escludere acqua e corrente elettrica
Pulire la lavabiancheria
Curare coperchio e cestello
Pulire la pompa
Controllare il tubo di alimentazione dell'acqua
Come pulire la vaschetta del detersivo

Precauzioni e consigli, 29

Sicurezza generale
Smaltimento
Risparmiare e rispettare l'ambiente

Descrizione della lavabiancheria e avviare un programma, 30-31

Pannello di controllo
Spie
Come aprire e chiudere il cestello
Avviare un programma

Programmi, 32

Tabella dei programmi

Personalizzazioni, 33

Impostare la temperatura
Impostare la centrifuga
Funzioni

Detersivi e biancheria, 34

Cassetto dei detersivi
Ciclo candeggio
Preparare la biancheria
Capi particolari
Sistema bilanciamento del carico

Anomalie e rimedi, 35

Assistenza, 36

Assistenza Attiva 7 giorni su 7

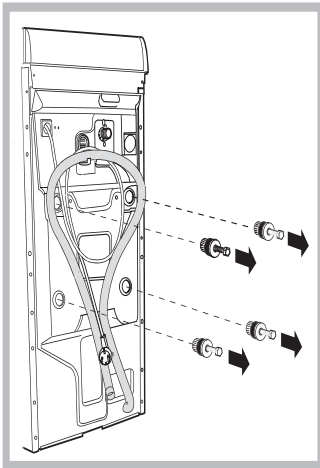
Installazione

! È importante conservare questo libretto per poterlo consultare in ogni momento. In caso di vendita, di cessione o di trasloco, assicurarsi che resti insieme alla lavabiancheria per informare il nuovo proprietario sul funzionamento e sui relativi avvertimenti.

! Leggere attentamente le istruzioni: ci sono importanti informazioni sull'installazione, sull'uso e sulla sicurezza.

Disimballo e livellamento

Disimballo



1. Disimballare la lavabiancheria.
2. Controllare che la lavabiancheria non abbia subito danni nel trasporto. Se fosse danneggiata non collegarla e contattare il rivenditore.
3. Rimuovere le quattro viti di protezione per il trasporto e il gommino con il relativo distanziale, posti nella parte posteriore (vedi figura).

4. Chiudere i fori con i tappi di plastica in dotazione.
5. Conservare tutti i pezzi: qualora la lavabiancheria debba essere trasportata, dovranno essere rimontati.

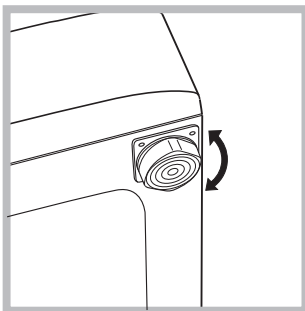
Attenzione. In caso di riutilizzo le viti più corte devono essere montate in alto.

! Gli imballaggi non sono giocattoli per bambini.

Livellamento

La vostra lavabiancheria potrà essere rumorosa se i due piedini non sono regolati in modo che la stessa risulti perfettamente in piano.

1. Installare la lavabiancheria su un pavimento piano e rigido, senza appoggiarla a muri, mobili o altro.

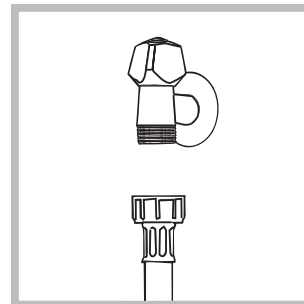


2. Se il pavimento non fosse perfettamente orizzontale, compensare le irregolarità svitando o avvitando i piedini anteriori posteriori (vedi figura); l'angolo di inclinazione, misurato sul piano di lavoro, non deve superare i 2°.

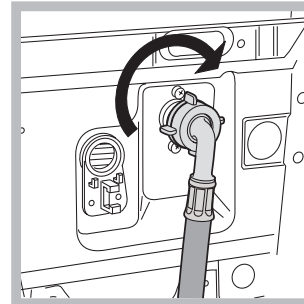
Un accurato livellamento dà stabilità alla macchina ed evita vibrazioni, rumori e spostamenti durante il funzionamento. In caso di moquette o di un tappeto, regolare i piedini in modo da conservare sotto la lavabiancheria uno spazio sufficiente per la ventilazione.

Collegamenti idraulici ed elettrici

Collegamento del tubo di alimentazione dell'acqua



1. Collegare il tubo di alimentazione avvitandolo a un rubinetto d'acqua fredda con bocca filettata da 3/4 gas (vedi figura). Prima di allacciare, far scorrere l'acqua finché non sia limpida.

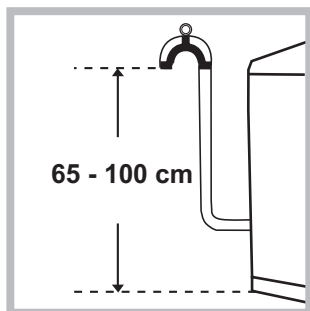


2. Collegare il tubo di alimentazione alla lavabiancheria avvitandolo all'apposita presa d'acqua, nella parte posteriore in alto a destra (vedi figura).
3. Fare attenzione che nel tubo non ci siano né pieghe né strozzature.

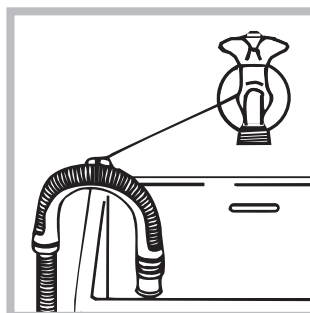
! La pressione idrica del rubinetto deve essere compresa nei valori della tabella Dati tecnici (vedi pagina a fianco).

! Se la lunghezza del tubo di alimentazione non fosse sufficiente, rivolgersi a un negozio specializzato o a un tecnico autorizzato.

Collegamento del tubo di scarico



Collegare il tubo di scarico, senza piegarlo, a una condotta di scarico o a uno scarico a muro posti tra 65 e 100 cm da terra;



oppure appoggiarlo al bordo di un lavandino o di una vasca, legando la guida in dotazione al rubinetto (vedi figura). L'estremità libera del tubo di scarico non deve rimanere immersa nell'acqua.

! È sconsigliato usare tubi di prolunga; se indispensabile, la prolunga deve avere lo stesso diametro del tubo originale e non superare i 150 cm.

Collegamento elettrico

Prima di inserire la spina nella presa della corrente, accertarsi che:

- la presa abbia la messa a terra e sia a norma di legge;
- la presa sia in grado di sopportare il carico massimo di potenza della macchina, indicato nella tabella Dati tecnici (vedi a fianco);
- la tensione di alimentazione sia compresa nei valori indicati nella tabella Dati tecnici (vedi a fianco);
- la presa sia compatibile con la spina della lavabiancheria. In caso contrario sostituire la presa o la spina.

! La lavabiancheria non va installata all'aperto, nemmeno se lo spazio è riparato, perché è molto pericoloso lasciarla esposta a pioggia e temporali.

! A lavabiancheria installata, la presa della corrente deve essere facilmente raggiungibile.

! Non usare prolunghe e multiple.

! Il cavo non deve subire piegature o compressioni.

! Il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo da tecnici autorizzati.

Attenzione! L'azienda declina ogni responsabilità qualora queste norme non vengano rispettate.

Primo ciclo di lavaggio

Dopo l'installazione, prima dell'uso, effettuare un ciclo di lavaggio con detersivo e senza biancheria impostando il programma 2.

Dati tecnici	
Modello	ECOT7F 1292
Dimensioni	larghezza cm 40 altezza cm 85 profondità cm 60
Capacità	da 1 a 7 kg
Collegamenti elettrici	vedi la targhetta caratteristiche tecniche applicata sulla macchina
Collegamenti idrici	pressione massima 1 MPa (10 bar) pressione minima 0,05 MPa (0,5 bar) capacità del cesto 42 litri
Velocità di centrifuga	sino a 1200 giri al minuto
Programmi di controllo secondo la direttiva 1061/2010 e 1015/2010	programma 2; Cotone standard 60°C; programma 3; Cotone standard 40°C.
 	Questa apparecchiatura è conforme alle seguenti Direttive Comunitarie: - 2004/108/CE (Compatibilità Elettromagnetica) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Bassa Tensione)

Manutenzione e cura

Escludere acqua e corrente elettrica

- Chiudere il rubinetto dell'acqua dopo ogni lavaggio. Si limita così l'usura dell'impianto idraulico della lavabiancheria e si elimina il pericolo di perdite.
- Staccare la spina della corrente quando si pulisce la lavabiancheria e durante i lavori di manutenzione.

Pulire la lavabiancheria

La parte esterna e le parti in gomma possono essere puliti con un panno imbevuto di acqua tiepida e sapone. Non usare solventi o abrasivi.

Curare Coperchio e cestello

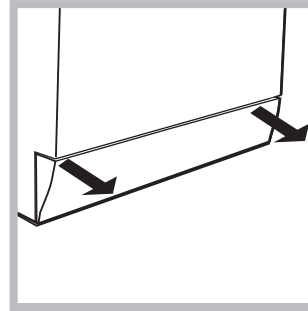
- Lasciare sempre socchiuso il coperchio per evitare che si formino cattivi odori.

Pulire la pompa

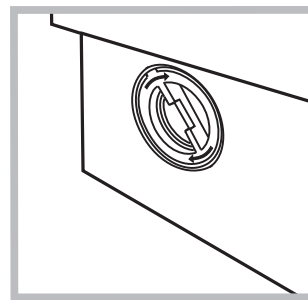
La lavabiancheria è dotata di una pompa autopulente che non ha bisogno di manutenzione. Può però succedere che piccoli oggetti (monete, bottoni) cadano nella precamera che protegge la pompa, situata nella parte inferiore di essa.

! Assicurarsi che il ciclo di lavaggio sia terminato e staccare la spina.

Per accedere alla precamera:



1. rimuovere il pannello di copertura sul lato anteriore della lavabiancheria con l'ausilio di un giravite (vedi figura);
2. svitare il coperchio ruotandolo in senso antiorario (vedi figura): è normale che fuoriesca un po' d'acqua;



3. pulire accuratamente l'interno;
4. riavvitare il coperchio;
5. rimontare il pannello assicurandosi, prima di spingerlo verso la macchina, di aver inserito i ganci nelle apposite asole.

Controllare il tubo di alimentazione dell'acqua

Controllare il tubo di alimentazione almeno una volta all'anno. Se presenta screpolature e fessure va sostituito: durante i lavaggi le forti pressioni potrebbero provocare improvvise spaccature.

! Non utilizzare mai tubi già usati.

Come pulire la vaschetta del detersivo

Smontaggio:

Esercitare una leggera pressione sul pulsante sulla parte anteriore del cassetto detersivo e tirarlo verso l'alto (fig. 1, 2).

Pulizia:

Pulire quindi il cassetto sotto il rubinetto (fig. 3) utilizzando anche un semplice spazzolino da denti e, sfilata la coppia di sifoncini inseriti nella parte superiore degli scomparti 1 e 2 (fig. 4), controllare che gli stessi non siano ostruiti e risciacquarli.

Rimontaggio:

Non dimenticare di reinserire la coppia di sifoncini negli appositi alloggiamenti e rimettere infine il cassetto nella sua sede agganciandolo (fig. 4, 2, 1).



Fig. 1

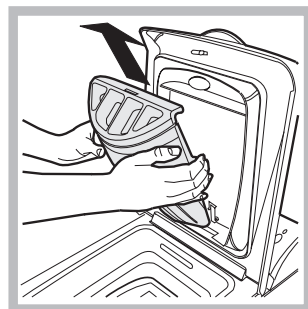


Fig. 2

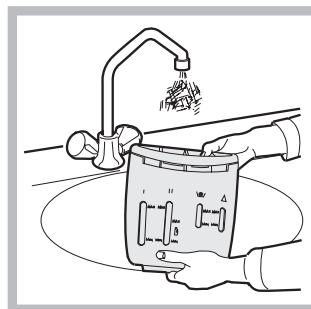


Fig. 3

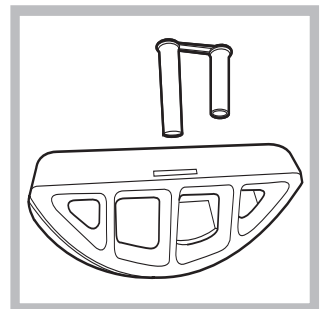


Fig. 4

Precauzioni e consigli

! La lavabiancheria è stata progettata e costruita in conformità alle norme internazionali di sicurezza. Queste avvertenze sono fornite per ragioni di sicurezza e devono essere lette attentamente.

Sicurezza generale

- Questo apparecchio è stato concepito esclusivamente per un uso di tipo domestico.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con esperienza e conoscenze insufficienti se sono supervisionati o se hanno ricevuto adeguata formazione in merito all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capendo i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Manutenzione e pulizia non devono essere effettuati dai bambini senza supervisione.
- Non toccare la macchina a piedi nudi o con le mani o i piedi bagnati o umidi.
- Non staccare la spina dalla presa della corrente tirando il cavo, bensì afferrando la spina.
- Non toccare l'acqua di scarico, che può raggiungere temperature elevate.
- Non forzare in nessun caso il coperchio: potrebbe danneggiarsi il meccanismo di sicurezza che protegge da aperture accidentali.
- In caso di guasto, in nessun caso accedere ai meccanismi interni per tentare una riparazione.
- Controllare sempre che i bambini non si avvicinino alla macchina in funzione.
- Se dev'essere spostata, lavorare in due o tre persone con la massima attenzione. Mai da soli perché la macchina è molto pesante.
- Prima di introdurre la biancheria controlla che il cestello sia vuoto.

Smaltimento

- Smaltimento del materiale di imballaggio: attenersi alle norme locali, così gli imballaggi potranno essere riutilizzati.
- La direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e l'ambiente. Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.

Per ulteriori informazioni, sulla corretta dismissione degli elettrodomestici, i detentori potranno rivolgersi al servizio pubblico preposto o ai rivenditori.

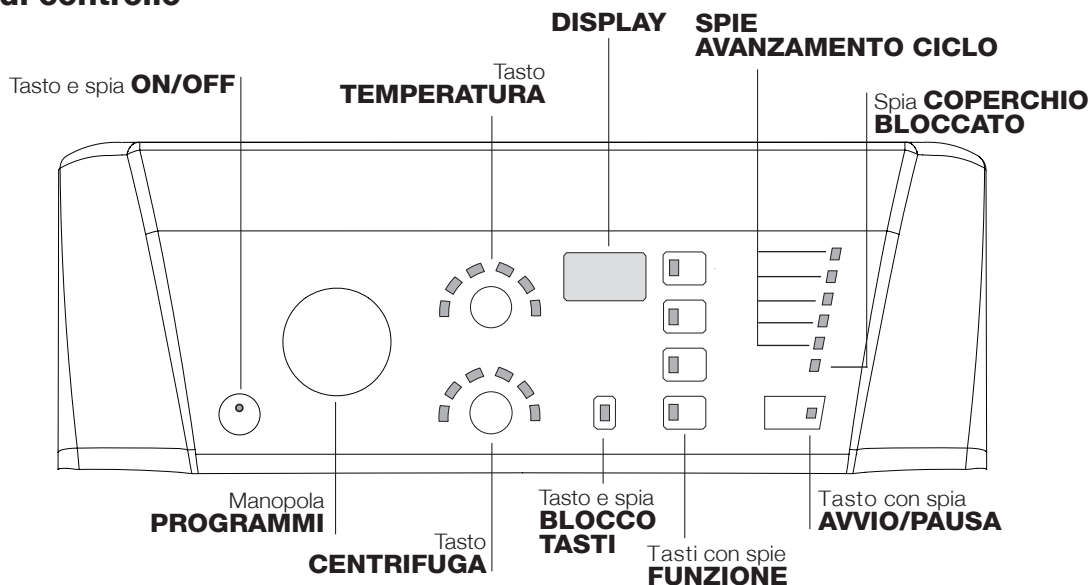
Risparmiare e rispettare l'ambiente

Tecnologia a servizio dell'ambiente: risparmiare detersivo, acqua, energia e tempo

- Per non sprecare risorse bisogna utilizzare la lavabiancheria con il massimo carico. Un carico pieno al posto di due mezzi fa risparmiare fino al 50% di energia.
- Il prelavaggio è necessario solo per biancheria molto sporca. Evitarlo fa risparmiare detersivo, tempo, acqua e tra il 5 e il 15% di energia.
- Trattando le macchie con uno scioglimalchia o lasciandole in ammollo prima del lavaggio, si riduce la necessità di lavare ad alte temperature. Un programma a 60°C invece di 90°C o uno a 40°C invece di 60°C, fa risparmiare fino al 50% di energia.
- Dosare bene il detersivo in base alla durezza dell'acqua, al grado di sporco e alla quantità di biancheria evita sprechi e protegge l'ambiente: pur biodegradabili, i detersivi contengono elementi che alterano l'equilibrio della natura. Inoltre evitare il più possibile l'ammorbidente.
- Effettuando i lavaggi dal tardo pomeriggio fino alle prime ore del mattino si collabora a ridurre il carico di assorbimento delle aziende elettriche. La funzione "Partenza Ritardata" aiuta molto a organizzare i lavaggi in tal senso.
- Se il bucato deve essere asciugato in un asciugatore, selezionare un'alta velocità di centrifuga. Poca acqua nel bucato fa risparmiare tempo ed energia nel programma di asciugatura.

Descrizione della lavabiancheria e avviare un programma

Pannello di controllo



Tasto e spia **ON/OFF**: per accendere e spegnere la macchina. La spia illuminata indica che la macchina è accesa.

Manopola **PROGRAMMI**: per impostare i programmi. Durante il programma la manopola resterà ferma.

Tasto **CENTRIFUGA**: per impostare la centrifuga o escluderla (vedi "Personalizzazioni").

Tasto **TEMPERATURA**: per impostare la temperatura o il lavaggio a freddo (vedi "Personalizzazioni").

DISPLAY: per visualizzare il tempo residuo del ciclo di lavaggio selezionato e, se è stata impostata una partenza ritardata, il tempo mancante all'inizio del lavaggio.

Tasto e spia **BLOCCO TASTI**: per attivare o disattivare il blocco del pannello comandi.

Tasti **FUNZIONE**: per selezionare le funzioni disponibili. La spia relativa alla funzione selezionata rimarrà accesa.

SPIE AVANZAMENTO CICLO: per seguire lo stato di avanzamento del programma di lavaggio.

La spia accesa indica la fase in corso.

Spia **COPERCHIO BLOCCATO**: per capire se il coperchio è apribile (vedi pagina a fianco).

Tasto **AVVIO/PAUSA**: per avviare i programmi o interromperli momentaneamente.

N.B.: per mettere in pausa il lavaggio in corso, premere questo tasto, la spia relativa lampeggerà con colore arancione mentre quella della fase in corso sarà accesa fissa. Se la spia **COPERCHIO BLOCCATO** sarà spenta, si potrà aprire il coperchio. Per far ripartire il lavaggio dal punto in cui è stato interrotto, premere nuovamente questo tasto.

Modalità di stand by

Questa lavatrice, in conformità alle nuove normative legate al risparmio energetico, è dotata di un sistema di autospegnimento (stand by) che entra in funzione dopo circa 30 minuti nel caso di non utilizzo. Premere brevemente il tasto ON/OFF e attendere che la macchina si riattivi.

Spie

Le spie forniscono informazioni importanti. Ecco che cosa dicono:

Spie fase in corso

Ruotando la manopola PROGRAMMI, le spie si illumineranno indicando le fasi che la macchina effettuerà in base al programma prescelto.

Una volta selezionato e avviato il ciclo di lavaggio desiderato, le spie si accenderanno progressivamente per indicarne lo stato di avanzamento:

Lavaggio	
Risciacquo	
Centrifuga	
Scarico	
Fine lavaggio	END

Tasti funzione e relative spie

Selezionando una funzione la spia relativa si illuminerà. Se la funzione selezionata non è compatibile con il programma impostato la spia relativa lampeggerà, verrà emesso un segnale acustico e la funzione non verrà attivata. Nel caso venga impostata una funzione incompatibile con un'altra precedentemente selezionata rimarrà attiva solo l'ultima scelta.

Spie temperatura

Selezionando un valore di temperatura la spia relativa si illuminerà.

Spie centrifuga

Selezionando un valore di centrifuga la spia relativa si illuminerà.

Spia blocco tasti

Per **attivare** il blocco del pannello di controllo, tenere premuto il tasto per circa 2 secondi. La spia accesa indica che il pannello di controllo è bloccato. In questo modo si impediscono modifiche accidentali dei programmi, soprattutto se in casa ci sono dei bambini. Per **disattivare** il blocco del pannello di controllo, tenere premuto il tasto per circa 2 secondi.

Spia coperchio bloccato

La spia accesa indica che il coperchio è bloccato per impedire aperture accidentali; per evitare danni è necessario attendere che la spia si spenga prima di aprire il coperchio. L'attesa è di tre minuti circa.

N.B.: se è attiva la funzione PARTENZA RITARDATA il coperchio non si può aprire, per aprirlo mettere la macchina in pausa premendo il tasto AVVIO/PAUSA.

! Il lampeggio veloce della spia AVVIO/PAUSA (arancione) contemporaneo a quello delle funzioni segnala un'anomalia (vedi "Anomalie e rimedi").

Come aprire e chiudere il cestello

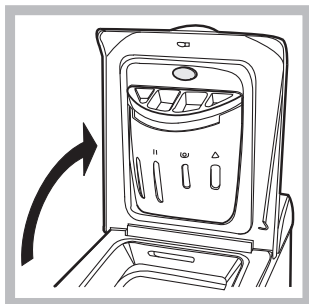


Fig. 1

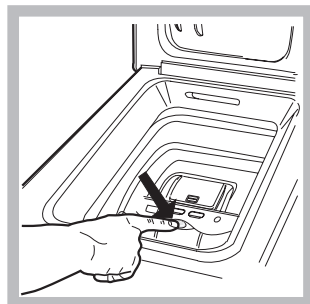


Fig. 2

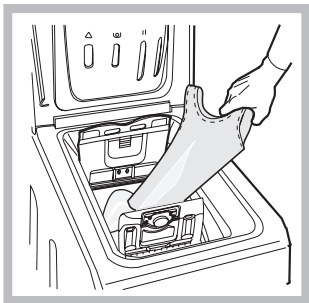


Fig. 3

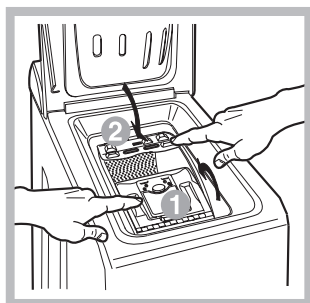


Fig. 4

A) Apertura coperchio superiore (Fig. 1):

Solleverlo il coperchio esterno ed aprirlo completamente.

B) Apertura cestello (Soft opening):

Con un dito premere il pulsante indicato nella fig. 2 ed il cestello si aprirà delicatamente.

C) Introduzione biancheria (Fig. 3):

D) Chiusura (Fig. 4):




- richiudere bene il cestello abbassando prima lo sportello anteriore ed appoggiandovi quindi quello posteriore;
- assicurarsi quindi che i ganci dello sportello anteriore siano perfettamente alloggiati nella sede dello sportello posteriore;
- dopo aver sentito il "clac" dell'avvenuto aggancio, esercitare una lieve pressione verso il basso su entrambi gli sportelli che non devono sganciarsi;
- chiudere infine il coperchio esterno.

Avviare un programma

1. Accendere la lavabiancheria premendo il tasto ON/OFF. Tutte le spie si accenderanno per qualche secondo, poi rimarranno accese le spie relative alle impostazioni del programma selezionato e pulserà la spia AVVIO/PAUSA.
2. Caricare la biancheria, chiudere gli sportelli e il coperchio.
3. Impostare con la manopola PROGRAMMI il programma desiderato.
4. Impostare la temperatura di lavaggio (vedi "Personalizzazioni").
5. Impostare la velocità di centrifuga (vedi "Personalizzazioni").
6. Versare detersivo e additivi (vedi "Detersivi e biancheria").
7. Selezionare le funzioni desiderate.
8. Avviare il programma premendo il tasto AVVIO/PAUSA e la spia relativa rimarrà accesa fissa di colore verde. Per annullare il ciclo impostato mettere la macchina in pausa premendo il tasto AVVIO/PAUSA e scegliere un nuovo ciclo.
9. Al termine del programma si illuminerà la spia END. La spia COPERCHIO BLOCCATO si spegnerà indicando che il coperchio è apribile. Estrarre la biancheria e lasciare il coperchio socchiuso per far asciugare il cestello. Spegnerla lavabiancheria premendo il tasto ON/OFF.

Programmi

Tabella dei programmi

Programmi	Descrizione del Programma	Temp. max. (°C)	Velocità max. (giri al minuto)	Detersivi				Carico max. (Kg)	Umidità residua %	Consumo energia kWh	Acqua totale lt	Durata ciclo
				Prelavaggio	Lavaggio	Ammorbidente	Candeggina					
Giornalieri												
1	Cotone + Prelavaggio: Bianchi estremamente sporchi.	90°	1200	●	●	●	-	7	53	1,92	67	160'
2	Cotone standard 60° (1): bianchi e colorati resistenti molto sporchi.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	●	7	53	1,14	52,5	195'
3	Cotone standard 40° (2): bianchi poco sporchi e colori delicati.	40°	1200	-	●	●	●	7	53	0,94	61	190'
4	Sintetici 60°: colori resistenti molto sporchi.	60°	800	-	●	●	●	3	44	0,85	39	110'
4	Sintetici (3): colori resistenti poco sporchi.	40°	800	-	●	●	●	3	44	0,53	39	100'
5	Mix 15': Per rinfrescare rapidamente capi poco sporchi (non indicato per lana, seta e capi da lavare a mano).	30°	800	-	●	●	-	1,5	71	0,08	29	15'
Speciali												
6	Buonanotte 40°: Colori delicati poco sporchi.	40°	800	-	●	●	●	4	-	-	-	280'
7	Camicie 40°	40°	600	-	●	●	-	2	-	-	-	80'
8	Seta/Tende 30°: Per capi in seta, viscosa, lingerie.	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	55'
9	Lana 40°: Per lana, cachemire, ecc.	40°	800	-	●	●	-	1	-	-	-	65'
A Freddo												
10	Cotone standard 20°: bianchi poco sporchi e colori delicati.	20°	1200	-	●	●	●	7	-	-	-	180'
11	Eco Cotone	Acqua fredda	1200	-	●	●	-	7	53	0,10	51	85'
12	Eco Sintetici	Acqua fredda	800	-	●	●	-	2,5	48	0,07	27	70'
13	Eco Rapido 30'	Acqua fredda	800	-	●	●	-	2,5	71	0,04	34	30'
Parziali												
	Risciacquo	-	1200	-	-	●	●	7	-	-	-	36'
	Centrifuga	-	1200	-	-	-	-	7	-	-	-	16'
	Scarico	-	0	-	-	-	-	7	-	-	-	2'

La durata del ciclo indicata sul display o su questo libretto è una stima calcolata in base a condizioni standard. Il tempo effettivo può variare in base a numerosi fattori quali la temperatura e la pressione dell'acqua in ingresso, la temperatura ambiente, la quantità di detersivo, la quantità ed il tipo di carico, il bilanciamento del carico, le opzioni aggiuntive selezionate.

1) Programma di controllo secondo la direttiva 1061/2010: impostare il programma 2 con una temperatura di 60°C.

Questo ciclo è adatto per pulire un carico di cotone normalmente sporco ed è il più efficiente in termini di consumo combinato di energia e di acqua, da usare su capi lavabili a 60°. La temperatura effettiva di lavaggio può differire da quella indicata.

2) Programma di controllo secondo la direttiva 1061/2010: impostare il programma 3 con una temperatura di 40°C.

Questo ciclo è adatto per pulire un carico di cotone normalmente sporco ed è il più efficiente in termini di consumo combinato di energia e di acqua, da usare su capi lavabili a 40°. La temperatura effettiva di lavaggio può differire da quella indicata.

Per tutti Test Institutes:

2) Programma cotone lungo: impostare il programma 3 con una temperatura di 40°C.

3) Programma sintetico lungo: impostare il programma 4 con una temperatura di 40°C.

Mix 15' (programma 5) è studiato per lavare capi leggermente sporchi in poco tempo: dura solo 15 minuti e fa così risparmiare energia e tempo. Impostando il programma (5 a 30°C) è possibile lavare insieme tessuti di diversa natura (esclusi lana e seta) con un carico massimo di 1,5 kg.

Buonanotte (programma 6). E' un ciclo silenzioso che può lavorare di notte quando la tariffa energetica è ridotta. Il programma è studiato per capi sintetici e di cotone. Alla fine del ciclo la macchina si ferma con l'acqua in vasca; per effettuare la centrifuga e lo scarico premere il tasto AVVIO/PAUSA, altrimenti dopo 8 ore la macchina effettuerà automaticamente la centrifuga e lo scarico dell'acqua.

Cotone standard 20°: (programma 10) ideale per carichi in cotone sporchi. Le buone performance anche a freddo, comparabili con un lavaggio a 40°, sono garantite da un'azione meccanica che lavora con variazione di velocità a picchi ripetuti e ravvicinati.

Programmi Eco

I programmi Eco offrono buone performance di lavaggio a basse temperature consentendo un minore utilizzo di energia elettrica con un beneficio per l'ambiente e un risparmio economico.

I programmi Eco (Cotone **11**, Sintetici **12** e Rapido 30' **13**) sono stati creati per diversi tipi di tessuto e per capi poco sporchi. Per garantire un risultato ottimale raccomandiamo l'uso di un detersivo liquido; si consiglia di pretrattare polsini, colli e macchie.

Personalizzazioni

Impostare la temperatura

Ruotando la manopola TEMPERATURA si imposta la temperatura di lavaggio (vedi *Tabella programmi*).

La temperatura si può ridurre sino al lavaggio a freddo (❄).

La macchina impedirà automaticamente di impostare una temperatura maggiore a quella massima prevista per ogni programma.

! Eccezione: selezionando il programma **2** la temperatura può essere portata sino a 90°.

Impostare la centrifuga

Ruotando la manopola CENTRIFUGA si imposta la velocità di centrifuga del programma selezionato.

Le velocità massime previste per i programmi sono:

Programmi	Velocità massima
Cotone	1200 giri al minuto
Sintetici	800 giri al minuto
Lana	800 giri al minuto
Seta	solo scarico

La velocità di centrifuga può essere ridotta, oppure esclusa selezionando il simbolo (🌀).

La macchina impedirà automaticamente di effettuare una centrifuga maggiore a quella massima prevista per ogni programma.

Funzioni

Le varie funzioni di lavaggio previste dalla lavabiancheria permettono di ottenere la pulizia e il bianco desiderati.

Per attivare le funzioni:

1. premere il tasto relativo alla funzione desiderata;
2. l'accensione della spia relativa segnala che la funzione è attiva.

Nota: Il lampeggio veloce della spia indica che la funzione relativa non è selezionabile per il programma impostato.

Partenza ritardata

Per impostare la partenza ritardata del programma prescelto, premere più volte il pulsante fino a visualizzare il ritardo desiderato (da 1 a 24 h).

Per disattivare la funzione premere il pulsante fino a visualizzare la scritta *OFF*.

N.B.: Una volta premuto il tasto AVVIO/PAUSA, si può modificare il valore del ritardo solo diminuendolo.

! E' attivo con tutti i programmi.

Super Lavaggio

Grazie all'utilizzo di una maggior quantità d' acqua nella fase iniziale del ciclo e all'impiego di maggior tempo, tale funzione garantisce un lavaggio di alte performance.

! Non è attivabile sui programmi 1, 5, 8, 9, 11, 12, 13, B, C.

Extra Risciacquo

Selezionando questa funzione si aumenta l'efficacia del risciacquo, e si assicura la massima rimozione del detersivo. E' utile per pelli particolarmente sensibili.

! Non è attivabile sui programmi 5, 13, B, C.

Stira Facile

Selezionando questa funzione, il lavaggio e la centrifuga saranno opportunamente modificati per ridurre la formazione di pieghe. Al termine del ciclo la lavabiancheria effettuerà delle lente rotazioni del cestello; la spia della funzione STIRA FACILE e quella di AVVIO/PAUSA lampeggeranno (arancione) e la fase **END** rimarrà accesa fissa. Per terminare il ciclo si dovrà premere il tasto AVVIO/PAUSA o il tasto STIRA FACILE.

Nel programma **Seta** la macchina terminerà il ciclo con la biancheria in ammollo e la spia della funzione STIRA FACILE e quella di AVVIO/PAUSA lampeggeranno (arancione) e la fase RISCIAQUO rimarrà accesa fissa. Per scaricare l'acqua e poter rimuovere il bucato sarà necessario premere il tasto AVVIO/PAUSA o il tasto STIRA FACILE.

! Non è attivabile sui programmi 5, 6, 9, 11, 12, 13, A, B, C.

Detersivi e biancheria

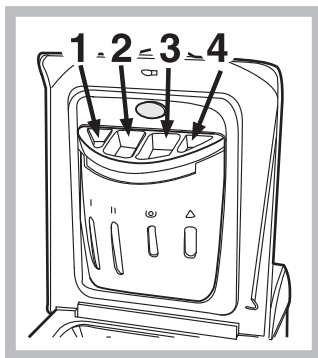
Cassetto dei detersivi

Il buon risultato del lavaggio dipende anche dal corretto dosaggio del detersivo: eccedendo non si lava in modo più efficace e si contribuisce a incrostare le parti interne della lavabiancheria e a inquinare l'ambiente.

! Non usare detersivi per il lavaggio a mano, perché formano troppa schiuma.

! Usare detersivi in polvere per capi in cotone bianchi e per il prelavaggio e per lavaggi con temperatura superiore a 60°C.

! Seguire le indicazioni riportate sulla confezione di detersivo



Alzare il coperchio al di sotto del quale è collocato il cassetto dei detersivi e inserire il detersivo o l'additivo come segue.

vaschetta 1: Detersivo per prelavaggio (in polvere)

vaschetta 2: Detersivo per lavaggio (in polvere o liquido)

E' opportuno immettere direttamente il detersivo liquido in vasca a mezzo dell'apposita pallina.

vaschetta 3: Additivi (ammorbidente, ecc.)

Quando si versa l'ammorbidente nel comparto **3**, far attenzione a non superare il livello "max" indicato.

L'ammorbidente viene automaticamente immesso in macchina durante l'ultimo risciacquo. Al termine del programma di lavaggio nello scomparto **3** rimane un residuo d'acqua. Questa serve per l'immissione di ammorbidenti molto densi, ovvero per diluire quelli concentrati. Se nel comparto **3** rimane più acqua del normale, ciò significa che il dispositivo di svuotamento è intasato. Per la pulizia vedi "Manutenzione e cura".

vaschetta 4: Candeggina

Ciclo candeggina

Il candeggina può essere effettuato solo con i programmi **2, 3, 4, 6, 10, A**.

Versare la candeggina nella vaschetta **4**, il detersivo e l'ammorbidente nelle rispettive vaschette, quindi impostare uno dei programmi soprariportati.

E' indicato solo per capi in cotone molto sporchi.

Preparare la biancheria

- Suddividere la biancheria secondo:
 - il tipo di tessuto / il simbolo sull'etichetta.
 - i colori: separare i capi colorati da quelli bianchi.
- Vuotare le tasche e controllare i bottoni.
- Non superare i valori indicati, riferiti al peso della biancheria asciutta: vedi "Tabella dei programmi".

Quanto pesa la biancheria?

- 1 lenzuolo 400-500 gr.
- 1 federa 150-200 gr.
- 1 tovaglia 400-500 gr.
- 1 accappatoio 900-1.200 gr.
- 1 asciugamano 150-250 gr.

Capi particolari

Camicie: utilizzare l'apposito programma **7** per lavare camicie di diversi tipo di tessuto e colore.

Ne garantisce la massima cura minimizzando la formazione delle pieghe.

Seta: utilizzare l'apposito programma **8** per lavare tutti i capi in seta. Si consiglia l'utilizzo di un detersivo specifico per capi delicati.

Tende: si raccomanda di piegarle e sistemarle dentro una federa o un sacchetto a rete. Utilizzare il programma **8**.

Lana: Il ciclo di lavaggio "Lana" di questa lavatrice Hotpoint-Ariston è stato testato e approvato dalla Woolmark Company per il lavaggio di capi in lana classificati come "lavabili a mano", purché il lavaggio venga eseguito nel rispetto delle istruzioni riportate sull'etichetta dell'indumento e delle indicazioni fornite dal produttore dell'elettrodomestico. Hotpoint-Ariston è la prima marca di lavatrici ad aver ottenuto dalla Woolmark Company la certificazione Woolmark Apparel Care - Platinum per le sue prestazioni di lavaggio e il consumo di acqua ed energia.



Sistema bilanciamento del carico

Prima di ogni centrifuga, per evitare vibrazioni eccessive e per distribuire il carico in modo uniforme, il cestello effettua delle rotazioni ad una velocità leggermente superiore a quella del lavaggio. Se al termine di ripetuti tentativi il carico non fosse ancora correttamente bilanciato la macchina effettua la centrifuga ad una velocità inferiore a quella prevista. In presenza di eccessivo sbilanciamento la lavabiancheria effettua la distribuzione anziché la centrifuga. Per favorire una migliore distribuzione del carico e il suo corretto bilanciamento si consiglia di mescolare capi grandi e piccoli.

Anomalie e rimedi

Può accadere che la lavabiancheria non funzioni. Prima di telefonare all'Assistenza (vedi "Assistenza"), controllare che non si tratti di un problema facilmente risolvibile aiutandosi con il seguente elenco.

Anomalie:

La lavabiancheria non si accende.

Il ciclo di lavaggio non inizia.

La lavabiancheria non carica acqua (lampeggia velocemente la spia della prima fase di lavaggio).

La lavabiancheria carica e scarica acqua di continuo.

La lavabiancheria non scarica o non centrifuga.

La lavabiancheria vibra molto durante la centrifuga.

La lavabiancheria perde acqua.

La spia AVVIO/PAUSA (arancione) e le spie delle funzioni lampeggiano velocemente.

Si forma troppa schiuma.

Possibili cause / Soluzione:

- La spina non è inserita nella presa della corrente, o non abbastanza da fare contatto.
- In casa non c'è corrente.

- Lo sportello non è ben chiuso.
- Il tasto ON/OFF non è stato premuto.
- Il tasto AVVIO/PAUSA non è stato premuto.
- Il rubinetto dell'acqua non è aperto.
- Si è impostato un ritardo sull'ora di avvio (PARTENZA RITARDATA, vedi "Personalizzazioni").

- Il tubo di alimentazione dell'acqua non è collegato al rubinetto.
- Il tubo è piegato.
- Il rubinetto dell'acqua non è aperto.
- In casa manca l'acqua.
- Non c'è sufficiente pressione.
- Il tasto AVVIO/PAUSA non è stato premuto.

- Il tubo di scarico non è installato fra 65 e 100 cm da terra (vedi "Installazione").
- L'estremità del tubo di scarico è immersa nell'acqua (vedi "Installazione").
- Lo scarico a muro non ha lo sfiato d'aria.

Se dopo queste verifiche il problema non si risolve, chiudere il rubinetto dell'acqua, spegnere la lavabiancheria e chiamare l'Assistenza. Se l'abitazione si trova agli ultimi piani di un edificio, è possibile che si verifichino fenomeni di sifonaggio, per cui la lavabiancheria carica e scarica acqua di continuo. Per eliminare l'inconveniente sono disponibili in commercio apposite valvole anti-sifonaggio.

- Il programma non prevede lo scarico: con alcuni programmi occorre avviarlo manualmente.
- È attiva la funzione STIRA FACILE: per completare il programma premere il tasto AVVIO/PAUSA ("Personalizzazioni").
- Il tubo di scarico è piegato (vedi "Installazione").
- La condotta di scarico è ostruita.

- Il cestello, al momento dell'installazione, non è stato sbloccato correttamente (vedi "Installazione").
- La lavabiancheria non è in piano (vedi "Installazione").
- La lavabiancheria è stretta tra mobili e muro (vedi "Installazione").

- Il tubo di alimentazione dell'acqua non è ben avvitato (vedi "Installazione").
- Il cassetto dei detersivi è intasato (per pulirlo vedi "Manutenzione e cura").
- Il tubo di scarico non è fissato bene (vedi "Installazione").

- Spegnere la macchina e togliere la spina dalla presa, attendere circa 1 minuto quindi riaccenderla.
Se l'anomalia persiste, chiamare l'Assistenza.

- Il detersivo non è specifico per lavabiancheria (deve esserci la dicitura "per lavatrice", "a mano e in lavatrice", o simili).
- Il dosaggio è stato eccessivo.

Assistenza

Prima di contattare l'Assistenza:

- Verificare se l'anomalia può essere risolta da soli (vedi "Anomalie e rimedi").
- Riavviare il programma per controllare se l'inconveniente è stato ovviato;
- In caso negativo, contattare il Numero Unico 199.199.199*.

! Non ricorrere mai a tecnici non autorizzati.

Comunicare:

- il tipo di anomalia;
- il modello della macchina (Mod.);
- il numero di serie (S/N).

Queste informazioni si trovano sulla targhetta applicata nella parte posteriore della lavabiancheria.

Assistenza Attiva 7 giorni su 7



In caso di necessità d'intervento chiamare il Numero Unico Nazionale 199.199.199*.

Un operatore sarà a completa disposizione per fissare un appuntamento con il Centro Assistenza Tecnico Autorizzato più vicino al luogo da cui si chiama.

È attivo 7 giorni su 7, sabato e domenica compresi, e non lascia mai inascoltata una richiesta.

FICHE TECNICA - REGOLAMENTO DELEGATO (UE) N. 1061/2010 DELLA COMMISSIONE

Marchio	HOTPOINT/ARISTON
Modello	ECOT7F 1292 EU
Capacità in kg di cotone	7.0
Classe di efficienza energetica su una scala da A+++ (basso consumo) a G (alto consumo)	A++
Consumo annuo di energia in kWh ¹⁾	197.0
Consumo di energia del programma cotone standard a 60°C a pieno carico in kWh ²⁾	1.13
Consumo di energia del programma cotone standard a 60° carico parziale in kWh ²⁾	0.67
Consumo di energia del programma cotone standard a 40° a carico parziale in kWh ²⁾	0.63
Consumo di potenza in modo spento in W	0.5
Consumo di potenza in modo lasciato acceso in W	8.0
Consumo di acqua in litri/anno ³⁾	9029
Classe di efficacia di centrifuga su una scala da G (efficacia minima) ad A (efficacia massima)	B
Velocità massima di centrifuga raggiunta ⁴⁾	1200
Umidità residua ⁵⁾	53%
Durata del programma cotone standard a 60°C a pieno carico in minuti	195
Durata del programma cotone standard a 60°C a carico parziale in minuti	155
Durata del programma cotone standard a 40°C a carico parziale in minuti	150
Durata del modo lasciato acceso in minuti	30
Rumore in dB(A) re 1 pW in lavaggio ⁶⁾	61
Rumore in dB(A) re 1 pW in centrifuga ⁶⁾	74

¹⁾ Basato su 220 cicli di lavaggio cotone standard a 60°C e a 40°C a carico pieno e parziale e sul consumo nei modi di spento e lasciato acceso. Il consumo effettivo dipende dalla modalità di utilizzo della lavabiancheria.

²⁾ Il "cotone standard a 60°C" a carico pieno e parziale ed il "cotone standard a 40°C" a carico parziale sono i programmi di lavaggio standard ai quali fanno riferimento le informazioni sull'etichetta e sulla scheda, questi programmi sono adatti per lavare cotone normalmente sporco e sono i programmi più efficienti in termini di consumo combinato di energia e acqua. Il carico parziale è la metà del carico nominale.

³⁾ Basato su 220 cicli di lavaggio cotone standard a 60°C e a 40°C a carico pieno e parziale. Il consumo effettivo dipende dalla modalità di utilizzo dell'apparecchio.

⁴⁾ Valore minimo fra il programma cotone standard 60°C a pieno e metà carico e il cotone standard 40°C a metà carico.

⁵⁾ Valore massimo fra il programma cotone standard 60°C a pieno e metà carico e il cotone standard 40°C a metà carico.

⁶⁾ Misurato sul programma cotone standard a 60°C pieno carico.

* Al costo di 14,25 centesimi di Euro al minuto (iva inclusa) dal Lun. al Ven. dalle 08:00 alle 18:30, il Sab. dalle 08:00 alle 13:00 e di 5,58 centesimi di Euro al minuto (iva inclusa) dal Lun. al Ven. dalle 18:30 alle 08:00, il Sab. dalle 13:00 alle 08:00 e i giorni festivi, per chi chiama da telefono fisso.

Per chi chiama da radiomobile le tariffe sono legate al piano tariffario dell'operatore telefonico utilizzato.

Le suddette tariffe potrebbero essere soggette a variazione da parte dell'operatore telefonico; per maggiori informazioni consultare il sito www.aristonchannel.com.

ES

Español

ECOT7F 1292

Sumario

Instalación, 38-39

Desembalaje y nivelación
Conexiones hidráulicas y eléctricas
Primer ciclo de lavado
Datos técnicos

Mantenimiento y cuidados, 40

Interrumpir el agua y la corriente eléctrica
Limpiar la lavadora
Cuidar la puerta y el cesto
Limpiar la bomba
Controlar el tubo de alimentación de agua
Cómo limpiar la cubeta de detergente

Precauciones y consejos, 41

Seguridad general
Eliminaciones
Ahorrar y respetar el ambiente

Descripción de la lavadora y comienzo de un programa, 42-43

Panel de control
Pilotos
Cómo abrir y cerrar el cesto
Poner en marcha un programa

Programas, 44

Tabla de programas

Personalizaciones, 45

Seleccionar la temperatura
Seleccionar el centrifugado
Funciones

Detergentes y ropa, 46

Contenedor de detergentes
Ciclo de blanqueo
Preparar la ropa
Prendas especiales
Sistema de equilibrado de la carga

Anomalías y soluciones, 47

Asistencia, 48

ES

Instalación

ES

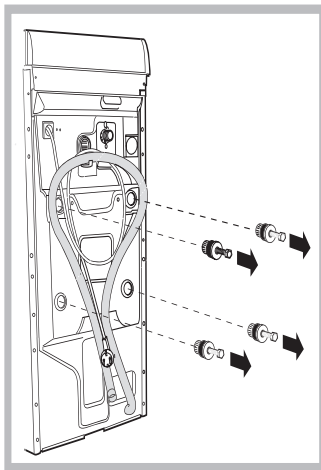
! Es importante conservar este manual para poder consultarlo en cualquier momento. En caso de venta, de cesión o de traslado, verifique que permanezca junto con la lavadora para informar al nuevo propietario sobre el funcionamiento y brindar las correspondientes advertencias.

! Lea atentamente las instrucciones: ellas contienen importante información sobre la instalación, el uso y la seguridad.

Desembalaje y nivelación

Desembalaje

1. Desembale la lavadora.
2. Controle que la lavadora no haya sufrido daños durante el transporte. Si estuviera dañada no la conecte y llame al revendedor.



3. Quite los cuatro tornillos de protección para el transporte y la arandela de goma con el correspondiente distanciador, ubicados en la parte posterior (ver la figura)

4. Cierre los orificios con los tapones de plástico suministrados con el aparato.

5. Conserve todas las piezas: cuando la lavadora deba ser transportada nuevamente,

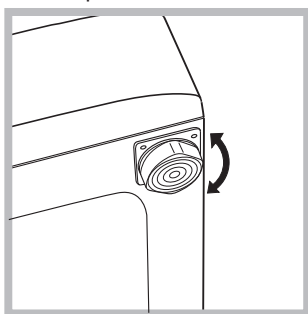
deberán volver a colocarse.

Atención: si vuelve a utilizar los tornillos más cortos, se deben colocar arriba.

! Los embalajes no son juguetes para los niños.

Nivelación

1. Instale la lavadora sobre un piso plano y rígido, sin apoyarla en las paredes, muebles ni en ningún otro aparato.

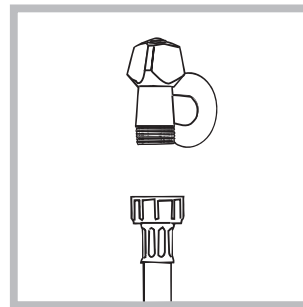


2. Si el piso no está perfectamente horizontal, compense las irregularidades desenroscando o enroscando los pies delanteros (véase la figura); el ángulo de inclinación medido sobre la superficie de trabajo, no debe superar los 2°.

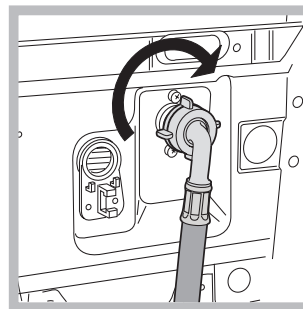
Una cuidadosa nivelación brinda estabilidad a la máquina y evita vibraciones, ruidos y desplazamientos durante el funcionamiento. Cuando se instala sobre moquetas o alfombras, regule los pies para conservar debajo de la lavadora un espacio suficiente para la ventilación.

Conexiones hidráulicas y eléctricas

Conexión del tubo de alimentación de agua



1. Conectar el tubo de tubo enroscándolo a un grifo de agua fría con la boca roscada de 3/4 gas (ver la figura). Antes de conectarlo, haga correr el agua hasta que esté limpia.



2. Conecte el tubo de alimentación a la lavadora enroscándolo en la toma de agua correspondiente ubicada en la parte posterior arriba y a la derecha (véase la figura).

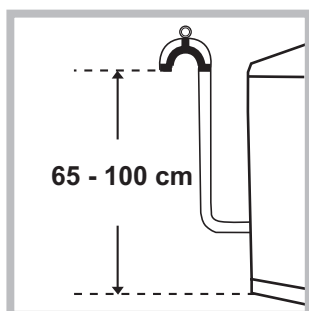
3. Verifique que el tubo no tenga pliegues ni estrangulaciones.

! La presión de agua del grifo debe estar comprendida dentro de los valores contenidos en la tabla de Datos técnicos (ver la página del costado).

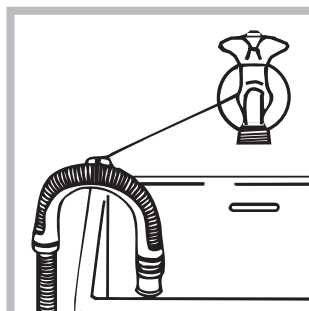
! Si la longitud del tubo de alimentación no fuera suficiente, diríjase a una tienda especializada o a un técnico autorizado.

! No utilice nunca tubos ya usados.

Conexión del tubo de descarga



Conecte el tubo de descarga, sin plegarlo, a una tubería de descarga o a una descarga de pared colocadas a una altura del piso entre 65 y 100 cm;



o apóyelo en el borde de un lavamanos o de una bañera, uniendo la guía suministrada con el aparato, al grifo (ver la figura). El extremo libre del tubo de descarga no debe permanecer sumergido en el agua.

! No se aconseja utilizar tubos de prolongación, si fuera indispensable hacerlo, la prolongación debe tener el mismo diámetro del tubo original y no superar los 150 cm.

Conexión eléctrica

Antes de enchufar el aparato, verifique que:

- la toma tenga la conexión a tierra y haya sido hecha según las normas legales;
- la toma sea capaz de soportar la carga máxima de potencia de la máquina indicada en la tabla de Datos técnicos (ver al costado);
- la tensión de alimentación esté comprendida dentro de los valores indicados en la tabla de Datos técnicos (ver al costado);
- la toma sea compatible con el enchufe de la lavadora. Si no es así, sustituya la toma o el enchufe.

! La lavadora no debe ser instalada al aire libre, ni siquiera si el lugar está reparado, ya que es muy peligroso dejarla expuesta a la lluvia o a las tormentas.

! Una vez instalada la lavadora, la toma de corriente debe ser fácilmente accesible.

! No utilice prolongaciones ni conexiones múltiples.

! El cable no debe estar plegado ni sufrir compresiones.

! El cable de alimentación debe ser sustituido sólo por técnicos autorizados.

¡Atención! La empresa fabricante declina toda responsabilidad en caso de que estas normas no sean respetadas.

Primer ciclo de lavado

Después de la instalación y antes del uso, realice un ciclo de lavado con detergente y sin ropa, seleccionando el programa **2**.

Datos técnicos	
Modelo	ECOT7F 1292
Dimensiones	ancho 40 cm. altura 85 cm. profundidad 60 cm.
Capacidad	de 1 a 7 kg.
Conexiones eléctricas	ver la placa de características técnicas aplicada en la máquina
Conexiones hídricas	presión máxima 1 MPa (10 bar) presión mínima 0,05 MPa (0,5 bar) capacidad del cesto 42 litros
Velocidad de centrifugado	máxima 1200 r.p.m.
Programas de control según las directivas 1061/2010 y 1015/2010	Programa 2: programa normal de algodón a 60 °C; Programa 3: programa normal de algodón a 40 °C.
 	Esta máquina cumple con lo establecido por las siguientes Directivas de la Comunidad: - 2004/108/CE (Compatibilidad Electromagnética) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Baja Tensión)

Mantenimiento y cuidados

ES

Interrumpir el agua y la corriente eléctrica

- Cierre el grifo de agua después de cada lavado. De este modo se limita el desgaste de la instalación hidráulica de la lavadora y se elimina el peligro de pérdidas.
- Desenchufe la máquina cuando la debe limpiar y durante los trabajos de mantenimiento.

Limpiar la lavadora

La parte externa y las partes de goma se pueden limpiar con un paño embebido en agua tibia y jabón. No use solventes ni productos abrasivos.

Cuidar la puerta y el cesto

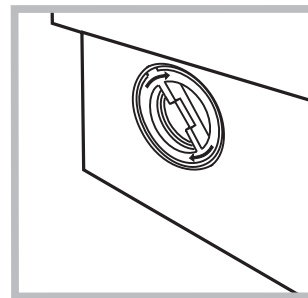
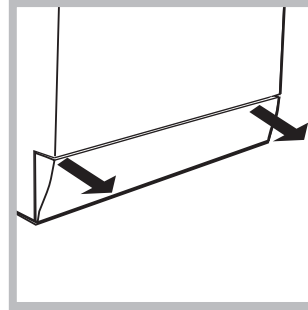
- Deje siempre semicerrada la puerta para evitar que se formen malos olores.

Limpiar la bomba

La lavadora posee una bomba autolimpiante que no necesita mantenimiento. Pero puede suceder que objetos pequeños (monedas, botones) caigan en la precámara que protege la bomba, situada en la parte inferior de la misma.

! Verifique que el ciclo de lavado haya terminado y desenchufe la máquina.

Para acceder a la precámara:



1. quite el panel que cubre la parte delantera de la lavadora con la ayuda de un destornillador (ver la figura);
2. desenrosque la tapa girándola en sentido antihorario (ver la figura); es normal que se vuelque un poco de agua;
3. limpie con cuidado el interior;
4. vuelva a enroscar la tapa;
5. vuelva a montar el panel verificando, antes de empujarlo hacia la máquina, que los ganchos se hayan introducido en las correspondientes ranuras.

Controlar el tubo de alimentación de agua

Controle el tubo de alimentación al menos una vez al año. Si presenta grietas o rajaduras debe ser sustituido: durante los lavados, las fuertes presiones podrían provocar roturas imprevistas.

! No utilice nunca tubos ya usados.

Cómo limpiar la cubeta de detergente

Desmontaje:

Ejerza una ligera presión sobre el botón grande en la parte delantera de la cubeta de detergente y tírelo hacia arriba (fig. 1).

Limpieza:

Limpie luego la cubeta bajo el grifo (fig. 3) utilizando un viejo cepillo de dientes y, una vez extraído el par de sifones ubicados en la parte superior de los compartimentos 1 y 2 (fig. 4), controle que los mismos no estén obstruidos y enjuáguelos.

Reinstalación:

No olvide volver a introducir el par de sifones en sus correspondientes alojamientos y por último volver a colocar la cubeta en su lugar, enganchándola (fig. 4, 2, 1).

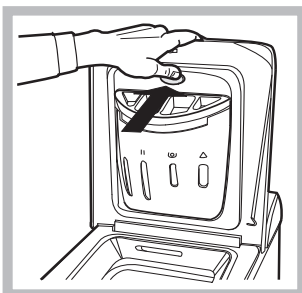


Fig. 1

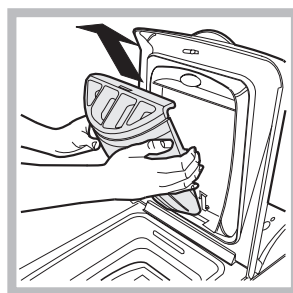


Fig. 2

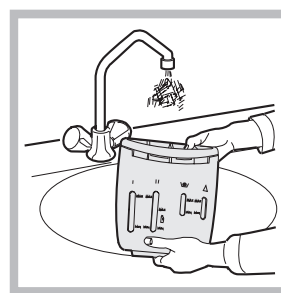


Fig. 3

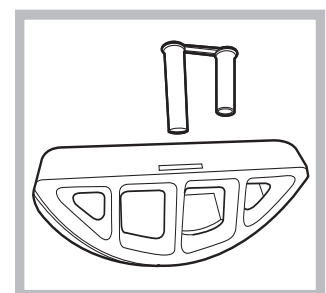


Fig. 4

Precauciones y consejos

! La lavadora fue proyectada y fabricada en conformidad con las normas internacionales de seguridad. Estas advertencias se suministran por razones de seguridad y deben ser leídas atentamente.

Seguridad general

- Este aparato ha sido fabricado para un uso de tipo doméstico exclusivamente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con experiencia y conocimientos insuficientes siempre que sean supervisados o que hayan recibido una adecuada formación sobre el uso del aparato en forma segura y conozcan los peligros derivados del mismo. Los niños no deben jugar con el aparato. El mantenimiento y la limpieza no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No toque la máquina con los pies desnudos ni con las manos o los pies mojados o húmedos.
- No desenchufe la máquina tirando el cable, sino tomando el enchufe.
- No toque el agua de descarga porque puede alcanzar temperaturas elevadas.
- En ningún caso fuerce la puerta: podría dañarse el mecanismo de seguridad que la protege de aperturas accidentales.
- En caso de avería, no acceda nunca a los mecanismos internos para intentar una reparación.
- Controle siempre que los niños no se acerquen a la máquina cuando está en funcionamiento.
- Si debe ser trasladada, deberán intervenir dos o más personas, procediendo con el máximo cuidado. La máquina no debe ser desplazada nunca por una sola persona ya que es muy pesada.
- Antes de introducir la ropa controle que el cesto esté vacío.

Eliminaciones

- Eliminación del material de embalaje: respete las normas locales, de ese modo, los embalajes podrán volver a ser utilizados.
- En base a la Norma europea 2012/19/EU de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos, los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

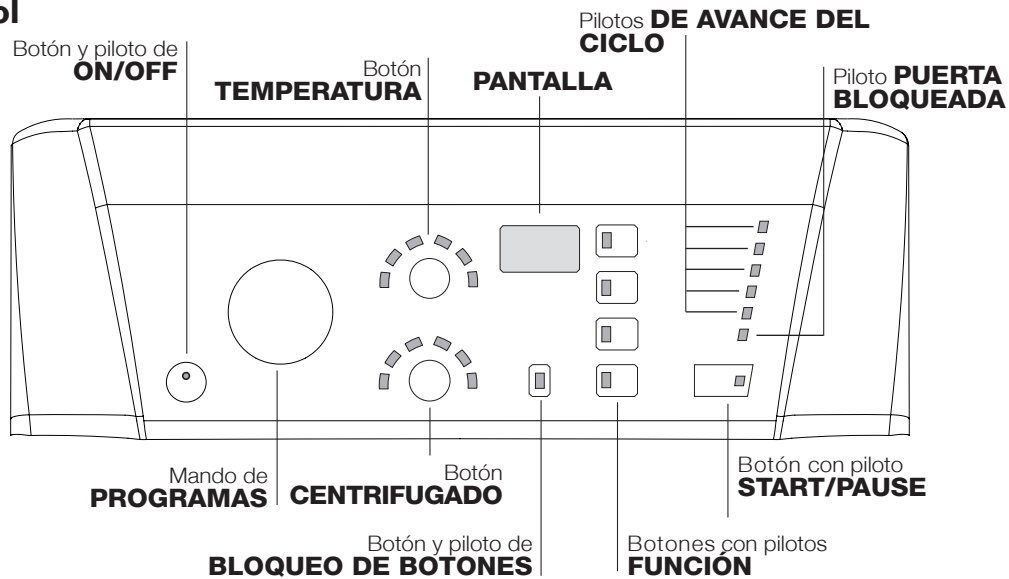
Ahorrar y respetar el medio ambiente

Tecnología a servicio del medio ambiente: ahorrar detergente, agua, energía y tiempo

- Para no derrochar recursos es necesario utilizar la lavadora con la máxima carga. Una carga completa en lugar de dos medias cargas permite ahorrar hasta el 50% de energía.
- El prelavado es necesario sólo para ropa muy sucia. Evitarlo permite ahorrar detergente, tiempo, agua y entre el 5 y el 15% de energía.
- Tratar las manchas con un quitamanchas o dejarlas en remojo antes del lavado, disminuye la necesidad de lavar a altas temperaturas. Un programa a 60°C en vez de 90°C o uno a 40°C en vez de 60°C, permite ahorrar hasta un 50% de energía.
- Dosificar bien el detergente en base a la dureza del agua, al grado de suciedad y a la cantidad de ropa evita derroches y protege el ambiente: aún siendo biodegradables, los detergentes contienen elementos que alteran el equilibrio de la naturaleza. Además, si es posible, evite utilizar el suavizante.
- Realizando los lavados desde el atardecer hasta las primeras horas de la mañana se colabora para reducir la carga de absorción de las empresas eléctricas. La opción "Comienzo retrasado" ayuda mucho a organizar los lavados en ese sentido.
- Si el lavado debe ser secado en una secadora, seleccione una velocidad de centrifugado alta. Poca agua en el lavado, permite ahorrar tiempo y energía en el programa de secado.

Descripción de la lavadora y comienzo de un programa

Panel de control



Botón y piloto de **ON/OFF**: para encender y apagar la máquina. El piloto iluminado indica que la máquina está encendida.

Mando de **PROGRAMAS**: para elegir los programas. Durante el funcionamiento del programa el mando no se mueve.

Botón **CENTRIFUGADO**: para seleccionar el centrifugado o excluirlo (ver "Personalizaciones").

Botón **TEMPERATURA**: para seleccionar la temperatura o el lavado en frío (ver "Personalizaciones").

PANTALLA: para visualizar el tiempo residual del ciclo de lavado seleccionado y, si se ha fijado un comienzo retrasado, el tiempo que falta para que comience el lavado.

Botón y piloto de **BLOQUEO DE BOTONES**: para activar o desactivar el bloqueo del panel de mandos.

Botones con pilotos de **FUNCIÓN**: para seleccionar las funciones disponibles. El piloto correspondiente a la función seleccionada permanecerá encendido.

Pilotos **DE AVANCE DEL CICLO**: para seguir el estado de avance del programa de lavado. El piloto encendido indica la fase en curso.

Piloto **PUERTA BLOQUEADA**: para saber si la puerta se puede abrir (ver la página correspondiente).

Botón con piloto **START/PAUSE**: se utiliza para poner en marcha los programas o interrumpirlos momentáneamente.

Nota: Presione este botón para poner en pausa el lavado en curso, el piloto correspondiente centelleará con color anaranjado mientras que el de la fase en curso permanecerá encendido en forma fija. Si el piloto **PUERTA BLOQUEADA** está apagado, se podrá abrir la puerta. Para que el lavado se reanude a partir del momento en el cual fue interrumpido, presione nuevamente este botón.

Modalidad de stand by

Esta lavasecadora está en conformidad con las nuevas normativas vinculadas al ahorro energético. Está dotada de un sistema de auto-apagado (stand by) que, en caso de no funcionamiento, se activa pasados aproximadamente 30 minutos. Presionar brevemente el botón ON/OFF y esperar que la máquina se active.

Pilotos

Los pilotos suministran información importante. He aquí lo que nos dicen:

Pilotos fase en curso

Girando el mando PROGRAMAS, los pilotos se iluminarán indicando las fases que la máquina realizará según el programa elegido.

Una vez seleccionado y puesto en marcha el ciclo de lavado deseado, las luces testigo se encenderán progresivamente para indicar su estado de avance:

Lavado	
Aclarado	
Centrifugado	
Descarga	
Fin del Lavado	END

Botones de función y pilotos correspondientes

Seleccionando una función, el piloto correspondiente se iluminará.

Si la función seleccionada no es compatible con el programa elegido, el piloto correspondiente centelleará, se emitirá una señal sonora y la función no se activará.

Cuando se seleccione una función incompatible con otra seleccionada precedentemente, permanecerá activa sólo la última elección realizada.

Pilotos de temperatura

Seleccionando un valor de temperatura, el piloto correspondiente se iluminará.



Pilotos de centrifugado

Seleccionando un valor de centrifugado, el piloto correspondiente se iluminará.



Piloto de bloqueo de botones

Para “activar” el bloqueo del panel de control, mantenga presionado el botón durante 2 segundos aproximadamente. El piloto encendido indica que el panel de control está bloqueado. De este modo, se evitan modificaciones accidentales de los programas, sobre todo si en la casa hay niños.

Para “desactivar” el bloqueo del panel de control, mantenga presionado el botón durante 2 segundos aproximadamente.

Piloto puerta bloqueada

El piloto encendido indica que la puerta está bloqueada para impedir aperturas accidentales; antes de abrir la puerta es necesario esperar que dicho piloto se apague, de este modo se evitarán daños (la espera es de aproximadamente 3 minutos).

Nota: si la función “Comienzo retrasado” está activada, la puerta no se puede abrir, para abrirla se debe poner en pausa la máquina presionando el botón START/PAUSE.

! El centelleo rápido del piloto START/PAUSE (anaranjado) simultáneamente con el de las funciones indica una anomalía (ver “Anomalías y soluciones”).

Cómo abrir y cerrar el cesto

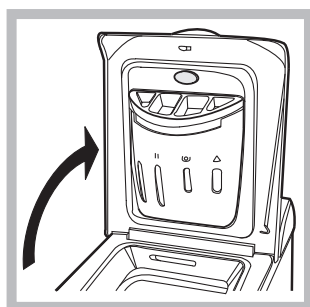


Fig. 1

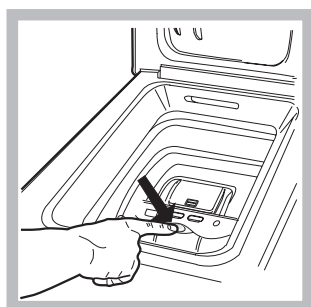


Fig. 2

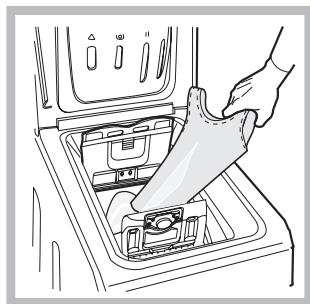


Fig. 3

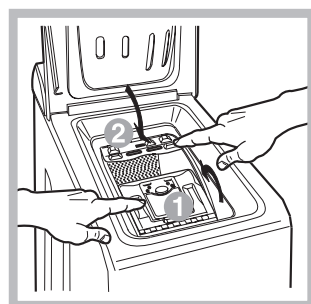


Fig. 4

A) Abertura (Fig. 1):

Levante la tapa externa y ábrala completamente.

B) Abertura del cesto (Soft opening):

Pulse el botón indicado en la fig. 2 con un dedo y el cesto se abrirá delicadamente.

C) Introducción de la ropa (Fig. 3).

D) Cierre (Fig. 4):

- cierre bien el cesto bajando primero la puerta delantera y apoyando luego la posterior;
- luego verifique que los ganchos de la puerta delantera estén perfectamente alojados en la sede de la puerta posterior;
- después de haber escuchado el “clac” correspondiente al enganche, ejerza una leve presión hacia abajo sobre ambas puertas que no se deben desenganchar;
- por último cierre la tapa externa.

Poner en marcha un programa

1. Encienda la lavadora pulsando el botón ON/OFF. Todos los pilotos se encenderán durante algunos segundos, luego permanecerán encendidos sólo los pilotos correspondientes a las configuraciones para el programa seleccionado y centelleará el piloto START/PAUSE.

2. Cargue la ropa y cierre las puertas y la tapa.

3. Seleccione el programa deseado con el mando de PROGRAMAS.

4. Fije la temperatura de lavado (ver “Personalizaciones”).

5. Fije la velocidad de centrifugado (ver “Personalizaciones”).

6. Vierta detergente y aditivos (ver “Detergentes y ropa”).

7. Seleccione las funciones deseadas.

8. Ponga en marcha el programa presionando el botón START/PAUSE y el piloto correspondiente permanecerá encendido, fijo y de color verde.

Para anular el ciclo seleccionado ponga en pausa la máquina presionando el botón START/PAUSE y elija un nuevo ciclo.

9. Al final del programa se iluminará el piloto **END**. El piloto PUERTA BLOQUEADA se apagará indicando que la puerta se puede abrir. Extraiga la ropa y deje la puerta semicerrada para permitir que el cesto se seque. Apague la lavadora presionando el botón ON/OFF.

Programas

Tabla de programas

Programas	Descripción del Programa	Temp. max. (°C)	Velocidad máx. (r.p.m.)	Detergentes				Carga máx. (Kg)	Humedad residual %	Consumo de energía kWh	Agua total lt	Duración del ciclo
				Prelavado	Lavado	Suavizante	Blanqueador					
Diario												
1	Prelavado Algodón 90°C: blancos sumamente sucios.	90°	1200	●	●	●	-	7	53	1,92	67	160'
2	Programa normal de algodón a 60°C (1): blancos y colores resistentes muy sucios.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	●	7	53	1,14	52,5	195'
3	Programa normal de algodón a 40°C (2): blancos y colores delicados muy sucios.	40°	1200	-	●	●	●	7	53	0,94	61	190'
4	Sintético: colores resistentes muy sucios.	60°	800	-	●	●	●	3	44	0,85	39	110'
4	Sintético (3): colores resistentes poco sucios.	40°	800	-	●	●	●	3	44	0,53	39	100'
5	Mix 15': para refrescar rápidamente prendas poco sucias (no se aconseja utilizarlo para lana, seda y prendas para lavar a mano).	30°	800	-	●	●	-	1,5	71	0,08	29	15'
Programas Especiales												
6	Ciclo Buenas Noches: colores delicados poco sucios.	40°	800	-	●	●	●	4	-	-	-	280'
7	Camisas	40°	600	-	●	●	-	2	-	-	-	80'
8	Seda/Cortinas: para prendas de seda, viscosa, lencería.	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	55'
9	Lana: para lana, cachemira, etc.	40°	800	-	●	●	-	1	-	-	-	65'
Programas Eco												
10	Programa normal de algodón a 20°C: blancos y colores delicados muy sucios.	20°	1200	-	●	●	●	7	-	-	-	180'
11	Algodón	agua fría	1200	-	●	●	-	7	53	0,10	51	85'
12	Sintéticos	agua fría	800	-	●	●	-	2,5	48	0,07	27	70'
13	Rápido 30'	agua fría	800	-	●	●	-	2,5	71	0,04	34	30'
Programas Parciales												
A	Aclarado Algodón	-	1200	-	-	●	●	7	-	-	-	36'
B	Centrifugado Rápido	-	1200	-	-	-	-	7	-	-	-	16'
C	Descarga	-	0	-	-	-	-	7	-	-	-	2'

La duración del ciclo que se indica en el visor o en el manual es una estimación calculada en base a condiciones estándar. El tiempo efectivo puede variar en función de numerosos factores como la temperatura y la presión del agua de entrada, la temperatura ambiente, la cantidad de detergente, la cantidad y el tipo de carga, el equilibrio de la carga y las opciones adicionales seleccionadas.

1) Programa de control según la directiva 1061/2010: seleccione el programa 2 con una temperatura de 60°C.

Este ciclo es adecuado para limpiar una carga de algodón normalmente sucia, es el más eficiente en lo que se refiere al consumo combinado con la energía y la cantidad de agua y se usa con prendas lavables a 60°C. La temperatura efectiva de lavado puede diferir de la indicada.

2) Programa de control según la directiva 1061/2010: seleccione el programa 3 con una temperatura de 40°C.

Este ciclo es adecuado para limpiar una carga de algodón normalmente sucia, es el más eficiente en lo que se refiere al consumo combinado con la energía y la cantidad de agua y se usa con prendas lavables a 40°C. La temperatura efectiva de lavado puede diferir de la indicada.

Para todos los Test Institutes:

2) Programa algodón largo: seleccione el programa 3 con una temperatura de 40°C.

3) Programa sintético largo: seleccione el programa 4 con una temperatura de 40°C.

Mix 15' (programa 5) fue estudiado para lavar prendas ligeramente sucias y en poco tiempo: dura sólo 15 minutos y de esa manera permite ahorrar energía y tiempo. Seleccionando el programa (5 a 30°C) es posible lavar conjuntamente tejidos de distinto tipo (excluidas lana y seda), con una carga máxima de 1,5 kg

Ciclo Buenas noches (programa 6). Es un ciclo silencioso que puede trabajar de noche cuando la tarifa energética es menor. El programa ha sido estudiado para prendas sintéticas y de algodón. Al final del ciclo, la máquina se detiene con el agua en la cuba; para realizar el centrifugado y la descarga presione el botón START/PAUSE, de lo contrario, después de 8 horas, la máquina los realizará automáticamente.

Programa normal de algodón a 20 °C (programa 10) ideal para cargas de prendas de algodón sucias. Los buenos rendimientos aún en frío, comparables con los de un lavado a 40°, están garantizados por una acción mecánica que trabaja con variación de velocidad con picos repetidos y cercanos.

Programas Eco

Los programas Eco ofrecen buenos rendimientos en los lavados a bajas temperaturas permitiendo un menor uso de energía eléctrica con un beneficio para el medio ambiente y un ahorro económico.

Los programas Eco (Algodón 11, Sintéticos 12 y Rápido 30' 13) han sido creados para distintos tipos de tejido y para prendas poco sucias. Para garantizar un resultado óptimo, recomendamos el uso de un detergente líquido. Se aconseja además tratar previamente los puños, cuellos y manchas.

Personalizaciones

Seleccionar la temperatura

Presionando el botón TEMPERATURA se selecciona la temperatura de lavado (ver la *Tabla de programas*).

La temperatura se puede disminuir hasta el lavado en frío (❄).

La máquina impedirá automáticamente seleccionar una temperatura mayor que la máxima prevista para cada programa.

! Excepción: cuando se selecciona el programa **2**, la temperatura se puede aumentar hasta 90°.

Seleccionar el centrifugado

Presionando el botón CENTRIFUGADO se selecciona la velocidad de centrifugado del programa seleccionado.

Las velocidades máximas previstas para los programas son:

Programas	Velocidad máxima
Algodón	1200 r.p.m.
Sintéticos	800 r.p.m.
Lana	800 r.p.m.
Seda	sólo descarga

Se puede disminuir la velocidad de centrifugado o excluirlo seleccionando el símbolo (🌀).

La máquina impedirá automáticamente efectuar un centrifugado a una velocidad mayor que la máxima prevista para cada programa.

Funciones

Las distintas funciones de lavado previstas por la lavadora permiten obtener la limpieza y el blanco deseados.

Para activar las funciones:

1. presione el botón correspondiente a la función deseada;
2. el encendido del piloto correspondiente indica que la función está activa.

Nota: El centelleo rápido del piloto indica que la función correspondiente no se puede seleccionar para el programa elegido.

Comienzo retrasado

Para seleccionar el comienzo retrasado del programa elegido, presione varias veces el botón hasta visualizar el retraso deseado (de 1 a 24 hs.)

Para desactivar la función, presione el botón hasta visualizar el mensaje OFF.

Nota: Una vez presionado el botón START/PAUSE, se puede modificar el valor del retraso sólo disminuyéndolo.

! Se puede utilizar en todos los programas.

Super wash

Gracias al uso de una mayor cantidad de agua en la fase inicial del ciclo y al empleo de mayor tiempo, dicha función garantiza un lavado con óptimos resultados.

! No se puede activar con los programas 1, 5, 8, 9, 11, 12, 13, B, C.

Aclarado extra

Al elegir esta función aumentará la eficacia del aclarado y se asegurará la máxima eliminación del detergente. Es útil para pieles particularmente sensibles.

! No se puede activar con los programas 5, 13, B, C.

Plancha fácil

Cuando se selecciona esta función, el lavado y el centrifugado se modificarán oportunamente para disminuir la formación de arrugas.

En el programa 9 la máquina terminará el ciclo dejando la ropa en remojo y el piloto de la función PLANCHA FÁCIL y el de START/PAUSE centellearán (anaranjado) y el de la fase ACLARADO permanecerá encendido en forma fija. Para descargar el agua y poder sacar la ropa, es necesario presionar el botón START/PAUSE o el botón PLANCHA FÁCIL.

! No se puede activar con los programas 5, 6, 9, 11, 12, 13, A, B, C.

Detergentes y ropa

ES

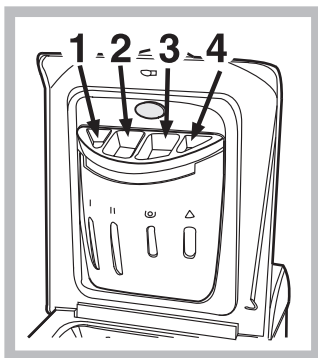
Cajón de detergentes

El buen resultado del lavado depende también de la correcta dosificación del detergente: si se excede la cantidad, no se lava de manera más eficaz, sino que se contribuye a encostrar las partes internas de la lavadora y a contaminar el ambiente.

! Utilice detergentes en polvo para prendas de algodón blancas, para el prelavado y para lavados con una temperatura mayor que 60°C.

! Respete las indicaciones que se encuentran en el envase de detergente.

! No use detergentes para el lavado a mano porque producen demasiada espuma.



Extraiga el cajón de detergentes e introduzca el detergente o el aditivo de la siguiente manera:

cubeta 1: Detergente para prelavado (en polvo)

cubeta 2: Detergente para lavado (en polvo o líquido)

El detergente líquido es conveniente colocarlo directamente en la cuba utilizando la correspondiente bola de dosificación.

cubeta 3: Aditivos (suavizante, etc.)

Cuando vierta el suavizante en el compartimiento 3, tenga cuidado de no superar el nivel "max" indicado.

El suavizante se introduce automáticamente en la máquina durante el último aclarado. Al finalizar el programa de lavado, en el compartimiento 3 permanece una cantidad residual de agua. La función de la misma es la introducción de suavizantes muy densos o diluir a aquellos concentrados. Si en el compartimiento 3 permaneciera más agua de la normal, esto significa que el dispositivo de vaciado está obstruido. Para la limpieza, véase "Mantenimiento y cuidados".

cubeta 4: Blanqueador

Ciclo de blanqueo

El blanqueo se puede realizar sólo con los programas **2, 3, 4, 6, 10, A.**

Vierta el blanqueador en la cubeta **4**, el detergente y el suavizante en las correspondientes cubetas y luego seleccione uno de los programas indicados.

Es adecuado sólo para prendas de algodón muy sucias.

Preparar la ropa

- Subdivida la ropa según:
 - el tipo de tejido / el símbolo en la etiqueta.
 - los colores: separe las prendas de color y las blancas.
- Vacíe los bolsillos y controle los botones.
- No supere los valores indicados en la "Tabla de Programas" referidos al peso de la ropa seca. ¿Cuánto pesa la ropa?

¿Cuánto pesa la ropa?

- 1 sábana 400/500 g
- 1 funda 150/200 g
- 1 mantel 400/500 g
- 1 albornoz 900/1200 g
- 1 toalla 150/250 g

Prendas especiales

Camisas: para lavar camisas de distintos tipos de telas y color, utilice el programa **7**. Garantiza su máximo cuidado minimizando la formación de arrugas.

Seda: utilice el programa correspondiente **8** para lavar todas las prendas de seda. Se aconseja el uso de un detergente específico para prendas delicadas.

Cortinas: pliéguelas y colóquelas dentro de una funda o de una bolsa de red. Utilice el programa **8**.

Lana: El ciclo de lavado "Lana" de esta lavadora Hotpoint-Ariston ha sido probado y aprobado por la Woolmark Company para el lavado de prendas de lana clasificadas como "lavables a mano", siempre que el lavado se realice respetando las instrucciones contenidas en la etiqueta de la prenda y las indicaciones suministradas por el fabricante del electrodoméstico. Hotpoint-Ariston es la primera marca de lavadoras que ha obtenido de la Woolmark Company la certificación Woolmark Apparel Care - Platinum por sus prestaciones de lavado y por el consumo de agua y energía.



Sistema de equilibrado de la carga

Antes de cada centrifugado, para evitar vibraciones excesivas y para distribuir la carga de modo uniforme, el cesto realiza rotaciones a una velocidad ligeramente superior a la del lavado. Si después de varios intentos, la carga todavía no está correctamente equilibrada, la máquina realiza el centrifugado a una velocidad inferior a la prevista. Cuando existe un excesivo desequilibrio, la lavadora realiza la distribución antes que el centrifugado. Para obtener una mejor distribución de la carga y su correcto equilibrado, se aconseja mezclar prendas grandes y pequeñas.

Anomalías y soluciones

Puede suceder que la lavadora no funcione. Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica (ver "Asistencia"), controle que no se trate de un problema de fácil solución utilizando la siguiente lista.

Anomalías:

La lavadora no se enciende.

Posibles causas / Solución:

- El enchufe no está introducido en la toma de corriente, o no hace contacto.
- En la casa no hay corriente.

El ciclo de lavado no comienza.

- a puerta no está bien cerrada.
- El botón ON/OFF no ha sido presionado.
- El botón START/PAUSE no ha sido presionado.
- El grifo de agua no está abierto.
- Se fijó un retraso de la hora de puesta en marcha (ver "Personalizaciones").

La lavadora no carga agua (centellea rápidamente el piloto de la primera fase de lavado).

- El tubo de alimentación de agua no está conectado al grifo.
- El tubo está plegado.
- El grifo de agua no está abierto.
- En la casa no hay agua.
- No hay suficiente presión.
- El botón START/PAUSE no ha sido presionado.

La lavadora carga y descarga agua continuamente.

- El tubo de descarga no está instalado entre los 65 y 100 cm. del suelo (ver "Instalación").
- El extremo del tubo de descarga está sumergido en el agua (ver "Instalación").
- La descarga de pared no posee un respiradero.

Si después de estas verificaciones, el problema no se resuelve, cierre el grifo de agua, apague la lavadora y llame a la Asistencia. Si la vivienda se encuentra en uno de los últimos pisos de un edificio, es posible que se verifiquen fenómenos de sifonaje, por ello la lavadora carga y descarga agua de modo continuo. Para eliminar este inconveniente se encuentran disponibles en el comercio válvulas especiales que permiten evitar el sifonaje.

La lavadora no descarga o no centrifuga.

- El programa no prevé la descarga: con algunos programas es necesario ponerla en marcha manualmente.
- Se puede utilizar la función PLANCHA FÁCIL: para completar el programa, pulse el botón START/PAUSE ("Personalizaciones").
- El tubo de descarga está plegado (ver "Instalación").
- El conducto de descarga está obstruido.

La lavadora vibra mucho durante la centrifugación.

- El cesto, en el momento de la instalación, no fue desbloqueado correctamente (ver "Instalación").
- La máquina no está instalada en un lugar plano (ver "Instalación").
- Existe muy poco espacio entre la máquina, los muebles y la pared (ver "Instalación").

La lavadora pierde agua.

- El tubo de alimentación de agua no está bien enroscado (ver "Instalación").
- El contenedor de detergentes está obstruido (para limpiarlo ver "Mantenimiento y cuidados").
- El tubo de descarga no está bien fijado (ver "Instalación").

El piloto START/PAUSE (anaranjado) y los pilotos de las funciones centellean rápidamente.

- Apague la máquina y desenchúfela, espere aproximadamente 1 minuto y luego vuelva a encenderla.
Si la anomalía persiste, llame al Servicio de Asistencia Técnica.

Se forma demasiada espuma.

- El detergente no es específico para la lavadora (debe contener algunas de las frases "para lavadora", "a mano o en lavadora" o similares).
- La dosificación fue excesiva.

Asistencia

ES

Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica:

- Verifique si la anomalía la puede resolver Ud. solo (ver "Anomalías y soluciones");
- Vuelva a poner en marcha el programa para controlar si el inconveniente fue resuelto;
- Si no es así, llame al Servicio de Asistencia técnica autorizado, al número de teléfono indicado en el certificado de garantía.

! No recurra nunca a técnicos no autorizados.

Comunique:

- el tipo de anomalía;
- el modelo de la máquina (Mod.);
- el número de serie (S/N).

Estas informaciones se encuentran en la placa que está fijada en la parte posterior de la lavadora.

La siguiente información es válida solo para España.

Para otros países de habla hispana consulte a su vendedor.

Ampliación de garantía

Llame al **902.363.539** y le informaremos sobre el fantástico plan de ampliación de garantía hasta 5 años.

Consiga una cobertura total adicional de

- Piezas y componentes
- Mano de obra de los técnicos
- Desplazamiento a su domicilio de los técnicos

Y NO PAGUE AVERIAS NUNCA MAS

Servicio de asistencia técnica (SAT)

Llame al **902.133.133** y nuestros técnicos intervendrán con rapidez y eficacia, devolviendo el electrodoméstico a sus condiciones óptimas de funcionamiento.

En el SAT encontrará recambios, accesorios y productos específicos para la limpieza y mantenimiento de su electrodoméstico a precios competitivos.

ESTAMOS A SU SERVICIO

REGLAMENTO DELEGADO (UE) N° 1061/2010 DE LA COMISIÓN

Marca	HOTPOINT/ARISTON
Modelo	ECOT7F 1292 EU
Capacidad medida en kg de algodón	7.0
Clase de eficiencia energética sobre una escala de A+++ (bajo consumo) a G (alto consumo)	A++
Consumo anual de energía in kWh ¹⁾	197.0
Consumo de energía del programa de algodón estándar a 60°C a plena carga in kWh ²⁾	1.13
Consumo de energía del programa de algodón estándar a 60° C a media carga en kWh ²⁾	0.67
Consumo de energía del programa de algodón estándar a 40°C a media carga en kWh ²⁾	0.63
Consumo de potencia en modo apagado en W	0.5
Consumo de potencia en modo encendido en W	8.0
Consumo de agua en litros/año ³⁾	9029
Clase de eficacia de centrifugado sobre una escala de G (eficacia mínima) a A (eficacia máxima)	B
Velocidad máxima de centrifugado ⁴⁾	1200
Humedad residual ⁵⁾	53%
Duración del programa algodón estándar a 60°C a plena carga en minutos	195
Duración del programa algodón estándar 60°C con media carga en minutos	155
Duración del programa algodón estándar a 40°C con media carga en minutos	150
Duración del modo encendido en minutos	30
Nivel de ruido en dB (A) re 1 pW lavado ⁶⁾	61
Nivel de ruido en dB (A) re 1 pW centrifugado ⁶⁾	74

¹⁾ El ciclo "algodón estándar a 60°C" con carga total y parcial y el "ciclo algodón estándar a 40°C" con carga parcial son los programas de referencia en la información relacionada con las etiquetas y fichas energéticas. Los ciclos algodón estándar 60°C y algodón estándar 40°C son los indicados para lavar una colada de algodón y los más eficientes en términos de consumo combinado de agua y energía. La carga parcial representa la mitad sobre la carga medida.

²⁾ Basado en 220 ciclos de lavado estándar de programas de algodón a 60°C y a 40°C a carga plena y parcial, y en el modo de bajo consumo. El consumo de energía dependerá de cómo el aparato es utilizado.

³⁾ Basado en 220 ciclos de lavado estándar de programas de algodón a 60°C y a 40°C a carga plena y parcial. El consumo de agua dependerá de cómo el aparato es utilizado.

⁴⁾ Para el ciclo estándar de 60°C con carga parcial y total o el de 40°C con carga parcial allí donde sea más bajo.

⁵⁾ Obtenido para algodón 60°C con carga parcial y total o el de 40°C con carga parcial donde sea más alto.

⁶⁾ Basado en fases de lavado y centrifugado para el programa estándar de algodón 60°C aq carga completa.

GR

Ελληνικά

ECOT7F 1292

Περιεχόμενα

Εγκατάσταση, 50-51

Αποσυσκευασία και οριζοντίωση
Υδραυλικές και ηλεκτρικές συνδέσεις
Πρώτος κύκλος πλυσίματος
Τεχνικά στοιχεία

Συντήρηση και φροντίδα, 52

Κλείσιμο παροχών νερού και ηλεκτρικού ρεύματος
Καθαρισμός του πλυντηρίου
Φροντίδα της πόρτας και του κάδου
Καθαρισμός της αντλίας
Έλεγχος του σωλήνα τροφοδοσίας του νερού
Πως καθαρίζεται η θήκη απορρυπαντικού

Προφυλάξεις και συμβουλές, 53

Γενική ασφάλεια
Διάθεση
Εξοικονόμηση ενέργειας και σεβασμός του περιβάλλοντος

Περιγραφή του πλυντηρίου και εκκίνηση ενός προγράμματος, 54-55

Πίνακας ελέγχου
Ενδεικτικά φωτάκια
Πως ανοίγει και κλείνει ο κάδος
Εκκίνηση ενός προγράμματος

Προγράμματα, 56

Πίνακας των Προγραμμάτων

Εξατομικεύσεις, 57

Θέστε τη θερμοκρασία
Θέστε το στύψιμο
Λειτουργίες

Απορρυπαντικά και μπουγάδα, 58

Θήκη απορρυπαντικών
Κύκλος λεύκανσης
Προετοιμασία της μπουγάδας
Ειδικά ρούχα
Σύστημα ισοστάθμισης του φορτίου

Ανωμαλίες και λύσεις, 59

Υποστήριξη, 60

GR

Εγκατάσταση

GR

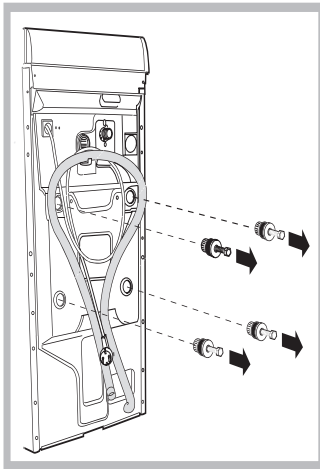
! Είναι σημαντικό να φυλάζετε το εγχειρίδιο αυτό για να μπορείτε να το συμβουλευέστε οποιαδήποτε στιγμή. Σε περίπτωση πώλησης, παραχώρησης ή μετακόμισης, βεβαιωθείτε ότι παραμένει μαζί με το πλυντήριο για να πληροφορεί τον νέο ιδιοκτήτη για τη λειτουργία και τις σχετικές προειδοποιήσεις.

! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες: υπάρχουν σημαντικές πληροφορίες για την εγκατάσταση, τη χρήση και την ασφάλεια.

Αποσυσκευασία και οριζόντιωση

Αποσυσκευασία

1. Αποσυσκευάστε το πλυντήριο.



2. Ελέγξτε αν το πλυντήριο έχει υποστεί ζημιές κατά τη μεταφορά. Αν έχει υποστεί ζημιές μην το συνδέετε και επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή.

3. Αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες μεταφοράς και το λασπάκι με το σχετικό διαχωριστικό, που βρίσκονται στο πίσω μέρος (βλέπε εικόνα).

4. Κλείστε τις οπές με τα πλαστικά πώματα

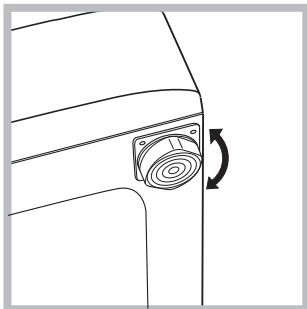
που σας παρέχονται.

5. Διατηρείστε και τα τρία τεμάχια: αν το πλυντήριο χρειαστεί να μεταφερθεί, θα πρέπει να ξαναμονταριστούν.

Προσοχή: σε περίπτωση επαναχρησιμοποίησης οι πιο κοντές βίδες πρέπει να μονταριστούν επάνω. ! Οι συσκευασίες δεν είναι παιχνίδια για μικρά παιδιά.

Οριζόντιωση

1. Εγκαταστήστε το πλυντήριο σε ένα δάπεδο επίπεδο και ανθεκτικό, χωρίς να το ακουμπήσετε σε τοίχους, έπιπλα ή άλλο.



2. Αν το δάπεδο δεν είναι απόλυτα επίπεδο, οριζοντιώστε την συσκευή βιδώνοντας ή ξεβιδώνοντας τις ειδικές βάσεις στο μπροστινό τμήμα της συσκευής (βλέπε εικόνα). Η γωνία κλίσης, μετρημένη στην επιφάνεια εργασίας,

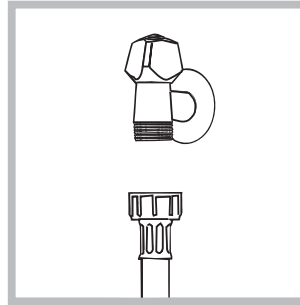
δεν πρέπει να ξεπερνάει τις 2°.

Η σωστή οριζόντιωση προσδίδει σταθερότητα στο μηχάνημα και αποσοβεί δονήσεις, θορύβους και μετατοπίσεις κατά τη λειτουργία.

Αν το πλυντήριο τοποθετηθεί πάνω σε μοκέτα ή τάπητα, ρυθμίστε τα ποδαράκια έτσι ώστε να υπάρχει κάτω από το πλυντήριο αρκετός χώρος για τον αερισμό.

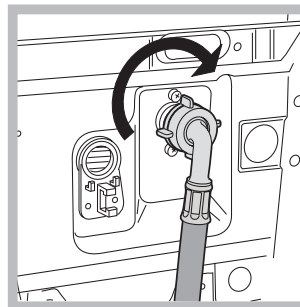
Υδραυλικές και ηλεκτρικές συνδέσεις

Σύνδεση του σωλήνα τροφοδοσίας νερού



1. Συνδέστε το σωλήνα τροφοδοσίας βιδώνοντάς τον σε ένα κρουνό κρύου νερού με στόμιο σπειρώματος 3/4 gas (βλέπε εικόνα).

Πριν τη σύνδεση, αφήστε να τρέξει το νερό μέχρι να γίνει διαυγές.



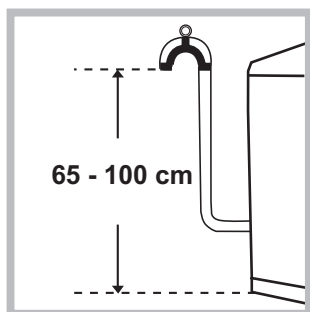
2. Συνδέστε το σωλήνα τροφοδοσίας στο πλυντήριο βιδώνοντάς το στην αντίστοιχη είσοδο νερού, στο πίσω μέρος επάνω δεξιά (βλέπε εικόνα).

3. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας δεν είναι τσακισμένος σε κανένα σημείο του.

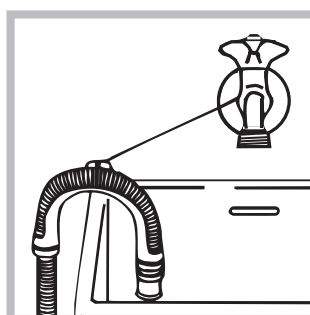
! Η πίεση του νερού πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ των πμών του πίνακα με τα τεχνικά στοιχεία (βλέπε επόμενη σελίδα).

! Αν το μήκος του σωλήνα τροφοδοσίας νερού δεν επαρκεί, θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ειδικευμένο κατάστημα ή σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

Σύνδεση του σωλήνα αδειάσματος



Σ υ ν δ έ σ τ ε αδειάσματος, χωρίς να τον διπλώσετε, σε έναν αγωγό εκκένωσης ή σε μια επιτοίχια αποχέτευση σε απόσταση από 65 έως 100 cm από το έδαφος.



Διαφορετικά αποθέστε τον στο χείλος ενός νιπήρα ή μιας λεκάνης, δένοντας τον οδηγό που σας παρέχεται στον κρουνό (βλέπε εικόνα). Το ελεύθερο άκρο του σωλήνα αδειάσματος δεν πρέπει να παραμένει βυθισμένο στο νερό.

! Δεν συνιστάται η χρήση προεκτάσεων σωλήνων. Αν απαιτείται, η προέκταση πρέπει να έχει την ίδια διάμετρο του αρχικού σωλήνα και να μην ξεπερνάει τα 150 cm.

Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν εισάγετε το βύσμα στην ηλεκτρική πρίζα, βεβαιωθείτε ότι:

- η πρίζα διαθέτει γείωση και τηρεί τις εκ του νόμου προδιαγραφές.
- Η πρίζα να είναι σε θέση να υποφέρει το μέγιστο φορτίο ισχύος της μηχανής, που αναφέρεται στον πίνακα Τεχνικών στοιχείων (βλέπε δίπλα).
- Η τάση τροφοδοσίας να κυμαίνεται μεταξύ των τιμών που αναφέρονται στον πίνακα Τεχνικών στοιχείων (βλέπε δίπλα).
- Η πρίζα να είναι συμβατή με το βύσμα του πλυντηρίου. Σε αντίθετη περίπτωση, αντικαταστήστε την πρίζα ή το βύσμα.

! Το πλυντήριο δεν εγκαθίσταται σε ανοιχτό χώρο, ακόμη και αν ο χώρος είναι καλυμμένος, διότι είναι πολύ επικίνδυνο να το αφήσετε εκτεθειμένο σε βροχή και κακοκαιρία.

! Με την εγκατάσταση του πλυντηρίου, η πρίζα ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη.

! Μη χρησιμοποιείτε προεκτάσεις και πολύπριζα.



! Το καλώδιο δεν πρέπει να φέρει πτυχές ή να είναι συμπιεσμένο.

! Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.

Προσοχή! Η επιχείρηση αποποιείται κάθε ευθύνης σε περίπτωση που δεν τηρούνται αυτοί οι κανόνες.

Πρώτος κύκλος πλυσίματος

Μετά την εγκατάσταση, πριν τη χρήση, διενεργήστε ένα κύκλο πλυσίματος με απορρυπαντικό και χωρίς ρούχα θέτοντας το πρόγραμμα 2.

Τεχνικά στοιχεία	
Μοντέλο	ECOT7F 1292
Διαστάσεις	πλάτος cm 40 ύψος cm 85 βάθος cm 60
Χωρητικότητα	από 1 έως 7 kg
Ηλεκτρικές συνδέσεις	Βλέπε την πινακίδα χαρακτηριστικών επί της μηχανής
Συνδέσεις νερού	μέγιστη πίεση 1 MPa (10 bar) Ελάχιστη πίεση 0,05 MPa (0,5 bar) χωρητικότητα του κάδου 42 λίτρα
Ταχύτητα στυψίματος	μέχρι 1200 στροφές το λεπτό
Προγράμματα ελέγχου σύμφωνα με τις οδηγίες 1061/2010 και 1015/2010	πρόγραμμα 2; κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 60 °C. πρόγραμμα 3; κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 40 °C.
 	Η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με τις ακόλουθες Κοινοτικές Οδηγίες: - 2004/108/CE (Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα) - 2012/19/EU - 2006/95/CE (Χαμηλή Τάση)

Συντήρηση και φροντίδα

GR

Κλείσιμο παροχών νερού και ηλεκτρικού ρεύματος

- Κλείνετε την βρύση μετά από κάθε πλύσιμο. Έτσι περιορίζεται η φθορά της υδραυλικής εγκατάστασης του πλυντηρίου και αποσοβείται ο κίνδυνος απωλειών.
- Βγάλτε το βύσμα από το ρεύμα όταν καθαρίζετε το πλυντήριο και κατά τις εργασίες συντήρησης.

Καθαρισμός του πλυντηρίου

Το εξωτερικό μέρος και τα λασπχένια μέρη μπορούν να καθαρίζονται με ένα πανί βρεγμένο με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή αποζυστικά.

Φροντίδα της πόρτας και του κάδου

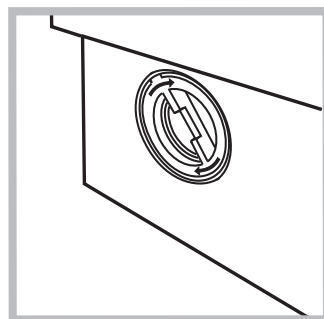
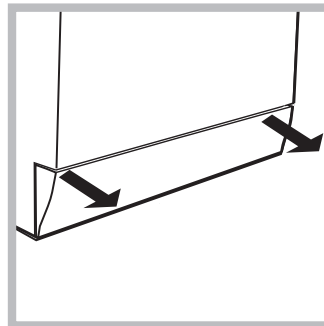
- Να αφήνετε πάντα μισόκλειστη την πόρτα για να μην παράγονται δυσσομίες.

Καθαρισμός της αντλίας

Το πλυντήριο διαθέτει μια αντλία αυτοκαθαριζόμενη που δεν χρειάζεται συντήρηση. Μπορεί όμως να τύχει να πέσουν μικρά αντικείμενα (κέρματα, κουμπιά) στον προθάλαμο που προστατεύει την αντλία, που βρίσκεται στο κάτω μέρος αυτής.

! Βεβαιωθείτε ότι ο κύκλος πλυσίματος έχει τελειώσει και βγάλτε το βύσμα.

Για να ανακτήσετε ενδεχόμενα πεσμένα αντικείμενα στον προθάλαμο:



1. απομακρύνετε το ποδαράκι κάτω στο πρόσθιο πλευρό του πλυντηρίου τραβώντας με τα χέρια από τα πλαϊνά (βλέπε εικόνα).
2. ζεβιδώστε το καπάκι στρέφοντάς το αριστερόστροφα (βλέπε εικόνα): είναι φυσικό να βγαίνει λίγο νερό.
3. καθαρίστε επιμελώς το εσωτερικό.
4. ζαναβιδώστε το καπάκι.
5. ζαναμοντάρετε το ταμπλό όντας σίγουροι, πριν το σπρώξετε προς το μηχάνημα, ότι έχετε εισάγει τα γαντζάκια στις αντίστοιχες εσοχές.

Έλεγχος του σωλήνα τροφοδοσίας του νερού

Ελέγχετε το σωλήνα τροφοδοσίας τουλάχιστον μια φορά ετησίως. Αν παρουσιάζει σκασίματα και σχισμές αντικαθίσταται: κατά τα πλυσίματα οι ισχυρές πιέσεις θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζαφνικά σπασίματα.

! Μη χρησιμοποιείτε ποτέ σωλήνες χρησιμοποιημένους.

Πως καθαρίζεται η θήκη απορρυπαντικού

Αποσυναρμολόγηση:

Εξασκήστε μια ελαφρά πίεση στο μεγάλο κουμπί στο πρόσθιο μέρος της θήκης απορρυπαντικού και τραβήξτε την προς τα πάνω (εικ. 1, 2).

Καθαρισμός:

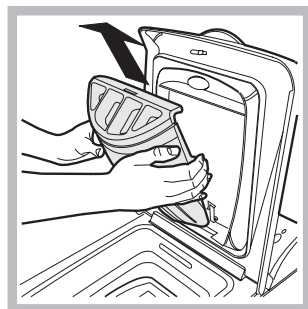
Κατόπιν, καθαρίστε τη θήκη κάτω από τη βρύση (εικ. 3) χρησιμοποιώντας μια οδοντόβουρτσα και, αφού τραβήξετε το ζευγάρι των σιφονίων που είναι βαλμένα στο επάνω μέρος των διαμερισμάτων 1 και 2 (εικ. 4), ελέγξτε αν τα ίδια είναι βουλωμένα και ζεπλύνετε τα.

Επανασυναρμολόγηση:

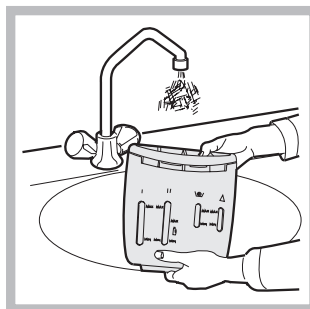
Μην ξεχνάτε να επανεισάγετε το ζευγάρι των σιφονίων στις αντίστοιχες έδρες και, τέλος, να ζαναβάλετε τη θήκη στην έδρα της εφαρμόζοντάς τη (εικ. 4, 2, 1).



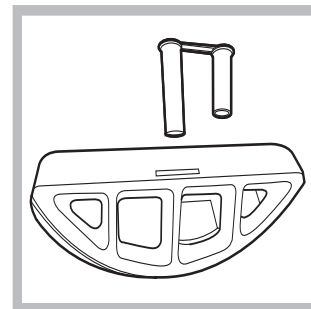
Εικ. 1



Εικ. 2



Εικ. 3



Εικ. 4

Προφυλάξεις και συμβουλές

! Το πλυντήριο σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε σύμφωνα με τους διεθνείς κανόνες ασφαλείας. Αυτές οι προειδοποιήσεις παρέχονται για λόγους ασφαλείας και πρέπει να διαβάζονται προσεκτικά.

Γενική ασφάλεια

- Η συσκευή αυτή σχεδιάστηκε αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με εμπειρία και γνώσεις ανεπαρκείς, αν επιτηρούνται ή αν έχουν δεχτεί κατάλληλη εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με τρόπο ασφαλή και κατανοώντας τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Συντήρηση και καθαρισμός δεν πρέπει να διενεργούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Το πλυντήριο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ενήλικα άτομα και σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην αγγίζετε το μηχάνημα με γυμνά πόδια ή με τα χέρια ή τα πόδια βρεγμένα.
- Μην βγάζετε το βύσμα από την ηλεκτρική πρίζα τραβώντας το καλώδιο, αλλά να πάνετε την πρίζα.
- Μην αγγίζετε το νερό αδειάσματος, αφού μπορεί να φτάσει σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Μην ζορίζετε σε καμία περίπτωση την πόρτα: θα μπορούσε να χαλάσει ο μηχανισμός ασφαλείας που προστατεύει από τυχαία ανοίγματα.
- Σε περίπτωση βλάβης, σε καμία περίπτωση να μην επεμβαίνετε στους εσωτερικούς μηχανισμούς προσπαθώντας να την επισκευάσετε.
- Να ελέγχετε πάντα τα παιδιά να μην πλησιάζουν στο μηχάνημα σε λειτουργία.
- Αν πρέπει να μετατοπιστεί, συνεργαστείτε δύο ή τρία άτομα με τη μέγιστη προσοχή. Ποτέ μόνοι σας γιατί το μηχάνημα είναι πολύ βαρύ.
- Πριν εισάγετε τη μπουγάδα ελέγξτε αν ο κάδος είναι άδειος.

Διάθεση

- Διάθεση του υλικού συσκευασίας: τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς, ώστε οι συσκευασίες να μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν.
- Η ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EU για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού, απαιτεί ότι οι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να αποβάλλονται μαζί με τα υπόλοιπα απόβλητα του δημοτικού δικτύου. Οι παλαιές συσκευές πρέπει να συλλεχθούν χωριστά προκειμένου να βελτιστοποιηθούν η αποκατάσταση και η ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν και με σκοπό τη μείωση των βλαβερών επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Το σύμβολο με το διεγραμμένο “δοχείο αποβλήτων” στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλεχθεί χωριστά.

Οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές ή στα καταστήματα λιανικής για πληροφορίες που αφορούν τη σωστή διάθεση των παλαιών ηλεκτρικών συσκευών.

Εξοικονόμηση ενέργειας και σεβασμός του περιβάλλοντος

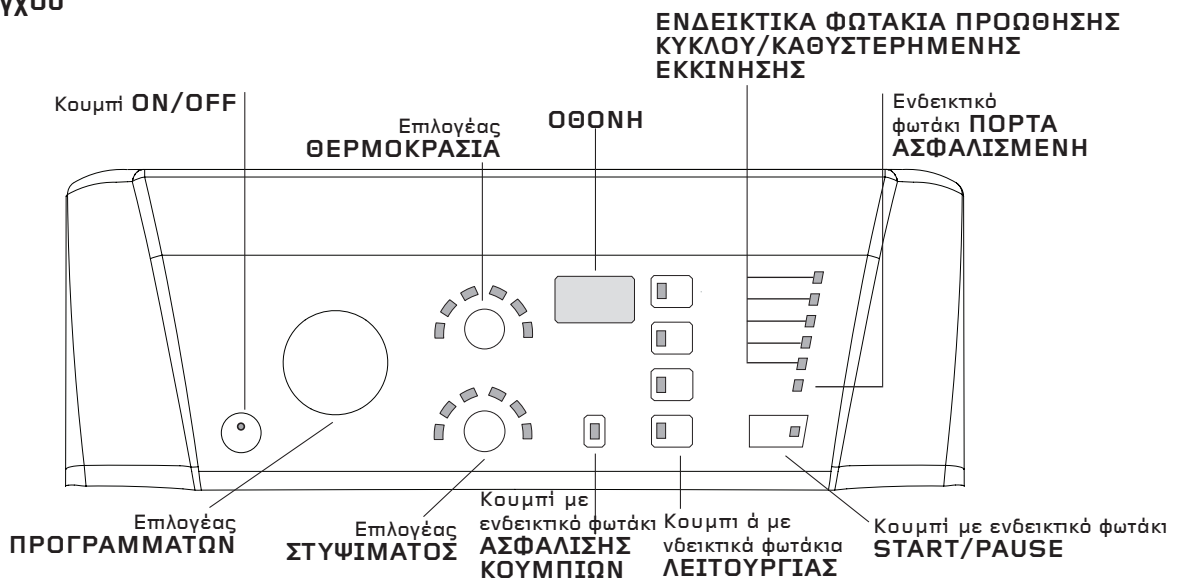
Εξοικονόμηση απορρυπαντικού, νερού, ενέργειας και χρόνου

- Για να μην ζοδεύετε πόρους θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το πλυντήριο με το μέγιστο φορτίο. Ένα πλήρες φορτίο στη θέση δύο μισών σας εξοικονομεί μέχρι το 50% ενέργειας.
- Η πρόπλυση είναι αναγκαία μόνο τα ασπρόρουχα που είναι πολύ λερωμένα. Αποφεύγοντας τη εξοικονομείτε απορρυπαντικό, χρόνο, νερό και από 5 έως 15% ενέργειας.
- Περνώντας τους λεκέδες με ένα καθαριστικό ή αφήνοντάς τους σε μούλιασμα πριν το πλύσιμο, μειώνεται η αναγκαιότητα πλυσίματος σε υψηλές θερμοκρασίες. Ένα πρόγραμμα σε 60°C αντί των 90°C ή ένα σε 40°C αντί των 60°C, σας εξοικονομεί μέχρι 50% ενέργειας.
- Να δοσολογείτε καλά το απορρυπαντικό με βάση την σκληρότητα του νερού, το βαθμό βρωμιάς και την ποσότητα της μπουγάδας ώστε να αποσοβείτε σπατάλες και να προστατεύετε το περιβάλλον: ακόμα και τα βιοδιασπώμενα απορρυπαντικά περιέχουν στοιχεία που αλλοιώνουν την ισορροπία στην φύση. Επιπλέον να αποφεύγετε το μέγιστο δυνατόν το μαλακτικό.
- Πλένοντας αργά το απόγευμα μέχρι τις πρώτες πρωινές ώρες συμβάλλετε στην μείωση του απαιτούμενου ηλεκτρικού φορτίου από πλευράς επιχειρήσεων ηλεκτρικής ενέργειας. Η δυνατότητα “ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ” βοηθάει πολύ στην οργάνωση των πλυσιμάτων με την έννοια αυτή.
- Αν η μπουγάδα πρέπει να στεγνώσει σε ένα στεγνωτήριο, επιλέξτε υψηλή ταχύτητα στύψιματος. Λίγο νερό στην μπουγάδα σας εξοικονομεί χρόνο και ενέργεια στο πρόγραμμα στεγνώματος.

Περιγραφή του πλυντηρίου και εκκίνηση ενός προγράμματος

Πίνακας ελέγχου

GR



Κουμπί ON/OFF: Για να ανάψετε ή να σβήσετε το πλυντήριο.

Επιλογέας ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ: για να θέσετε τα προγράμματα. Κατά τη διάρκεια του προγράμματος ο επιλογέας παραμένει ακίνητος.

Κουμπί με ενδεικτικά φωτάκια ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: για να επιλέξετε τις διαθέσιμες λειτουργίες. Το σχετικό με την επιλεγείσα λειτουργία ενδεικτικό φωτάκι θα παραμείνει αναμμένο.

Επιλογέας ΣΤΥΨΙΜΑΤΟΣ: για να θέσετε το στύψιμο ή να το αποκλείσετε (βλέπε «Εξατομικεύσεις»).

Επιλογέας ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ: για να θέσετε τη θερμοκρασία ή το πλύσιμο σε κρύο νερό (βλέπε «Εξατομικεύσεις»).

ΟΘΟΝΗ: για την απεικόνιση του υπολειπόμενου χρόνου του επλεγμένου κύκλου πλυσίματος και αν τέθηκε μια εκκίνηση με καθυστέρηση, του υπολειπόμενου χρόνου στην αρχή του πλυσίματος.

Κουμπί και ενδεικτικό φωτάκι ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΚΟΥΜΠΙΩΝ: για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του πίνακα χειριστηρίων.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΦΩΤΑΚΙΑ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΚΥΚΛΟΥ/ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ: για να ακολουθείτε την κατάσταση προόδου του προγράμματος πλυσίματος. Το αναμμένο ενδεικτικό φωτάκι δείχνει την σε εξέλιξη φάση. Αν τέθηκε η λειτουργία «Καθυστερημένη εκκίνηση», θα δείχνουν τον χρόνο που υπολείπεται για την έναρξη του προγράμματος (βλέπε σελίδα δίπλα).

Ενδεικτικό φωτάκι ΠΟΡΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΗ: για να καταλάβετε αν η πόρτα ανοίγει (βλέπε σελίδα δίπλα).

Κουμπί με ενδεικτικό φωτάκι START/PAUSE: για την εκκίνηση των προγραμμάτων ή την προσωρινή διακοπή τους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: για να θέσετε σε παύση το σε εξέλιξη πλύσιμο, πιάστε το κουμπί αυτό, το σχετικό ενδεικτικό φωτάκι θα ανάψει με πορτοκαλί χρώμα ενώ εκείνο της σε εξέλιξης φάσης θα είναι συνεχώς αναμμένο. Αν το ενδεικτικό φωτάκι ΠΟΡΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΗ =Ο σβήσει, μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα. Για να ξεκινήσει πάλι το πλύσιμο από το σημείο διακοπής, πατήστε εκ νέου το κουμπί αυτό.

Τρόπος stand by

Το πλυντήριο αυτό, σύμφωνα με τις νέες διατάξεις για την εξοικονόμηση ενέργειας, διαθέτει ένα σύστημα αυτόματου σβήσιματος (stand by) που τίθεται σε λειτουργία εντός περίπου 30 λεπτών στην περίπτωση μη χρήσης. Πιέστε στιγμιαία το κουμπί ON/OFF και περιμένετε να ενεργοποιηθεί εκ νέου η μηχανή.

Ενδεικτικά φωτάκια

Τα ενδεικτικά φωτάκια παρέχουν σημαντικές πληροφορίες. Να τι μας λένε:

Ενδεικτικά φωτάκια φάσης σε εξέλιξη

Στρέφοντας τον επιλογέα ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ, τα ενδεικτικά φωτάκια θα φωτιστούν δείχνοντας τις φάσεις που θα διενεργήσει η μηχανή με βάση το επλεγμένο πρόγραμμα.

Κατά τον επιθυμητό κύκλο πλυσίματος, τα ενδεικτικά φωτάκια θα ανάψουν προοδευτικά για να δείξουν την κατάσταση προώθησης:

Πλύσιμο	
Ξέβγαλμα	
Στύψιμο	
Άδειασμα	
Τέλος Πλυσίματος	END

Κουμπιά λειτουργίας και σχετικά ενδεικτικά φωτάκια

Επιλέγοντας μια λειτουργία το σχετικό ενδεικτικό φωτάκι θα φωτιστεί. Αν η επλεγμένη λειτουργία δεν είναι συμβατή με το θεθέν πρόγραμμα το σχετικό ενδεικτικό φωτάκι θα αναβοσβήνει, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα και η λειτουργία δεν θα ενεργοποιηθεί. Στην περίπτωση που θεθεί μια λειτουργία μη συμβατή με μια άλλη που επιλέχθηκε προηγουμένως θα παραμείνει ενεργή μόνο η τελευταία επιλογή.

Ενδεικτικό φωτάκι θερμοκρασίας

Επιλέγοντας μια τιμή θερμοκρασίας το σχετικό ενδεικτικό φωτάκι θα φωτιστεί.



Ενδεικτικό φωτάκι στुψίματος

Επιλέγοντας μια τιμή στुψίματος το σχετικό ενδεικτικό φωτάκι θα φωτιστεί.



Ενδεικτικό φωτάκι κλειδώματος κουμπιών

Για την «ενεργοποίηση» του κλειδώματος του πίνακα ελέγχου, κρατήστε πατημένο το κουμπί για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Το αναμμένο ενδεικτικό φωτάκι δείχνει ότι ο πίνακας ελέγχου είναι ασφαλισμένος. Με τον τρόπο αυτόν παρεμποδίζονται τυχαίες τροποποιήσεις των προγραμμάτων, κυρίως αν στο σπίτι υπάρχουν παιδιά. Για την «απενεργοποίηση» του κλειδώματος του πίνακα ελέγχου, κρατήστε πατημένο το κουμπί για περίπου 2 δευτερόλεπτα.

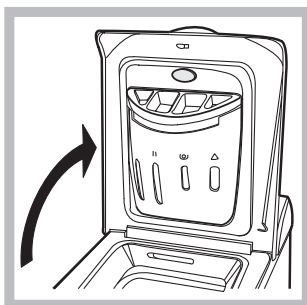
Ενδεικτικό φωτάκι ασφαλισμένης πόρτας

Το αναμμένο ενδεικτικό φωτάκι δείχνει ότι η πόρτα είναι ασφαλισμένη για την παρεμπόδιση τυχαίων ανοιγμάτων. Για την αποφυγή ζημιών πρέπει να περιμένετε να σβήσει το ενδεικτικό φωτάκι πριν το άνοιγμα της πόρτας.

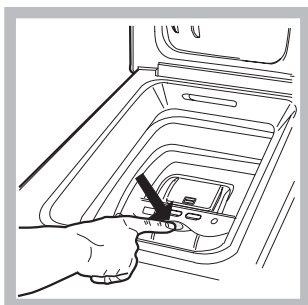
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: αν είναι ενεργή η λειτουργία "Καθυστερημένη εκκίνηση" η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει, για να την ανοίξετε θέστε τη μηχανή σε παύση πέζοντας το κουμπί START/PAUSE.

! Το ταχύ αναβοσβήσιμο του φωτός START/PAUSE (πορτοκαλί) ταυτόχρονα με εκείνο των λειτουργιών εσημαίνει μια ανωμαλία (βλέπε "Ανωμαλίες και λύσεις").

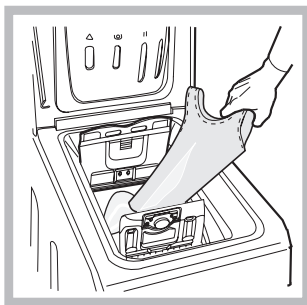
Πως ανοίγει και κλείνει ο κάδος



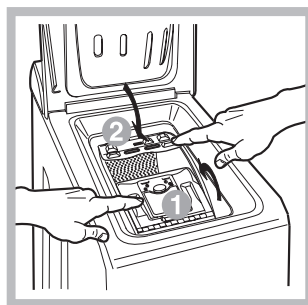
Εικ. 1



Εικ. 2



Εικ. 3



Εικ. 4

A) ΑΝΟΙΓΜΑ (Εικ. 1):

Ανασηκώστε το εξωτερικό καπάκι και ανοίξτε τελείως.

B) Άνοιγμα κάδου (Soft opening):

Με ένα δάχτυλο πέστε το κουμπί που υποδεικνύεται στην εικ. 2 και ο κάδος θα ανοίξει απαλά.

C) ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΡΟΥΧΩΝ (Εικ. 3).

D) ΚΛΕΙΣΙΜΟ (Εικ. 4):

- κλείστε καλά τον κάδο χαμηλώνοντας πρώτα την πρόσθια πόρτα και αποθέτοντας κατόπιν την πίσω;
- βεβαιωθείτε κατόπιν ότι οι γάντζοι της πρόσθιας πόρτας είναι άφογα τοποθετημένοι στην έδρα της πίσω πόρτας;
- αφού ακούσετε το "κλακ" του κουμπώματος, εξασκήστε μια ελαφρά πίεση προς τα κάτω σε αμφότερες τις πόρτες που δεν πρέπει να απασφαλιστούν;
- τέλος, κλείστε το εξωτερικό καπάκι.

Εκκίνηση ενός προγράμματος

1. Ανάψτε το πλυντήριο πέζοντας το κουμπί ON/OFF. Όλα τα ενδεικτικά φωτάκι θα ανάψουν μερικά δευτερόλεπτα, μετά θα σβήσουν και θα πάλλεται το ενδεικτικό φωτάκι START/PAUSE.
2. Φορτώστε τα ασπρόρουχα, κλείστε τις θυρίδες και το καπάκι.
3. Θέστε με τον επιλογέα ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ το επιθυμητό πρόγραμμα.
4. Θέστε τη θερμοκρασία πλυσίματος (βλέπε «Εξατομικεύσεις»).
5. Θέστε την ταχύτητα στुψίματος (βλέπε «Εξατομικεύσεις»).
6. Χύστε απορρυπαντικό και πρόσθετα (βλέπε «Απορρυπαντικά και μπουγάδα»).
7. Επιλέξτε τις διαθέσιμες λειτουργίες.
8. Εκκινήστε το πρόγραμμα πέζοντας το κουμπί START/PAUSE και το σχετικό ενδεικτικό φωτάκι θα παραμείνει αναμμένο συνεχώς με πράσινο χρώμα. Για να ακυρώσετε τον τεθέντα κύκλο θέστε τη μηχανή σε παύση πέζοντας το κουμπί ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ/ΠΑΥΣΗΣ και επιλέξτε ένα νέο κύκλο.
9. Στο τέλος του προγράμματος θα φωτιστεί το ενδεικτικό φωτάκι END. Το ενδεικτικό φωτάκι ΠΟΡΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΗ θα σβήσει δείχνοντας ότι η πόρτα μπορεί να ανοίξει. Βγάλτε τη μπουγάδα και αφήστε την πόρτα μισόκλειστη για να στεγνώσει ο κάδος. Σβήστε το πλυντήριο πέζοντας το κουμπί ON/OFF.

Προγράμματα

Πίνακας των Προγραμμάτων

Προγράμματα	Περιγραφή του Προγράμματος	Μέγιστη θερμοκρασία (°C)	Μέγιστη ταχύτητα (στροφές ανά λεπτό)	Απορρυπαντικά				Μέγιστο Φορτίο (Kg)	Υπολειπόμενη υγρασία %	Κατανάλωση ενέργειας kWh	Συνολικό νερό lt	Διάρκεια κύκλου
				Προπλυση	Πλύσιμο	Μαλακτικό	Λευκαντικό					
Καθημερινά												
1	Βαμβακερά+Προπλυση: Λευκά εξαιρετικά λερωμένα.	90°	1200	●	●	●	-	7	53	1,92	67	160'
2	Κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 60 °C (1): Λευκά και χρωματιστά ανθεκτικά, πολύ λερωμένα.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	●	7	53	1,14	52,5	195'
3	Κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 40 °C (2): Λευκά λίγο λερωμένα και ευαίσθητα χρώματα.	40°	1200	-	●	●	●	7	53	0,94	61	190'
4	Συνθετικά: Χρωματιστά ανθεκτικά, πολύ λερωμένα.	60°	800	-	●	●	●	3	44	0,85	39	110'
4	Συνθετικά (3): Χρωματιστά ανθεκτικά, λίγο λερωμένα.	40°	800	-	●	●	●	3	44	0,53	39	100'
5	Φρεσκαρισμα 15': Για το γρήγορο φρεσκαρίσμα ρούχων ελαφρά λερωμένων (δεν ενδείκνυται για μάλλινα, μεταζωτά και ρούχα που πλένονται στο χέρι).	30°	800	-	●	●	-	1,5	71	0,08	29	15'
Ειδικά Προγράμματα												
6	Κύκλος καληνύχτα: Χρωματιστά ευαίσθητα λίγο λερωμένα.	40°	800	-	●	●	●	4	-	-	-	280'
7	Πουκάμισα	40°	600	-	●	●	-	2	-	-	-	80'
8	Μεταζωτά/ Κουρτίνες: Για μεταζωτά ρούχα, βισκόζη, λινά.	30°	0	-	●	●	-	1	-	-	-	55'
9	Μάλλινα: Για μάλλινα, cachemire, κλπ.	40°	800	-	●	●	-	1	-	-	-	65'
Προγράμματα Eco												
10	Κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 20 °C: Λευκά λίγο λερωμένα και ευαίσθητα χρώματα.	20°	1200	-	●	●	●	7	-	-	-	180'
11	Βαμβακερά	Άδειαμα	1200	-	●	●	-	7	53	0,10	51	85'
12	Συνθετικά	Άδειαμα	800	-	●	●	-	2,5	48	0,07	27	70'
13	Φρεσκαρισμα 30'	Άδειαμα	800	-	●	●	-	2,5	71	0,04	34	30'
Επί μέρους προγράμματα												
A	Ξέβγαλμα	-	1200	-	-	●	●	7	-	-	-	36'
B	Στύψιμο	-	1200	-	-	-	-	7	-	-	-	16'
C	Άντληση	-	0	-	-	-	-	7	-	-	-	2'

Η διάρκεια του κύκλου που φαίνεται στην οθόνη ή στο εγχειρίδιο αποτελεί μια εκτίμηση υπολογισμένη με βάση τις σύνηθες συνθήκες. Ο πραγματικός χρόνος μπορεί να ποικίλει με βάση πολυάριθμους παράγοντες όπως θερμοκρασία και πίεση του εισερχόμενου νερού, θερμοκρασία περιβάλλοντος, ποσότητα απορρυπαντικού, ποσότητα και τύπος φορτίου, ισοστάθμιση του φορτίου, πρόσθετες επιλεγμένες δυνατότητες.

1) Πρόγραμμα ελέγχου σύμφωνα με την προδιαγραφή 1061/2010: θέστε το πρόγραμμα 2 σε μια θερμοκρασία 60 °C.

Ο κύκλος αυτός είναι κατάλληλος για τον καθαρισμό φορτίου βαμβακερών με συνηθισμένη βρωμιά και είναι ο πλέον αποτελεσματικός σε όρους κατανάλωσης ενέργειας και νερού, προς χρήση σε ρούχα πλενόμενα στους 60 °C. Η πραγματική θερμοκρασία πλυσίματος μπορεί να διαφέρει από την υποδεικνυόμενη.

2) Πρόγραμμα ελέγχου σύμφωνα με την προδιαγραφή 1061/2010: θέστε το πρόγραμμα 3 σε μια θερμοκρασία 40 °C.

Ο κύκλος αυτός είναι κατάλληλος για τον καθαρισμό φορτίου βαμβακερών με συνηθισμένη βρωμιά και είναι ο πλέον αποτελεσματικός σε όρους κατανάλωσης ενέργειας και νερού, προς χρήση σε ρούχα πλενόμενα στους 40 °C. Η πραγματική θερμοκρασία πλυσίματος μπορεί να διαφέρει από την υποδεικνυόμενη.

Για όλα τα Test Institutes:

2) Πρόγραμμα βαμβακερών μακρύ: θέστε το πρόγραμμα 3 σε μια θερμοκρασία 40 °C.

3) Συνθετικά πρόγραμμα μαζί: θέστε το πρόγραμμα 4 σε μια θερμοκρασία 40 °C.

ΦΡΕΣΚΑΡΙΣΜΑ 15' (πρόγραμμα 5) μελετήθηκε για το πλύσιμο ρούχων ελαφρά λερωμένων σε σύντομο χρόνο: διαρκεί μόνο 15 λεπτά και σας εξοικονομεί χρόνο και ενέργεια. Θέτοντας το πρόγραμμα (5 σε 30 °C) μπορείτε να πλύνετε μαζί υφάσματα διαφορετικής φύσης (εκτός μάλλινων και μεταζωτών) με ένα μέγιστο φορτίο 1,5 kg.

ΑΛΗΝΥΧΤΑ (πρόγραμμα 6). Είναι ένας αθόρυβος κύκλος που μπορεί να δουλεύει τη νύχτα όταν το πηλογίο του ηλεκτρικού είναι μειωμένο. Το πρόγραμμα μελετήθηκε για συνθετικά και βαμβακερά τούχα. Στο τέλος του κύκλου η μηχανή σταματάει με το νερό στη λεκάνη. Για το στύψιμο και το άδειασμα πείτε το κουμπί ΕΚΚΙΝΗΣΗ/ΠΑΥΣΗ, διαφορετικά μετά από 8 ώρες η μηχανή θα κάνει αυτόματα το στύψιμο και το άδειασμα του νερού.

Κανονικό πρόγραμμα για βαμβακερά στους 20 °C (πρόγραμμα 10) ιδανικό για φορτία λερωμένων βαμβακερών. Οι καλές επιδόσεις και σε χαμηλή θερμοκρασία, συγκρίσιμες με ένα πλύσιμο στους 40 °C, εξασφαλίζονται από μια μηχανική δράση που λειτουργεί με μεταβολή ταχύτητας σε επαναλαμβανόμενες και κοντινές αυξομειώσεις.

Προγράμματα Eco

Τα προγράμματα **Eco** προσφέρουν καλές επιδόσεις πλυσίματος σε χαμηλές θερμοκρασίες επιτρέποντας λιγότερη χρήση ηλεκτρικής ενέργειας με ωφέλεια για το περιβάλλον και εξοικονόμηση χρημάτων.

Τα προγράμματα **Eco** (Βαμβακερά **11**, Συνθετικά **12** και Ταχύ **30' 13**) δημιουργήθηκαν για διάφορους τύπους υφασμάτων και για ρούχα λίγο λερωμένα. Για τη διασφάλιση ενός βέλπστου αποτελέσματος συστήνεται η χρήση υγρού απορρυπαντικού. Προτείνεται η πρόπλυση των γιακάδων, των μανικετών και των λεκέδων.

Εξατομικεύσεις

GR

Θέστε τη θερμοκρασία

Στρέφοντας τον επιλογέα ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ τίθεται η θερμοκρασία πλυσίματος (βλέπε Πίνακα προγραμμάτων).

Η θερμοκρασία μπορεί να μειωθεί μέχρι το πλύσιμο σε κρύο νερό (❄).

Το μηχάνημα θα παρεμποδίσει αυτόματα τη θέση θερμοκρασίας μεγαλύτερης της μέγιστης προβλεπόμενης για κάθε πρόγραμμα.

! Εξαίρεση: επιλέγοντας το πρόγραμμα 2 η θερμοκρασία μπορεί να αυξηθεί μέχρι 90°.

Θέστε το στύψιμο

Στρέφοντας τον επιλογέα ΣΤΥΨΙΜΟ τίθεται η ταχύτητα στυψίματος του επιλεγμένου προγράμματος.

Οι μέγιστες προβλεπόμενες ταχύτητες για τα προγράμματα είναι:

Προγράμματα	Μέγιστη ταχύτητα
Βαμβακερά	1200 στροφές ανά λεπτό
Συνθετικά	800 στροφές ανά λεπτό
Μάλλινα	800 στροφές ανά λεπτό
Μεταζωτά	μόνο άδειασμα

Η ταχύτητα στυψίματος μπορεί να ελαττωθεί ή να αποκλειστεί επιλέγοντας το σύμβολο ⌀.

Το μηχάνημα θα παρεμποδίσει αυτόματα τη διενέργεια στυψίματος μεγαλύτερου του μέγιστου προβλεπόμενου για κάθε πρόγραμμα.

Λειτουργίες

Οι διάφορες λειτουργίες πλυσίματος που προβλέπονται από το πλυντήριο επιτρέπουν την επίτευξη του καθαρισμού και του λευκού που επιθυμείτε.

Για την ενεργοποίηση των λειτουργιών:

1. πιάστε το πλήκτρο το σχετικό με την επιλεγμένη λειτουργία.
2. Το άναμμα του ενδεικτικού φωτός επισημαίνει ότι η λειτουργία είναι ενεργή.

Παρατήρηση: Το γρήγορο αναβοσβήσιμο του ενδεικτικού φωτός δείχνει ότι η σχετική λειτουργία δεν μπορεί να επλεγεί για το τεθέν πρόγραμμα.

Καθυστερημένη εκκίνηση

Για να θέσετε την εκκίνηση με υστέρηση του προεπιλεγμένου προγράμματος, πατήστε πολλές φορές το κουμπί μέχρι να απεικονιστεί η επιθυμητή υστέρηση (από 1 έως 24 h).

Για την απενεργοποίηση της λειτουργίας πατήστε το κουμπί μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη OFF.

N.B.: Una volta premuto il tasto AVVIO/PAUSA, si può modificare il valore del ritardo solo diminuendolo.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αφού πατηθεί το πλήκτρο START/PAUSE, μπορείτε να αλλάξετε την τιμή καθυστέρησης μόνο μειώνοντάς την.

! Είναι ενεργό με όλα τα προγράμματα.

Super Wash

Χάρη στη χρήση μεγαλύτερης ποσότητας νερού στην αρχική φάση του κύκλου και στη χρήση περισσότερου χρόνου, η δυνατότητα αυτή εξασφαλίζει ένα πλύσιμο υψηλών επιδόσεων.

! Δεν είναι ενεργό στα προγράμματα 1, 5, 8, 9, 11, 12, 13, B, C.

Έξτρα Ξέβγαλμα

Επιλέγοντας τη δυνατότητα αυτή αυξάνεται η αποτελεσματικότητα του ξεβγάλματος και εξασφαλίζεται η μέγιστη απομάκρυνση του απορρυπαντικού. Είναι χρήσιμο για επιδερμίδες ιδιαίτερα ευαίσθητες.

! Δεν είναι ενεργό στα προγράμματα 5, 13, B, C.

Εύκολο σιδέρωμα

Επιλέγοντας τη λειτουργία αυτή, το πλύσιμο και το στύψιμο θα τροποποιηθούν κατάλληλα για τη μείωση σχηματισμού τσαλακωμάτων.

Στο πρόγραμμα Μεταζωτά η μηχανή θα τελειώσει τον κύκλο με την μπουγάδα σε μούλιασμα και το ενδεικτικό φωτάκι της λειτουργίας ΕΥΚΟΛΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ και της ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ/ΠΑΥΣΗΣ θα αναβοσβήνουν (πορτοκαλί) και η φάση ΞΕΒΓΑΛΜΑΤΟΣ θα παραμείνει συνεχώς αναμμένη. Για να αδειάσετε το νερό και να μπορείτε να βγάλετε την μπουγάδα πρέπει να πατήσετε το κουμπί START/PAUSE ή το κουμπί ΕΥΚΟΛΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ.

! Δεν είναι ενεργό στα προγράμματα 5, 6, 9, 11, 12, 13, A, B, C.

Απορρυπαντικά και μπουγάδα

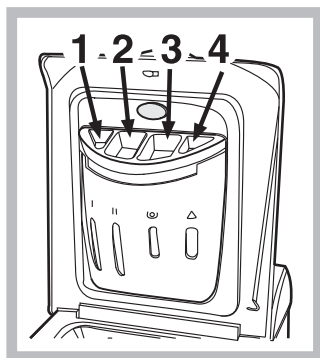
GR

Θήκη απορρυπαντικών

Το καλό αποτέλεσμα του πλυσίματος εξαρτάται επίσης και από τη σωστή δόσολογία του απορρυπαντικού: υπερβάλλοντας δεν πλένουμε αποτελεσματικότερα και επιπλέον συντελούμε στη δημιουργία κρούστας στα εσωτερικά μέρη του πλυντηρίου και στη μόλυνση του περιβάλλοντος.

! Να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε σκόνη για ρούχα λευκά βαμβακερά και για την πρόπλυση και για πλυσίματα σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 60°C..

! Ακολουθήστε τις υποδείξεις που αναγράφονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.



Βγάλτε τη θήκη απορρυπαντικών και εισάγετε το απορρυπαντικό ή το πρόσθετο ως εξής.

Λεκανίτσα 1: Απορρυπαντικό για πρόπλυση (σε σκόνη)

Λεκανίτσα 2: Απορρυπαντικό για πλύσιμο (σε σκόνη ή σε υγρό)

το υγρό απορρυπαντικό είναι καλό να το εγχύετε απ' ευθείας στη λεκάνη μέσω της αντίστοιχης μπαλίτσας δοσομέτρησης.

Λεκανίτσα 3: Πρόσθετα (μαλακτικό, κλπ.)

Όταν χύνετε το μαλακτικό στο διαμέρισμα 3, προσέξτε να μην ξεπεράσει την υποδεικνυόμενη στάθμη "max". Το μαλακτικό εισάγεται αυτόματα στη μηχανή κατά το τελευταίο ζέβγαλμα. Στο τέλος του προγράμματος πλύσης στο διαμέρισμα 3 παραμένει υπόλειμμα νερού. Αυτό χρησιμεύει για την εισχώρηση πολύ πυκνών μαλακτικών, δηλαδή για να αραιώσει τα συμπυκνωμένα. Αν στο διαμέρισμα 3 παραμείνει νερό περισσότερο από το κανονικό, αυτό σημαίνει ότι η διάταξη εκκένωσης είναι βουλωμένη. Για τον καθαρισμό βλέπε "Συντήρηση και φροντίδα".

Λεκανίτσα 4: Χλωρίνη

Κύκλος λεύκανσης

Η λεύκανση μπορεί να διενεργηθεί μόνο με τα προγράμματα **2, 3, 4, 6, 10, A**.

Χύστε το λευκαντικό στη θήκη **4**, το απορρυπαντικό και το μαλακτικό στις σχετικές λεκανίτσες, κατόπιν θέστε ένα από τα προαναφερθέντα προγράμματα.

Ενδείκνυται μόνο για ρούχα βαμβακερά πολύ λερωμένα.

Προετοιμασία της μπουγάδας

- Χωρίστε τη μπουγάδα ανάλογα:
- με το είδος του υφάσματος/ το σύμβολο της επκέτας.
- τα χρώματα: χωρίστε τα χρωματιστά ρούχα από τα λευκά.
- Εκκένωσε τις τσέπες και ελέγξτε τα κουμπιά.
- Μην ξεπερνάτε τις υποδεικνυόμενες πμές στον "Πίνακας των Προγραμμάτων" σε σχέση με το βάρος της στεγνής μπουγάδας.

Πόσο ζυγίζει η μπουγάδα;

- 1 σεντόνι 400-500 gr.
- 1 μαξιλαροθήκη 150-200 gr.
- 1 τραπεζομάντιλο 400-500 gr.
- 1 μπουρνούζι 900-1.200 gr.
- 1 πετσέτα 150-250 gr.

Ειδικά ρούχα

Ποικαμια: χρησιμοποιήστε το αντίστοιχο πρόγραμμα **7** για να πλύνετε ποικαμια διαφόρων ειδών υφάσματος και χρώματος.

Εξασφαλίζει τη μέγιστη φροντίδα ελαχιστοποιώντας το σχημασμό τσαλακωμάτων.

Μεταξωτά: χρησιμοποιήστε το αντίστοιχο πρόγραμμα **8** για να πλύνετε όλα τα μεταξωτά ρούχα. Συνιστάται η χρήση ενός ειδικού απορρυπαντικού για ευαίσθητα ρούχα.

Κουρτίνες: διπλώστε τις μέσα σε ένα μαζιλάρι ή σε ένα δικτυωτό σακούλι. Χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα **8**.

Μάλλινα: Ο κύκλος πλυσίματος "Μάλλινα" αυτού του πλυντηρίου Hotpoint-Ariston δοκιμάστηκε και εγκρίθηκε από την Woolmark Company για το πλύσιμο ρούχων μάλλινων που ταξινομούνται ως "πλενόμενα στο χέρι", αρκεί το πλύσιμο να εκτελείται σύμφωνα με τις οδηγίες της επκέτας του ενδύματος και τις υποδείξεις του κατασκευαστή της οικιακής ηλεκτρικής συσκευής. Η Hotpoint-Ariston είναι η πρώτη μάρκα που απέκτησε από την Woolmark Company την πιστοποίηση Woolmark Apparel Care - Platinum για τις επιδόσεις της στο πλύσιμο και τη χαμηλή κατανάλωση νερού και ενέργειας.



Σύστημα ισοστάθμισης του φορτίου

Πριν από κάθε στύψιμο, για να αποφύγετε δονήσεις υπερβολικές και για να κατανείμετε ομοιόμορφα το φορτίο, ο κάδος διενεργεί περιστροφές σε μια ταχύτητα ελαφρά ανώτερη εκείνης του πλυσίματος. Αν στο τέλος των διαδοχικών προσπαθειών το φορτίο δεν έχει ακόμη εξισορροπηθεί σωστά η μηχανή διενεργεί το στύψιμο σε μια ταχύτητα χαμηλότερη της προβλεπόμενης. Παρουσία υπερβολικής αστάθειας, το πλυντήριο διενεργεί την κατανομή αντί του στυψίματος. Για να ευνοηθεί καλύτερη κατανομή του φορτίου και της σωστής εξισορρόπησης συνιστάται η ανάμιξη ρούχων μεγάλων και μικρών διαστάσεων.

Ανωμαλίες και λύσεις

Μπορεί να συμβεί το πλυντήριο να μη λειτουργεί. Πριν τηλεφωνήσετε στην Υποστήριξη (βλέπε "Υποστήριξη"), ελέγξτε αν δεν πρόκειται για πρόβλημα που επιλύεται εύκολα με τη βοήθεια του ακόλουθου καταλόγου.

Ανωμαλίες:

Δυνατά αίτια / Λύση:

Το πλυντήριο δεν ανάβει.

- Το βύσμα δεν έχει εισαχθεί στην ηλεκτρική πρίζα ή τουλάχιστον όχι αρκετά για να κάνει επαφή.
- Στο σπίτ δεν υπάρχει ρεύμα.

Ο κύκλος πλυσίματος δεν ξεκινάει.

- Η πόρτα δεν είναι καλά κλειστή.
- Το κουμπί ON/OFF δεν πατήθηκε.
- Το κουμπί START/PAUSE δεν πατήθηκε.
- Η βρύση του νερού δεν είναι ανοιχτή.
- Τέθηκε μια καθυστέρηση στον χρόνο εκκίνησης (βλέπε «Εξατομικεύσεις»).

Το πλυντήριο δεν φορτώνει νερό (αναβοσβήνει γρήγορα το ενδεικτικό φωτάκι της πρώτης φάσης πλύσης).

- Ο σωλήνας τροφοδοσίας του νερού δεν είναι συνδεδεμένος στον κρουνό.
- Ο σωλήνας είναι διπλωμένος.
- Η βρύση του νερού δεν είναι ανοιχτή.
- Στο σπίτ λείπει το νερό.
- Δεν υπάρχει αρκετή πίεση.
- Το κουμπί START/PAUSE δεν πατήθηκε.

Το πλυντήριο φορτώνει και αδειάζει νερό συνεχώς.

- Ο σωλήνας αδειάσματος δεν έχει εγκατασταθεί μεταξύ 65 και 100 cm από το έδαφος (βλέπε «Εγκατάσταση»).

- Το άκρο του σωλήνα αδειάσματος είναι βυθισμένο στο νερό (βλέπε "Εγκατάσταση").
- Το επιτοίχιο άδειασμα δεν έχει απαέρωση.

Αν μετά από αυτούς τους ελέγχους το πρόβλημα δεν λύνεται, κλείστε τη βρύση του νερού, σβήστε το πλυντήριο και καλέστε την υποστήριξη. Αν η κατοικία βρίσκεται στους τελευταίους ορόφους ενός κτίριου, μπορεί να διαπιστωθούν φαινόμενα σιφωνισμού, οπότε το πλυντήριο φορτώνει και αδειάζει νερό συνεχώς. Για την ανιμετώπιση του προβλήματος διατίθενται στο εμπόριο κατάλληλες βαλβίδες αντ-σιφωνισμού.

Το πλυντήριο δεν φορτώνει ή δεν στύβει.

- Το πρόγραμμα δεν προβλέπει το άδειασμα: με ορισμένα προγράμματα πρέπει να το εκκινήσετε χειρονακτικά.
- Είναι ενεργή η λειτουργία ΕΥΚΟΛΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ: για την ολοκλήρωση του προγράμματος πέστε το κουμπί START/PAUSE («Εξατομικεύσεις»).
- Ο σωλήνας αδειάσματος είναι διπλωμένος (βλέπε «Εγκατάσταση»).
- Ο αγωγός εκκένωσης είναι βουλωμένος.

Το πλυντήριο δονείται πολύ κατά το στύψιμο.

- Ο κάδος, τη στιγμή της εγκατάστασης, δεν ξεμπλόκαρε σωστά (βλέπε "Εγκατάσταση").
- Το πλυντήριο δεν είναι οριζοντιωμένο (βλέπε "Εγκατάσταση").
- Το πλυντήριο είναι πολύ στενά μεταξύ τοίχου και επίπλων (βλέπε "Εγκατάσταση").

Το πλυντήριο χάνει νερό.

- Ο σωλήνας τροφοδοσίας του νερού δεν είναι καλά βιδωμένος (βλέπε "Εγκατάσταση").
- Η θήκη των απορρυπαντικών είναι βουλωμένη (για να την καθαρίσετε βλέπε "Συντήρηση και φροντίδα").
- Ο σωλήνας αδειάσματος δεν έχει στερεωθεί καλά (βλέπε «Εγκατάσταση»).

Το ενδεικτικό φωτάκι START/PAUSE (πορτοκαλί) και τα ενδεικτικά φωτάκια αναβοσβήνουν γρήγορα.

- Σβήστε τη μηχανή και βγάλτε το βύσμα από την πρίζα, περιμένετε περίπου 1 λεπτό μετά ξανανάψτε τη. Αν η ανωμαλία επιμένει, καλέστε την Υποστήριξη.

Σχηματίζεται πολύς αφρός.

- Το απορρυπαντικό δεν είναι ειδικό για πλυντήριο (πρέπει να υπάρχει η ένδειξη "για πλυντήριο", "για πλύσιμο στο χέρι και στο πλυντήριο", ή παρόμοια).
- Η δοσολογία υπήρξε υπερβολική.

Υποστήριξη

GR

Πριν επικοινωνήσετε με την Υποστήριξη:

- Ελέγξτε αν η ανωμαλία μπορεί να την αντιμετωπίσετε μόνοι σας (βλέπε "Ανωμαλίες και λύσεις");
- Επανεκκινήστε το πρόγραμμα για να ελέγξετε αν το πρόβλημα αντιμετωπίστηκε;
- Σε αρνητική περίπτωση, επικοινωνήστε με την εξουσιοδοτημένη Τεχνική Υποστήριξη στον τηλεφωνικό αριθμό που υπάρχει στο πιστοποιητικό εγγύησης.

! Μην καταφεύγετε ποτέ σε μη εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.

Γνωστοποιήστε:

- το είδος της ανωμαλίας;
- το μοντέλο του μηχανήματος (Mod.);
- τον αριθμό σειράς (S/N).

Οι πληροφορίες αυτές βρίσκονται στην ταμπελίτσα που υπάρχει στο πίσω μέρος του πλυντηρίου.

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1061/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Εμπορικό σήμα	HOTPOINT/ARISTON
Μοντέλο	ECOT7F 1292 EU
Ονομαστική χωρητικότητα βαμβακερών σε κιλά	7.0
Κλάση ενεργειακής απόδοσης σε κλίμακα από A+++ (χαμηλή κατανάλωση) έως G (υψηλή κατανάλωση)	A++
Κατανάλωση ενέργειας ετησίως σε kWh ¹⁾	197.0
Κατανάλωση ενέργειας του κανονικού προγράμματος βαμβακερών 60 °C με πλήρες φορτίο σε kWh ²⁾	1.13
Κατανάλωση ενέργειας του κανονικού προγράμματος βαμβακερών 60 °C με μερικό φορτίο σε kWh ²⁾	0.67
Ενεργειακή κατανάλωση του κανονικού προγράμματος βαμβακερών 40 °C με μερικό φορτίο σε kWh ²⁾	0.63
Κατανάλωση ισχύος της λειτουργίας απενεργοποίησης σε kWh	0.5
Κατανάλωση ισχύος της λειτουργίας αναμονής σε kWh	8.0
Κατανάλωση νερού ετησίως σε λίτρα ³⁾	9029
Κλάση απόδοσης περιστροφής-στεγνώματος σε κλίμακα από G (ελάχιστη απόδοση) έως A (μέγιστη απόδοση)	B
Μέγιστη ταχύτητα περιστροφής ⁴⁾	1200
Υπολειπόμενη περιεκτικότητα υγρασίας ⁵⁾	53%
Χρόνος προγράμματος του "κανονικού προγράμματος βαμβακερών 60 °C" με πλήρες φορτίο σε λεπτά.	195
Χρόνος προγράμματος του "κανονικού προγράμματος βαμβακερών 60 °C" με μερικό φορτίο σε λεπτά.	155
Χρόνος προγράμματος του "κανονικού προγράμματος βαμβακερών 40°C" με πλήρες φορτίο σε λεπτά.	150
Χρόνος προγράμματος του "κανονικού προγράμματος βαμβακερών 40°C" με μερικό φορτίο σε λεπτά.	30
Διάρκεια της λειτουργίας αναμονής σε λεπτά ⁶⁾	61
Εκπομπές αερόφερτου θορύβου dB(A) Re 1 pW ⁶⁾	74

¹⁾ βασίζεται σε 220 κανονικούς κύκλους πλυσίματος για προγράμματα βαμβακερών στους 60°C και 40°C με πλήρες και μερικό φορτίο, και την κατανάλωση των λειτουργιών χαμηλής ισχύος. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας θα εξαρτάται από τη χρήση της συσκευής.

²⁾ Αυτά είναι τα πρότυπα με τα οποία σχετίζονται όλες οι πληροφορίες της επικέτας και του δελτίου, είναι κατάλληλα για το καθαρίσμα φυσιολογικά λερωμένων βαμβακερών ρούχων και είναι τα αποδοτικότερα προγράμματα όσον αφορά το συνδυασμό κατανάλωσης ενέργειας και νερού. **Το μερικό φορτίο είναι το μισό της ονομαστικής χωρητικότητας."

³⁾ βασίζεται σε 220 κανονικούς κύκλους πλυσίματος για προγράμματα βαμβακερών στους 60°C και 40°C με πλήρες και μερικό φορτίο. Η πραγματική κατανάλωση νερού θα εξαρτάται από τη χρήση της συσκευής.

⁴⁾ Για τον κανονικό κύκλο στους 60 °C με πλήρες και μερικό φορτίο ή 40°C με μερικό φορτίο, όποιο είναι χαμηλότερο

⁵⁾ Επιτυγχάνεται για το πρόγραμμα βαμβακερών στους 60 °C με πλήρες και μερικό φορτίο ή 40°C με μερικό φορτίο, όποιο είναι υψηλότερο

⁶⁾ Εάν το πλυντήριο του σπιτιού σας είναι εξοπλισμένο με σύστημα διαχείρισης ενέργειας.

CIS

Русский

ESOT7F 1292

CIS

Содержание

Установка, 62-63

Распаковка и нивелировка
Подключение к водопроводу и электричеству
Первый цикл стирки

Описание стиральной машины и порядка запуска программы, 64-65

Панель управления
Индикаторы
Как открыть и закрыть барабан
Порядок запуска программы

Программы, 66

Таблица программ

Персонализированные настройки, 67

Регулировка температуры
Выбор скорости отжима
Дополнительные функции

Моющие средства и типы белья, 68

Распределитель моющих средств
Отбеливание
Подготовка белья
Изделия, требующие деликатной стирки
Система балансировки белья

Предосторожности и рекомендации, 69

Общие требования к безопасности
Утилизация
Экономия энергии и охрана окружающей среды

Техническое обслуживание и уход, 70

Отключение воды и электричества
Уход за стиральной машиной
ход за дверцей машины и барабаном
Чистка насоса
Проверка заливного шланга
Как чистить распределитель моющих средств

Поиск неисправностей и методы их устранения, 71

Сервисное обслуживание, 72

Технические данные

Соответствие классов энергоэффективности	
Информация о классе энергоэффективности, указанная на продукте	Класс энергоэффективности в соответствии с Российским законодательством
A	A
A+	A-10% (*)
A++	A-20% (*)
A+++	A-30% (*)
A+++ -10%	A-40% (*)
A+++ -20%	A-50% (*)

(*) на данное количество процентов показатели энергоэффективности лучше, чем у класса "A", определенного нормативными документами Российской Федерации.

Установка

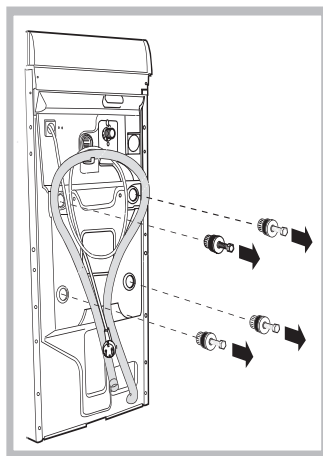
CIS

! Сохраните данное руководство. Оно должно быть в комплекте со стиральной машиной в случае продажи, передачи оборудования или при переезде на новую квартиру, чтобы новый владелец оборудования мог ознакомиться с правилами его функционирования и обслуживания.

! Внимательно прочитайте руководство: в нем содержатся важные сведения по установке и безопасной эксплуатации стиральной машины.

Распаковка и выравнивание

Распаковка



1. Р а с п а к у й т е стиральную машину.
2. У б е д и т е с ь , ч т о оборудование не было повреждено во время транспортировки. При обнаружении повреждений – не подключайте машину – свяжитесь с поставщиком немедленно.
3. У д а л и т е ч е т ы р е транспортировочных винта и резиновые пробки с прокладками, расположенные в задней

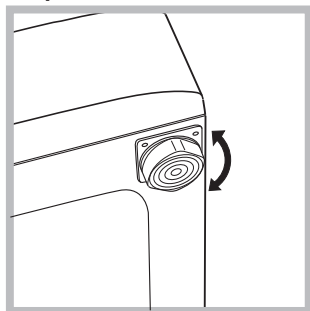
части стиральной машины (см. рис.).

4. З а к р о й т е отверстия прилагающимися пластиковыми заглушками.
5. С о х р а н я й т е все детали: они Вам понадобятся при последующей транспортировке стиральной машины. **болты**, резиновые шайбы и большую металлическую поперечную планку. Закройте образовавшиеся отверстия пластмассовыми заглушками.

! Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами.

! Упаковка и отдельные ее элементы не предназначены для контакта с пищей.

Выравнивание



1. У с т а н о в и т е стиральную машину на ровном и прочном полу, так чтобы она не касалась стен, мебели и прочих предметов.
2. П о с л е у с т а н о в к и машины на место отрегулируйте ее устойчивое положение путем вращения передних ножек (см. рис.). Для этого

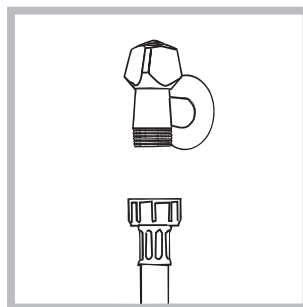
сначала ослабьте контргайку, после завершения регулировки контргайку затяните. После установки машины на место проверьте по уровню горизонтальность верхней крышки корпуса, отклонение горизонтали должно быть не более 2°.

Правильное выравнивание оборудования поможет избежать шума, вибраций и смещений во время работы машины.

Если стиральная машина стоит на полу, покрытом ковром, убедитесь, что ее основание возвышается над ковром. В противном случае вентиляция будет затруднена или вовсе невозможна.

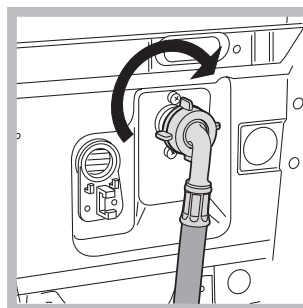
Подключение к водопроводной и электрической сети

Подсоединение заливного шланга



1. П р и к р у т и т е шланг подачи к крану холодной воды с резьбовым отверстием 3/4 gas (см. схему).

Перед подсоединением откройте водопроводный кран до тех пор, пока из него не потечет чистая вода.



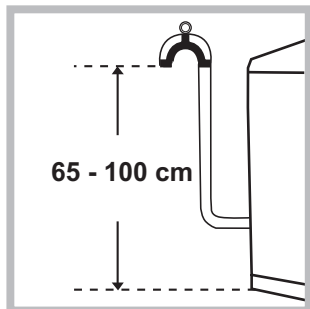
2. П о д с о е д и н и т е заливной шланг к стиральной машине, навинтив его на водоприемник, расположенный в задней верхней части справа (см. рис.).

3. У б е д и т е с ь , ч т о шланг не перекручен и не пережат.

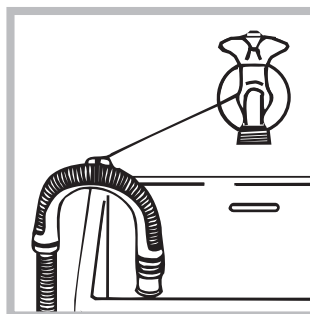
! Д а в л е н и е воды должно быть в пределах значений, указанных в таблице Технических характеристик.

! Е с л и д л и н а водопроводного шланга окажется недостаточной, обратитесь в Авторизованный Сервисный центр.

Подсоединение сливного шланга



Повесьте загнутый конец сливного шланга на край раковины, ванны, или поместите в специальный вывод канализации. Шланг не должен перегибаться. Верхняя точка сливного шланга должна находиться на высоте 65-100 см от пола. Расположение сливного шланга должно обеспечивать разрыв струи при сливе (конец шланга не должен быть опущен в воду). В случае крепления на край ванной или раковины, шланг вешается с помощью направляющей (входит в комплект поставки), которая крепится к крану (рис.).



! Не рекомендуется применение удлинителей для сливного шланга, при необходимости допускается его наращивание шлангом такого же диаметра и длиной не более 150 см.

Подсоединение к электросети

Внимание! Оборудование обязательно должно быть заземлено!

1. Машина подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом (розетка не поставляется с машиной). Фазный провод должен быть подключен через автомат защиты сети, рассчитанный на максимальный ток (ток срабатывания) 16 А, и имеющий время срабатывания не более 0,1 с.
2. При наличии вблизи от предполагаемого места установки машины розетки с заземляющим контактом, имеющей трехпроводную подводку кабеля с медными жилами сечением не менее 1,5 кв. мм (или алюминиевыми жилами сечением не менее 2,5 кв. мм), доработка электросети не производится. При отсутствии указанной розетки и проводки следует провести их монтаж.
3. Прокладка заземления отдельным проводом не допускается.
4. Для доработки электрической сети рекомендуется применять провод типа ППВ 3x1,5 380 ГОСТ 6223-79. Допускается применение других марок кабеля, обеспечивающих пожаро- и электробезопасность при эксплуатации машины.

Перед включением машины в сеть убедитесь, что:

- розетка и проводка соответствуют требованиям, изложенным в данном разделе инструкции;
- напряжение и частота тока сети соответствуют данным машины;
- розетка и вилка одного типа;

- розетка заземлена в соответствии с нормами безопасности, описанными в данном разделе инструкции (допускается организация заземления рабочим нулем, при условии, что защитная линия не имеет разрыва и подключена напрямую в обвод каких-либо приборов (например, электрического счетчика).

Если вилка не подходит к розетке, ее следует заменить на новую, соответствующую розетке, или заменить питающий кабель. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом.

Запрещается использование переходников, двойных и более розеток и удлинителей (они создают опасность возгорания). Если Вы считаете их использование необходимым, применяйте один единственный удлинитель, удовлетворяющий требованиям безопасности.

Оборудование, подключенное с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данной инструкции, является потенциально опасным.

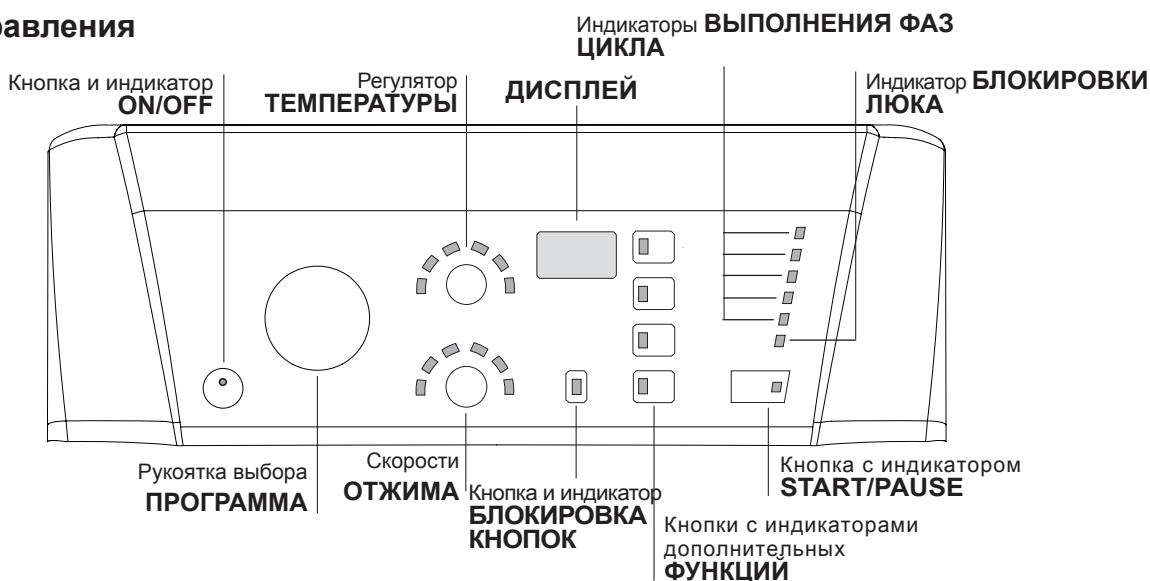
Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

Первый цикл стирки

По завершении установки, перед началом эксплуатации необходимо произвести один цикл стирки со стиральным порошком, но без белья, по программе 2.

Описание стиральной машины и порядка запуска программы

Панель управления



Кнопка и индикатор **ON/OFF**: служит для включения и выключения машины. Горящий индикатор показывает, что машина включена.

Рукоятка выбора **ПРОГРАММ**: служит для выбора программ. В процессе выполнения программы рукоятка не вращается.

Скорости **ОТЖИМА**: служит для выбора скорости отжима или для его исключения (см. «Персонализированные настройки»).

Регулятор **ТЕМПЕРАТУРЫ**: служит для настройки температуры или для стирки в холодной воде (см. «Персонализированные настройки»).

ДИСПЛЕЙ: для отображения времени, остающегося до окончания заданного цикла стирки, и, если был запрограммирован запуск с задержкой - времени, остающегося до запуска цикла.

Кнопка и индикатор **БЛОКИРОВКА КНОПОК**: служит для включения/отключения блокировки панели управления.

Кнопки с индикаторами дополнительных **ФУНКЦИЙ**: служат для выбора имеющихся дополнительных функций. Индикатор, соответствующий выбранной функции, останется включенным.

индикаторы **ВЫПОЛНЕНИЯ ФАЗ ЦИКЛА**: показывают последовательность выполнением программы стирки. Включенный индикатор соответствует текущей фазе.

Индикатор **БЛОКИРОВКИ ЛЮКА**: показывает, можно ли открыть люк (см. *страницу сбоку*).

Кнопка с индикатором **START/PAUSE**: служит для запуска или для временного прерывания программы.

ПРИМЕЧАНИЕ: для временного прерывания текущего цикла стирки нажмите эту кнопку. Соответствующий индикатор загорается оранжевым цветом, а индикатор текущей фазы стирки будет гореть, не мигая. Если индикатор **БЛОКИРОВКИ ЛЮКА** погас, можно открыть люк.

Для возобновления цикла стирки с момента, когда он был прерван, вновь нажмите **START/PAUSE**.

Режим ожидания

Настоящая стиральная машина отвечает требованиям новых нормативов по экономии электроэнергии, укомплектована системой автоматического отключения (режим сохранения энергии), включающейся через 30 минут простоя машины. Нажмите один раз кнопку **ON/OFF** и подождите, пока машина вновь включится.

Индикаторы

Индикаторы сообщают пользователю важные сведения. Значение индикаторов:

Индикаторы текущей фазы цикла:

Поверните рукоятку **ПРОГРАММЫ**, и загорятся индикаторы, показывая фазы, которые машина будет выполнять согласно заданной программе. После выбора и запуска цикла стирки индикаторы будут загораться один за другим, показывая последовательность выполнения программы:

Стирка	
Полоскание	
Отжим	
Слив	
Конец цикла	END

Кнопки дополнительных функций и соответствующие индикаторы

При выборе функции загорается соответствующая кнопка. Если выбранная функция несовместима с заданной программой, будет мигать соответствующий индикатор, включится звуковой сигнал, и эта функция включена не будет. Если будет выбрана функция, несовместимая с другой, ранее выбранной функцией, останется включенной только последняя выбранная функция.

Индикатор температуры

При выборе температурного значения загорается соответствующий индикатор.

**Индикатор отжима**

При выборе скорости отжима загорается соответствующий индикатор.

**Индикатор блокировки кнопок**

Для **включения** блокировки панели управления держите кнопку нажатой примерно 2 секунды. Включенный индикатор означает, что панель управления заблокирована. Таким образом программа не может быть случайно изменена, особенно если в доме дети.

Для **отключения** блокировки панели управления держите кнопку нажатой примерно 2 секунды.

Индикатор блокировки люка:

Включенный индикатор означает, что люк заблокирован во избежание его случайного открывания. Во избежание его повреждения необходимо дождаться, когда индикатор погаснет, перед тем как открыть люк. Обычно индикатор гаснет через 3 минуты после окончания стирки.

ПРИМЕЧАНИЕ: если включена функция “Таймер отсрочки”, люк открыть нельзя. Для этого необходимо переключить машину в режим паузы при помощи кнопки START/PAUSE.

! Быстрое мигание индикатора START/PAUSE (оранжевый) одновременно с индикатором функций означает неисправность (см. «Неисправности и методы их устранения»).

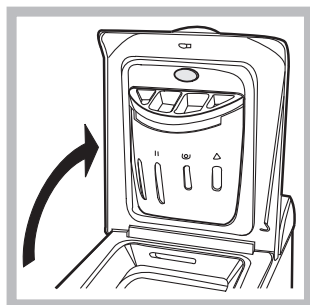
Как открыть и закрыть барабан

рис. 1

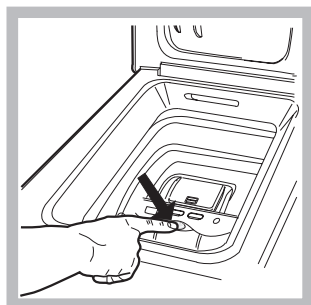


рис. 2

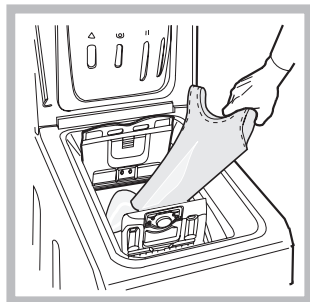


рис. 3

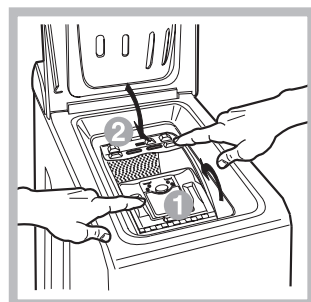


рис. 4

А) ОТКРЫВАНИЕ (рис. 1):

Поднимите внешнюю крышку и полностью ее откройте.

В) Открывание барабана (Soft opening – Плавное открывание):

Нажмите кнопку, показанную на рис. 2, крышка барабана плавно откроется.

С) ЗАГРУЗКА СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ (рис. 3).**Д) ЗАКРЫВАНИЕ (рис. 4):**

- закройте полностью барабан, опуская сначала переднюю дверцу, а затем заднюю;

- затем удостоверьтесь, что крюки передней дверцы точно вошли в предназначенные места задней дверце;

- после того, как крюки защелкнулись, нажмите обе дверцы слегка вниз, чтобы убедиться они закрыты плотно;

- и, наконец, закройте внешнюю крышку.

Порядок запуска программы

1. Включите машину при помощи кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. Все индикаторы загорятся на несколько секунд, затем останутся включенными индикаторы настроек выбранной программы, и будет мигать индикатор START/PAUSE.

2. Загрузите белье, закройте дверцы и крышку.

3. Задайте рукояткой ПРОГРАММА нужную программу.

4. Задайте температуру стирки (см. «Персонализированные настройки»).

5. Задайте скорость отжима (см. «Персонализированные настройки»).

6. Поместите моющие средства и добавки (см. «Стиральные вещества и типы белья»).

7. Включите нужные дополнительные функции.

8. Запустите программу при помощи кнопки START/PAUSE, соответствующий индикатор загорится зеленым цветом.

Для отмены заданного цикла переключите машину в режим паузы при помощи кнопки START/PAUSE и выберите новый цикл.

9. По завершении программы загорится индикатор END. Индикатор БЛОКИРОВКИ ЛЮКА погаснет, показывая, что теперь можно открыть люк. Выньте белье и оставьте люк полуоткрытым для сушки барабана.

Выключите стиральную машину, нажав кнопку ON/OFF.

Программы

CIS

Таблица программ

Программы	Описание программы	Макс. темп. (°C)	Макс. скорость (об./мин.)	Стиральные средства				Макс. загрузка (кг)	Продолжительность цикла	
				Предварительная стирка	Стирка	Ополаскиватель	Отбеливатель			
Стандартные программы										
1	ХЛОПОК: стирка с замачиванием	90°	1200	●	●	●	-	7	Продолжительность программ стирки можно проверить по дисплею.	
2	ХЛОПОК: сильнозагрязнённое белое и прочно окрашенное цветное бельё.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	●	7		
3	ХЛОПОК (1): очень грязное белое и деликатное цветное бельё.	40° (Max. 60°)	1200	-	●	●	●	7		
4	СИНТЕТИКА: интенсивная стирка	60°	800	-	●	●	●	3		
5	ЭКСПРЕСС 15': для быстрого освежения слабозагрязнённого белья (не для шерсти, шелка и изделия ручной стирки).	30°	800	-	●	●	-	1,5		
Специальные программы										
6	НОЧНОЙ ЦИКЛ: слабозагрязнённое деликатное цветное бельё.	40°	800	-	●	●	●	4		
7	РУБАШКИ	40°	600	-	●	●	-	2		
8	ШЕЛК: для изделий из шелка, вискозы и нижнего белья.	30°	0	-	●	●	-	1		
9	ШЕРСТЬ: для шерсти, кашемира и т.д.	40°	800	-	●	●	-	1		
ЭКО СТИРКА										
10	ХЛОПОК 20°: очень грязное белое и деликатное цветное бельё.	20°	1200	-	●	●	●	7		
11	ХЛОПОК	холодная вода	1200	-	●	●	-	7		
12	СИНТЕТИКА	холодная вода	800	-	●	●	-	2,5		
13	БЫСТРАЯ СТИРКА 30'	холодная вода	800	-	●	●	-	2,5		
Дополнительные программы										
A	Полоскание	-	1200	-	-	●	●	7		
B	Отжим	-	1200	-	-	-	-	7		
C	Слив без отжима	-	0	-	-	-	-	7		

Продолжительность цикла, показанная на дисплее или указанная в инструкциях является расчетом, сделанным на основании стандартных условий. Фактическая продолжительность может варьировать в зависимости от многочисленных факторов таких как температура и давление воды на подаче, температура помещения, количество моющего средства, количество и тип загруженного белья, балансировка белья, выбранные дополнительные функции.

Для всех институтов тестирования:

1) Программы управления в соответствии с Директивой EN 60456: задайте программу 3 с температурой 60°C.

Специальные программы

МИКС 15' (программа 5) предназначена для быстрой стирки слабозагрязнённого белья цикл длится всего 15 минут, что позволяет сэкономить время и электроэнергию. По этой программе (5, 30°C) можно стирать вместе белье из разных тканей (за исключением шерсти и шелка) с максимальной загрузкой 1,5 кг.

НОЧНОЙ ЦИКЛ (программа 6). Это бесшумный цикл, который можно включить ночью, экономя электроэнергию. Данная программа рассчитана на стирку синтетических и х/б вещей. По завершении цикла машина останавливается с водой в барабане; для слива и отжима нажмите кнопку START/PAUSE, в противном случае по прошествии 8 часов машина автоматически произведет слив воды и отжим.

ХЛОПОК 20° (программа 10) белья стандартная программа идеально подходит для стирки х/б белья со средним загрязнением. Отличные результаты получаются также при стирке в холодной воде, сравнимые со стиркой при 40°, обеспечиваются механическим действием с разной скоростью с повторяющимися частыми пиками.

ЭКО СТИРКА

Эко-программы позволяют достичь отличных результатов стирки при низкой температуре, способствуя меньшему потреблению электрической энергии с пользой для окружающей среды и сокращению экономических затрат.

Эко-программы (**ХЛОПОК 11**, **СИНТЕТИКА 12** и **БЫСТРАЯ СТИРКА 30' 13**) разработаны для различных видов тканей и не очень загрязненной одежды. Для гарантии оптимального результата рекомендуем использовать жидкое моющее средство; манжеты, воротники и пятна предварительно обработать.

Персонализированные настройки

Регулировка температуры

Настройка температуры стирки производится при помощи регулятора ТЕМПЕРАТУРЫ (см. *Таблицу программ*). Значение температуры может быть уменьшено вплоть до стирки в холодной воде (☞).

Машина автоматически не допускает выбор температуры, превышающий максимальное значение, предусмотренное для каждой программы.

! Исключение: при выборе программы **2** температура может быть увеличена до 90°.

Выбор скорости отжима

Выбор скорости отжима выбранной программы производится при помощи регулятора скорости ОТЖИМ.

Для разных программ предусматривается разная максимальная скорость отжима:

Программы	Максимальная скорость отжима
Хлопок	1200 оборотов в минуту
Синтетические ткани	800 оборотов в минуту
Шерсть	800 оборотов в минуту
Шелк	без отжима

Скорость отжима может быть уменьшена, или же отжим может быть совсем исключен, повернув регулятор в положение ☞.

Машина автоматически не допускает выбор скорости отжима, превышающий максимальную скорость, предусмотренную для каждой программы.

Дополнительные функции

Различные функции стирки машины позволяют достичь желаемой чистоты и белизны вашего белья.

Порядок выбора функций:

1. нажмите кнопку нужной вам функции;
2. включение соответствующего индикатора означает, что функция включена.

Примечание: Частое мигание индикатора означает, что данная функция не может быть выбрана для заданной программы.

Таймер отсрочки

Для программирования задержки запуска выбранной программы нажмите несколько раз кнопку пока не отразится нужное время задержки (от 1 до 24 часов).

Для отключения этой функции нажмите кнопку пока не появится сообщение OFF.

ПРИМЕЧАНИЕ: После нажатия кнопки START/PAUSE можно изменить время задержки только в сторону уменьшения.

! Эта функция совместима с любой программой.

Суперстирка

Обеспечивает оптимальную стирку благодаря использованию большего объема воды в начале цикла и большей продолжительности цикла.

! Эта функция несовместима с программами 1, 5, 8, 9, 11, 12, 13, B, C.

Дополнительное Полоскание

При выборе этой функции повышается эффективность ополаскивания, обеспечивая максимальное удаление моющего вещества. Эта функция особенно удобна для людей с кожей, чувствительной к стиральным веществам.

! Эта функция несовместима с программами 5, 13, B, C.

Легкая глажка

При выборе этой функции циклы стирки и отжима изменяются таким образом, чтобы сократить складки на белье. По завершении цикла машина производит медленное вращение барабана.

При выборе программы **ШЕЛК** машина завершает цикл без слива воды, и Индикатор функции ЛЕГКАЯ ГЛАЖКА и индикатор START/PAUSE мигают (оранжевым цветом), индикатор фазы "Полоскание" горит, не мигая. Для слива воды и выгрузки белья необходимо нажать кнопку START/PAUSE или кнопку ЛЕГКАЯ ГЛАЖКА.

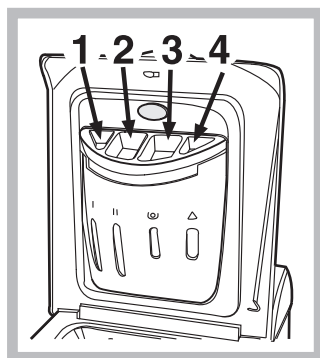
! Эта функция несовместима с программами 5, 6, 9, 11, 12, 13, A, B, C.

Моющие средства и типы белья

CIS

Распределитель моющих средств

Хороший результат стирки зависит также от правильной дозировки моющего средства: его избыток не гарантирует более эффективную стирку, напротив может привести к образованию налетов внутри машины и загрязнению окружающей среды.



Выдвиньте распределитель и заполните его отделения моющим средством и смягчителем:

Отделение 1: моющее средство для предварительной стирки (порошок)

ячейка 2: Стиральное вещество (порошок или жидкость)

Жидкое стиральное вещество следует помещать непосредственно в барабан в специальном круглом пластмассовом дозаторе.

ячейка 3: Добавки (ополаскиватель и т.д.)

Когда вы наливаете ополаскиватель в ячейку 3, обращайте внимание, чтобы не превысить максимальный уровень, указанный отметкой «max». Ополаскиватель автоматически подается в барабан в процессе последнего ополаскивания. По завершении программы стирки в ячейке 3 остается вода. Она необходима для подачи в барабан очень густых ополаскивателей, т.е. для разбавления концентрированных ополаскивателей. Если в ячейке 3 останется воды больше нормального, это значит, что канал слива ополаскивателя в барабан засорился. Смотрите описание чистки ячеек на *стр. "Техническое обслуживание и уход"*.

ячейка 4: Цикл отбеливания

Отбеливание

Отбеливание производится только с программами **2, 3, 4, 6, 10, A**.

Добавьте отбеливатель в чашу 4, моющее средство и ополаскиватель в соответствующие отделения, затем выберите одну из вышеуказанных программ.

Рекомендуется только для очень грязного х/б белья.

Подготовка белья

- Разделите белье по следующим признакам:
 - тип ткани / обозначения на этикетке.
 - цвет: отделите цветное белье от белого.
- Выньте из карманов все предметы и проверьте пуговицы.
- Не превышайте значения, указанные в «Таблице программ», указывающие вес сухого белья.

Сколько весит белье?

- 1 простыня 400-500 гр.
- 1 наволочка 150-200 гр.
- 1 скатерть 400-500 гр.
- 1 халат 900-1200 гр.
- 1 полотенце 150-250 гр.

Изделия, требующие деликатной стирки

Рубашки: используйте специальную программу 7 для стирки рубашек из разных тканей и разных цветов. Это обеспечит максимальную сохранность вещей и сделает их менее мятыми.

Шелк: используйте специальную программу 8 для стирки всех шелковых вещей. Рекомендуется использовать специальное стиральное вещество для деликатных тканей.

Занавески: сверните и положите в наволочку или в сетчатый мешочек. Используйте программу 8.

Шерсть: Цикл стирки «Шерсть» данной стиральной машины Hotpoint-Ariston прошел тестирование и был утвержден Компанией Woolmark Company для стирки шерстяных изделий, классифицированных как «для ручной стирки» с тем, чтобы тирка выполнялась в соответствии с инструкциями на этикетке вещи и инструкциями, прилагаемым изготовителем бытового электроприбора. Hotpoint-Ariston – это первая марка стиральных машин, получившая от Woolmark Company сертификацию Woolmark Apparel Care - Platinum за качество стирки и за экономный расход воды и электроэнергии.



Система балансировки белья

Перед каждым отжимом во избежание чрезмерных вибраций и для равномерного распределения белья в барабане машина производит вращения со скоростью, слегка превышающей скорость стирки. Если после нескольких попыток белье не будет правильно сбалансировано, машина произведет отжим на меньшей скорости по сравнению с предусмотренной.

Предосторожности и рекомендации

! Стиральная машина спроектирована и изготовлена в соответствии с международными нормативами по безопасности. Необходимо внимательно прочитать настоящие предупреждения, составленные в целях вашей безопасности.

Общие требования к безопасности

- Данное изделие предназначено исключительно для домашнего использования.
- Не разрешайте пользоваться машиной лицам (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными, умственными способностями и не обладающих достаточными знаниями и опытом, если только они не пользуются машиной под наблюдением и после инструктажа со стороны лиц, ответственных за их безопасность. Не разрешайте детям играть с машиной.
- Не прикасайтесь к изделию влажными руками, босиком или во влажной одежде.
- Не тяните за сетевой кабель для отсоединения изделия из электро розетки, возьмитесь за вилку рукой.
- Избегайте контактов со сливаемой водой, так как она может быть очень горячей.
- Категорически запрещается открывать люк силой: это может привести к повреждению защитного механизма, предохраняющего от случайного открытия машины.
- В случае неисправности категорически запрещается открывать внутренние механизмы изделия с целью их самостоятельного ремонта.
- Избегайте контактов детей с работающей стиральной машиной.
- При необходимости переместить стиральную машину следует выполнять эту операцию вдвоем или втроем с предельной осторожностью. Никогда не перемещайте машину в одиночку, так как машина очень тяжелая.
- Перед загрузкой в стиральную машину белья проверьте, чтобы барабан был пуст.

Утилизация

- Уничтожение упаковочных материалов: соблюдайте местные нормативы с целью повторного использования упаковочных материалов.
- Согласно Европейской Директиве 2012/19/EU касательно утилизации электронных и электрических электроприборов электроприборы не должны выбрасываться вместе с обычным городским мусором. Выведенные из строя приборы должны собираться отдельно для оптимизации их утилизации и рекуперации составляющих их материалов, а также для безопасности окружающей среды и здоровья. Символ зачеркнутая мусорная корзина, имеющийся на всех приборах, служит напоминанием об их отдельной утилизации.

За более подробной информацией о правильной утилизации бытовых электроприборов пользователи могут обратиться в специальную государственную организацию или в магазин.

Экономия энергии и охрана окружающей среды

Экономия моющих средств, воды, электроэнергии и времени

- Для экономии ресурсов следует максимально загружать стиральную машину. Один цикл стирки при полной загрузке вместо двух циклов с наполовину загруженным барабаном позволяет сэкономить до 50% электроэнергии.
- Цикл предварительной стирки необходим только для очень грязного белья. При цикле предварительной стирки расходуется больше стирального порошка, времени, воды и на 5 – 15% больше электроэнергии.
- Если вы обработаете пятна пятновыводителем или замочите белье перед стиркой, это поможет избежать стирки при высоких температурах. Использование программы стирки при 60°C вместо 90°C, или 40°C вместо 60°C позволяет сэкономить до 50% электроэнергии.
- Правильная дозировка стирального порошка в зависимости от жесткости воды, степени загрязнения и объема загружаемого белья помогает избежать нерационального расхода моющего средства и загрязнения окружающей среды: хотя стиральные порошки и являются биоразлагаемыми, они содержат вещества, отрицательно влияющие на экологию. Кроме того, по возможности избегайте использовать ополаскиватели.
- Использование стиральной машины утром или вечером уменьшит пиковую нагрузку на электросеть. С помощью функции «Таймер отсрочки» можно запрограммировать начало стирки с вышеуказанной целью.
- Если белье должно сушиться в автоматической сушке, необходимо выбрать большую скорость отжима. Интенсивный отжим экономит время и электроэнергию при автоматической сушке.

Техническое обслуживание и уход

CIS

Отключение воды и электричества

- Перекрывайте водопроводный кран после каждой стирки. Таким образом сокращается износ водопроводной системы стиральной машины и устраняется вероятность протечек.
- Всегда вынимайте вилку из розетки перед мойкой и обслуживанием машины.

Уход за стиральной машиной

Внешние и резиновые части машины очищайте мягкой тканью с теплой мыльной водой. Не используйте растворители или абразивные чистящие средства.

Уход за дверцей машины и барабаном

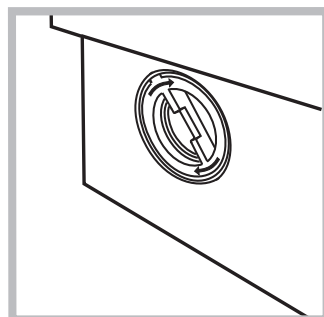
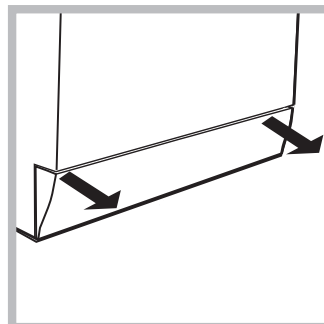
- После каждой стирки оставляйте дверцу машины полуоткрытой во избежание образования в барабане неприятных запахов и плесени.

Чистка насоса

Стиральная машина имеет сливной насос самоочищающегося типа, который не требует очистки или особого обслуживания. Однако мелкие предметы (монеты, пуговицы и др.) могут случайно попасть в насос. Для их извлечения насос оборудован «уловителем» — фильтром, доступ к которому закрыт нижней передней панелью.

! Убедитесь, что цикл стирки закончился, и отключите оборудование от сети.

Как достать предметы, упавшие в пространство между барабаном и кожухом машины:



1. снимите нижний плинтус в передней части стиральной машины, потянув обеими руками за его края (смотрите рисунок);
2. выверните крышку фильтра, вращая ее против часовой стрелки (см. рис.): из насоса может вылиться немного воды – это нормальное явление.
3. тщательно прочистите фильтр изнутри;
4. заверните крышку обратно;
5. установите на место переднюю панель, предварительно

убедившись, что крюки вошли в соответствующие петли.

Проверка заливного шланга

Проверяйте шланг не реже одного раза в год. При любых признаках течи или повреждения немедленно замените шланг. Во время работы машины неисправный шланг, находящийся под давлением воды, может внезапно лопнуть.

! Никогда не используйте шланги, бывшие в употреблении.

Как чистить распределитель моющих средств

Разборка:

Слепка нажмите на большую кнопку на передней стороне распределителя и вытяните его вверх (рис. 1, 2).

Чистка:

Затем промойте распределитель под струей воды (рис. 3), используя старую зубную щетку. Выньте пару сифонов, вставленных в вершину отделений 1 и 2 (рис. 4), проверьте не забиты ли они и промойте их.

Сборка:

Установите пару сифонов в специальные отверстия и затем поместите распределитель на место, вставляя его до щелчка (рис. 4, 2, 1).



рис. 1

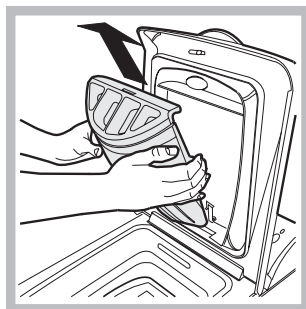


рис. 2

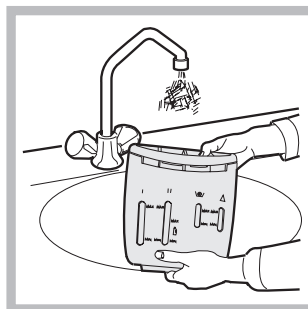


рис. 3

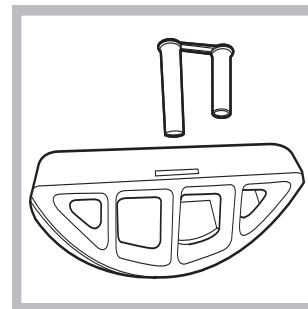


рис. 4

Поиск неисправностей и методы их устранения

Если ваша стиральная машина не работает. Прежде чем обратиться в Центр Сервисного обслуживания (см. *Сервисное обслуживание*), проверьте, можно ли устранить неисправность, следуя рекомендациям, приведенным в следующем перечне.

Неисправности:

Возможные причины / Методы устранения:

Стиральная машина не включается.

- Штепсельная вилка не соединена с электро розеткой или отходит и не обеспечивает контакта.
- В доме отключено электричество.

Цикл стирки не запускается.

- Люк плохо закрыт.
- Не была нажата кнопка ON/OFF.
- Не была нажата кнопка START/PAUSE.
- Перекрыт водопроводный кран.
- Была запрограммирована задержка запуска цикла (Таймер отсрочки, (см. «Персонализированные настройки»)).

Стиральная машина не заливает воду (часто мигает индикатор первой фазы стирки).

- Водопроводный шланг не подсоединен к крану.
- Шланг согнут.
- Перекрыт водопроводный кран.
- В доме нет воды.
- Недостаточное водопроводное давление.
- Не была нажата кнопка START/PAUSE.

Машина непрерывно заливает и сливает воду.

- Сливной шланг не находится на высоте 65 – 100 см. от пола (см. «Установка»).
- Конец сливного шланга погружен в воду (см. «Установка»).
- Настенное сливное отверстие не оснащено вантузом для выпуска воздуха.

Если после вышеперечисленных проверок неисправность не будет устранена, следует перекрыть водопроводный кран, выключить стиральную машину и обратиться в Центр Сервисного Обслуживания. Если ваша квартира находится на последних этажах здания, могут наблюдаться явления сифона, поэтому стиральная машина производит непрерывный залив и слив воды. Для устранения этой аномалии в продаже имеются специальные клапаны против явления сифона.

Стиральная машина не сливает воду и не отжимает белье.

- Выбранная программа не предусматривает слив воды: для некоторых программ необходимо включить слив вручную.
- Включена функция ЛЕГКАЯ ГЛАЖКА: для завершения программы нажмите кнопку START/PAUSE (см. «Персонализированные настройки»).
- Сливной шланг согнут (см. «Установка»).
- Засорен сливной трубопровод.

Стиральная машина сильно вибрирует в процессе отжима.

- В момент установки стиральной машины барабан был разблокирован неправильно (см. «Установка»).
- Стиральная машина установлена неровно (см. «Установка»).
- Машина зажата между стены и мебелью (см. «Установка»).

Утечки воды из стиральной машины.

- Плохо прикручен водопроводный шланг (см. «Установка»).
- Засорен распределитель моющего средства (порядок его чистки см. в параграфе «Техническое обслуживание и уход»).
- Сливной шланг плохо закреплен (см. «Установка»).

Индикатор START/PAUSE (оранжевый) и индикаторы функций часто мигают.

- Выключите машину и выньте штепсельную вилку из сетевой розетки, подождите 1 минуту и вновь включите машину. Если неисправность не устраняется, обратитесь в Сервисную Службу.

В процессе стирки образуется слишком обильная пена.

- Моющее средство непригодно для стирки в стиральной машине (на упаковке должно быть указано «для стирки в стиральной машине», «для ручной и машинной стирки» или подобное).
- В распределитель было помещено чрезмерное количество моющего средства.

Сервисное обслуживание

CIS

Перед тем как обратиться в Службу Сервиса:

- Проверьте, нельзя ли устранить неисправность самостоятельно (см. «Неисправности и методы их устранения»);
- Вновь запустите программу для проверки исправности машины;
- В протвном случае обратиться в Авторизованный Сервисный Центр по телефонам, указанным в гарантийном таллоне.

! Никогда не обращайтесь к неавторизованным сервисным центрам.

При обращении в Сервисную Службу необходимо сообщить:

- тип неисправности;
- номер гарантийного документа (сервисной книжки, сервисного сертификата и т.п.);
- модель машины (Мод.) и серийный номер (S/N), указанные в информационной табличке, расположенной на задней панели стиральной машины.

Технические данные	
Модель	ECOT7F 1292
Страна-изготовитель	Италия
Габаритные размеры	ширина 40 см высота 85 см глубина 60 см
Вместимость	от 1 до 7 кг
Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения	220-240 V ~
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока	50 Hz
Класс защиты от поражения электрическим током	Класс защиты I
Водопроводное подсоединение	максимальное давление 1 МПа (10 бар) минимальное давление 0,05 МПа (0,5 бар) емкость барабана 42 литра
Скорость отжима	до 1200 оборотов в минуту
<p>Программы управления в соответствии с Директивой EN 60456</p> <p>программа 3; температура 60°C; при загрузке до 7 кг.</p>	
<p>Данное изделие соответствует следующим Директивам Европейского Сообщества:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2004/108/CE (Электромагнитная совместимость); - 2006/95/CE (Низкое напряжение) - 2012/19/EU 	
<p>В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу cert.rus@indesit.com.</p>	
<p>Дату производства данной техники можно получить из серийного номера, расположенного под штрих-кодом (S/N XXXXXXXXX), следующим образом</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1-ая цифра в S/N соответствует последней цифре года, - 2-ая и 3-я цифры в S/N - порядковому номеру месяца года, - 4-ая и 5-ая цифры в S/N - день 	
<p>Степень защиты от попадания твердых частиц и влаги, обеспечиваемая защитной оболочкой, за исключением низковольтного оборудования, не имеющего защиты от влаги: IPX4</p>	
Класс энергопотребления	A

Производитель: Indesit Company
Виале А. Мерлони 47, 60044, Фабриано (АН), Италия

Импортер: ООО «Индезит РУС»

С вопросами (в России) обращаться по адресу: до 01.01.2011: Россия, 129223, Москва, Проспект Мира, ВВЦ, пав. 46
с 01.01.2011: Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1

UA

Українська

ECOT7F 1292

Зміст

Установка, 74-75

Розпакування та встановлення по рівню
Підключення електричного живлення та подачі води
Перший цикл прання
Технічні дані

Опис пральної машини та запуск циклу прання, 76-77

Панель керування
Світлові індикатори
Як відкривати та закривати барабан
Запуск циклу прання

Цикли прання, 78

Таблиця циклів прання

Персоналізація, 79

Встановлення температури
Встановлення швидкості обертання
Функції

Пральні засоби та білизна, 80

Дозатор прального засобу
Цикл відбілювання
Підготування білизни
Речі, що потребують спеціального догляду
Система балансування завантаження

Попередження та рекомендації, 81

Загальні правила безпеки
Утилізація приладу
Збереження електроенергії та захист навколишнього середовища

Догляд та обслуговування, 82

Відключення води та електричного живлення
Очищення пральної машини
Догляд за дверцятами та барабаном Вашого приладу
Чищення насосу
Перевірка водозабірної шланга
Як очищати дозатор миючого засобу

Пошук та усунення несправностей, 83

Сервісне обслуговування, 84

UA

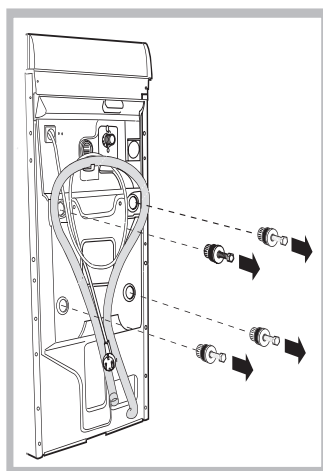
Встановлення

UA

! Зберігайте це довідник, щоб мати нагоду звернутися до нього у будь-який момент. У разі продажу, передачі іншій особі або переїзду переконайтеся в тому, що інструкція перебуває разом із пральною машиною й новий власник може ознайомитися з її принципами роботи й відповідними запобіжними заходами.

! Уважно вивчіть інструкцію: в ній міститься важлива інформація щодо монтажу, використання і безпеки.

Розпакування й вирівнювання Розпакування



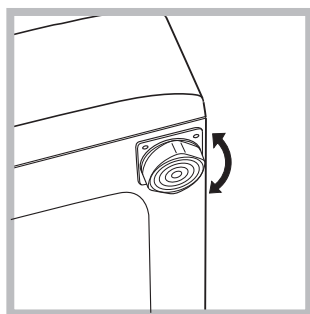
1. Розпакування пральної машини
2. Вдосконаліться, що машина не зазнала ушкоджень під час транспортування. Якщо такі є, не виконуйте ніяких підключень та негайно зверніться до постачальника.
3. Видаліть 4 запобіжні гвинти для транспортування та гумову прокладку з відповідною розпірною деталлю, які знаходяться позаду (див. малюнок).

4. Закрийте отвори пластмасовими пробками з комплекту постачання.
5. Зберігайте всі компоненти: у разі транспортування пральної машини їх потрібно повернути на місце.

Увага. При повторному використанні коротші гвинти слід встановити зверху.

! Забороняйте дітям гратися з упаковками.

Вирівнювання



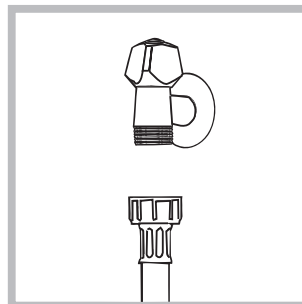
1. Встановіть пральну машину на плоскій та твердій підлозі, не притуляючи її до стін, меблів, тощо.
2. Якщо підлога не ідеально горизонтальна, компенсуйте нерівності за допомогою передніх ніжок (див. малюнок) – розкручуючи чи закручуючи їх; кут нахилу відносно робочої поверхні

не повинен перевищувати 2°.

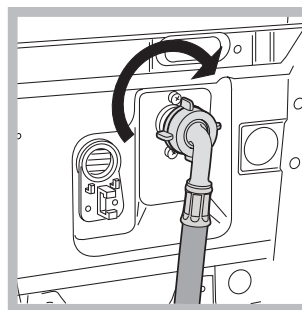
Належне вирівнювання забезпечить стабільність машини та запобіжить вібраціям, шуму та пересуванням під час роботи. У випадку встановлення машини на килимовому покритті або килимах, ніжки необхідно відрегулювати таким чином, щоб гарантувати під пральною машиною необхідний простір для вентиляції.

Підключення води й електроенергії

Контроль труби для подачі води



1. Підключити трубу подачі, прикрутивши її до крану холодної води за допомогою шуцери з газовою різьбою 3/4 (див. схему). Перед підключенням спустіть воду, доки вона не стане прозорою.



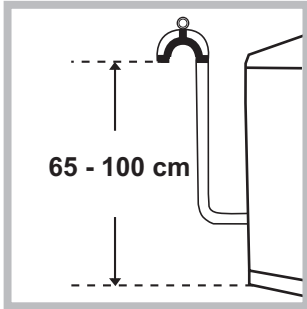
2. Підключіть шланг подачі води до пральної машини, під'єднавши його до водорозбірного крану, який знаходиться угорі праворуч на задньому боці машини (див. малюнок).
3. Зверніть увагу, щоб труба не мала згинів та утисків.

! Тиск води в крані має відповідати значенням у таблиці Технічних даних (див. сторінку поруч).

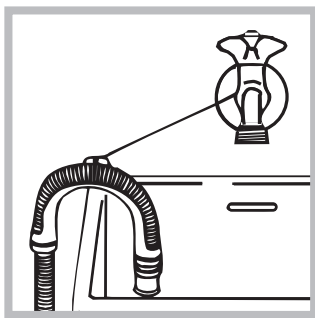
! Якщо довжини шланга для води не вистачає, зверніться у спеціалізовану крамницю або до уповноваженого фахівця.

! Не користуйтеся трубами, які були вже у вживанні.

Під'єднання шлангу злива води



Під'єдняйте зливний шланг, не згинаючи його, до каналізації або до зливного отвору у стіні на висоті від 65 до 100 см від підлоги.



Або покладіть його на край вмивальника або ванни; прив'язавши направляючу з комплекту постачання до крана (див. малюнок). Не залишайте вільний кінець зливного шланга зануреним у воду.

! Використання подовжувача шланга не рекомендоване. В разі необхідності використання подовжувача шланга, переконайтеся у тому, що він має той самий діаметр та його довжина не перевищує 150 см.

Підключення до електричної мережі

Перш ніж вставити вилку в електричну розетку, переконайтеся, що:

- розетка має заземлення у відповідності до встановлених норм;
- розетка розрахована на максимальне навантаження у межах потужності машини, зазначене у таблиці Технічних даних (див. малюнок поруч);
- напруга живлення перебуває у межах, зазначених у таблиці Технічних даних (див. малюнок поруч);
- розетка підходить до вилки пральної машини. В іншому випадку замініть розетку або вилку.

! Машину не можна встановлювати поза приміщенням, навіть в захищених місцях, тому що дуже небезпечно піддавати її впливу дощу і грози.

! Коли машину вже встановлено, забезпечте вільний доступ до електричної розетки.

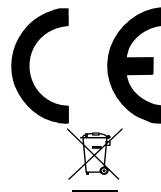
- ! Не використовуйте подовжувачі й трійники.
- ! Шнур не повинен мати згинів або утисків.

! Проводити заміну кабелю живлення можуть тільки вповноважені фахівці.

Увага! Компанія знімає з себе відповідальність у разі недотримання наведених вказівок.

Перший цикл прання

Після того, як пристрій установлений, але перед тим, як зробити перше прання, слід запустити цикл прання 2 з мийним засобом, але без білизни.

Технічні характеристики	
Модель	ECOT7F 1292
Розміри	ширина 40 см висота 85 см глибина 60 см
Місткість	від 1 до 7 кг
Електричні підключення	див. таблицьку з технічними даними на машині
Водопровідні підключення	максимальний тиск 1 мПа (10 бар) мінімальний тиск 0,05 мПа (0,5 бар) ємність барабана – 42 літри
Швидкість віджиму	до 1200 обертів за хвилину
Програма керування згідно до норми EN 60456	програма 3; температура 60°C; виконується з завантаженням у 7 кг.
	Цей прилад відповідає таким європейським директивам: - 2004/108/CE (Про електромагнітну сумісність) - 2006/95/CE (про Низьку напругу) - 2012/19/EU

Опис пральної машини та процедури із запуску програм

Панель керування

UA



Кнопка з індикаторною лампою УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ: для увімкнення й вимкнення пральної машини. Запалена індикаторна лампа означає, що машину ввімкнено.

Ручка ПРОГРАМИ: для задання бажаних програм. Під час програми ручка залишається нерухомою.

Кнопка ВІДЖИМУ: для установки в або для вимкнення його (див. "Налаштування п").

Кнопка ТЕМПЕРАТУРА: для установки температури або холодного прання (див. "Налаштування п").

ДИСПЛЕЙ: для відображення часу, який залишився до завершення обраного циклу прання, та в разі відстроченого запуску – для відображення часу, який залишився до початку прання.

Кнопка з індикаторною лампою БЛОКУВАННЯ КНОПОК: для активації або відключення блокування панелі команд.

Кнопки з індикаторними лампами ФУНКЦІЯ: для вибору наявних функцій. Індикаторна лампа обраної функції залишається увімкненою.

Індикаторні лампи УВІМКНЕННЯ ЦИКЛУ: для спостереження за станом програми прання. Увімкнена індикаторна лампа вказує на активовану фазу.

Індикаторна лампа ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО: для перевірки того, чи люк може відкриватись (див. сторінку поруч).

Кнопка з індикаторною лампою ПУСК/ПАУЗА: для запуску програм або для їх тимчасового переривання.

Увага: щоб установити в режим паузи поточне прання, натисніть на цю кнопку, відповідна кнопка почне блимати померанцевим кольором, в той час як індикаторна лампа поточної фази світлитиметься постійним світлом. Якщо індикаторна лампа "ЛЮК ЗАБЛОКОВАНО" погасне, можна відкривати люк для завантаження білизни. Щоб продовжити прання з місця, де воно було перервано, знову натисніть на цю кнопку.

Режим очікування

Відповідно до норм, пов'язаних з заощадження енергії, цю пральну машину оснащено системою автовимкнення (stand by), яка активується через 30 секунд відсутності роботи з боку машини. Швидко натисніть кнопку УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ та зачекайте відновлення роботи машини.

Індикаторні лампи

Індикаторні лампи надають важливу інформацію. От на що вони вказують:

Індикаторні лампи поточних операцій

Під час обертання ручки ПРОГРАМ індикаторні лампи запалюються, вказуючи на поточні фази, які виконує машина згідно до обраної програми.

Після обрання та запуску бажаного циклу прання індикаторні лампи вмикаються по черзі, щоб вказати на стан програми:

Прання	
Полоскання	
Віджим	
Злив	
Кінець прання	END

Кнопки функцій та відповідні індикаторні лампи

Після вибору функції відповідна індикаторна лампа починає світлитися. Якщо вибрана функція несумісна з заданою програмою, індикаторна лампа почне блимати, подається звуковий сигнал й цю функцію не буде активовано. У разі задання функції, несумісної з іншою попередньо обраною, активується останній вибір.

Індикаторна лампа температури

Після вибору значення температури індикаторна лампа запалюється.



Індикаторна лампа віджиму

Після вибору значення віджиму індикаторна лампа запалюється.



Індикаторна лампа блокування кнопок

Щоб “активувати” блокування керуючої панелі натисніть та утримуйте кнопку впродовж 2 секунд. Ввімкнена індикаторна лампа показує, що панель керування заблоковано. У цей спосіб перешкоджають випадковій зміні програм, передусім, якщо у домі є діти. Для “відключення” блокування панелі керування натисніть та утримуйте кнопку впродовж 2 секунд.

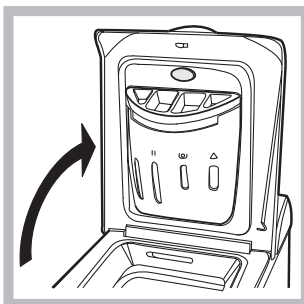
Індикаторна лампа заблокованого люку

Запалена індикаторна лампа вказує на те, що люк заблоковано з метою запобігання випадкового відкриття; щоб уникнути ушкоджень, перш ніж відкрити люк, зачекайте вимикання індикаторної лампи.

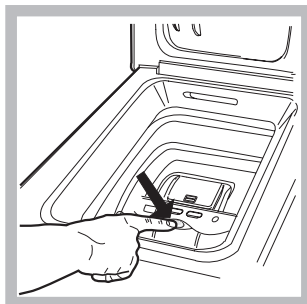
Увага: якщо функцію “Відстрочений запуск” активовано, заборонено відкривати люк, для відкриття люку встановіть машину в режим паузи натиснувши на кнопку ПУСК/ПАУЗА.

! Швидке блимання індикаторної лампи ПУСК/ПАУЗА (померанцевий) разом із індикаторною лампою функції вказує на неполадку (див. “Несправності та засоби їх ліквідації”).

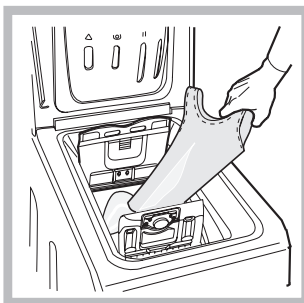
Як відкривати та закривати барабан



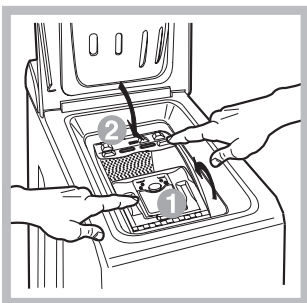
Мал. 1



Мал. 2



Мал. 3



Мал. 4

А) Відкриття верхньої кришки (Мал. 1):

Підійміть зовнішню кришку і повністю її відкрийте.

В) Відкривання барабану (м'яке відкривання):

Одним пальцем натисніть кнопку, вказану на мал. 2, і барабан м'яко відкриється.

С) Завантаження білизни (Рис. 3).

Д) Зачинення (Мал. 4).

- добре зачиніть барабан, спочатку опустивши передні дверцята в поклавши на них задні;
- переконайтеся, що крючки передніх дверцят ідеально увійшли у гніздо задніх дверцят;
- після клацання, яке сповіщає про зчеплення, злегка натисніть униз на обидві дверцята: вони не повинні відчепитися;
- закрийте зовнішню кришку.

Як запусити програму

1. Увімкніть пральну машину, натиснувши на кнопку УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ. Усі індикаторні лампи увімкнуться на декілька секунд, потім згаснуть та почне блимати індикаторна лампа ПУСК/ПАУЗА.
2. Завантажте білизну й закрийте люк.
3. Встановіть за допомогою ручки ПРОГРАМ бажану програму.
4. Встановіть температуру прання (див. “Налаштування під власні потреби”).
5. Встановіть швидкість віджиму (див. “Налаштування під власні потреби”).
6. Додайте миючі засоби та присадки (див. “Миючі засоби та білизна”).
7. Виберіть бажані функції.
8. Запустіть програму, натиснувши кнопку ПУСК/ПАУЗА й відповідна індикаторна лампа загориться зеленим світлом. Для скасування заданого циклу встановіть машину в режим паузи, натиснувши кнопку ЗАПУСК/ПАУЗА, та оберіть новий цикл.
9. Наприкінці програми почне світитися індикаторна лампа END. ідкрити. Вийміть білизну та залиште люк напіввідкритим, щоб висушити барабан. Вимкніть пральну машину, натиснувши на кнопку УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ.

Програми

UA

Таблиця програм

Цикл прання	Опис циклу прання	Макс. темп. (°C)	Макс. швидкість (об/хв)	Миючі засоби				Макс. завантаження (кг)	Тривалість циклу	
				Замочування	Прання	Пом'якшувач	Відбілювач			
Автоматичні цикли										
1	Бавовна + замочування: дуже забруднена білизна.	90°	1200	●	●	●	-	7	Тривалість циклів прання можна перевірити на дисплеї	
2	Бавовна: білі та кольорові міцні сильно забруднені.	60° (Max. 90°)	1200	-	●	●	●	7		
3	Бавовна (1): білі та кольорові делікатні слабо забруднені	40° (Max. 60°)	1200	-	●	●	●	7		
4	Синтетика: дуже забруднена стійка кольорова білизна.	60°	800	-	●	●	●	3		
5	Mix 15': швидко освіжити не дуже забруднений одяг (не рекомендовано для вовни, шовку та одягу, який потребує ручного прання).	30°	800	-	●	●	-	1,5		
Спеціальні цикли										
6	Цикл «На добраніч»: злегка забруднена делікатна кольорова білизна.	40°	800	-	●	●	●	4		
7	Сорочки	40°	600	-	●	●	-	2		
8	Шовк/ фіранки: для одягу з шовку та віскози, жіночої білизни.	30°	0	-	●	●	-	1		
9	Вовна: для вовни, кашеміру і таке інше.	40°	800	-	●	●	-	1		
Цикли Eco										
10	Бавовна 20°C: білі та кольорові делікатні слабо забруднені	20°	1200	-	●	●	●	7		
11	Бавовна	В холодній воді	1200	-	●	●	-	7		
12	Синтетика	В холодній воді	800	-	●	●	-	2,5		
13	Швидке прання	В холодній воді	800	-	●	●	-	2,5		
НЕПОВНІ ПРОГРАМИ										
A	Полоскання	-	1200	-	-	●	●	7		
B	Віджимання	-	1200	-	-	-	-	7		
C	Злив	-	0	-	-	-	-	7		

Тривалість циклу, вказана на дисплеї або в керівництві, розрахована на основі стандартних умов роботи. Фактичний час може залежати від чисельних факторів, таких як температура і тиск подаваної води, температура у приміщенні, кількість миючого засобу, кількість і тип завантаженої білизни, зрівноваження завантаженої білизни, додаткові обрані опції.

Для всіх Установ з проведення випробувань:

1) Програма керування згідно до норми EN 60456: встановіть програму 3 з температурою 60°C.

Mix15' (цикл прання 5). Цей цикл прання було розроблено для швидкого прання злегка забрудненого одягу: він триває 15 хвилин, зберігаючи таким чином електроенергію та час. Обираючи цей цикл (5 при 30°C), Виможете прати разом різні види тканини (окрім вовни та шовку), з максимальним завантаженням 1,5 кг.

Цикл «На добраніч» (цикл прання 6). Це тихий цикл, яким можна користуватися вночі, коли ціни на електроенергію менші. Цей цикл прання розрахований на бавовну та синтетику. Наприкінці циклу машина зупиняється, в той час як у барабані залишається вода; для того, щоб віджати та висушити білизна, натисніть кнопку пуску/паузи (ПУСК/ПАУЗА); у протилежному випадку машина знову автоматично виконає цикл віджимання та сушки через 8 годин.

Бавовна 20°C (програма 10) ідеальна для бавовняних забруднених речей. Добре прання, в тому числі у холодній воді, яке можна порівняти з пранням при 40°, гарантується механічною роботою, яка здійснюється на змінній швидкості із частими повторюваними піками.

Програми Eco

Програми Eco пропонують добру якість прання при низьких температурах із заощадженням електричної енергії, що позитивно впливає на довкілля і забезпечує економічну вигоду користувачеві.

Програми Eco (Бавовна **11**, Синтетика **12** і Швидке прання **30' 13**) призначені для різних типів тканин і для речей з легкими забрудненнями. Для гарантованого оптимального результату рекомендується використовувати рідкий пральний засіб; краще зробити попередню обробку манжетів, коміру і плям.

Налаштування під власні потреби

Встановлення температури

Натисніть кнопку **ТЕМПЕРАТУРА** ви можете задати температуру прання (див. *Таблицю програм*).

Ви можете знижувати температуру аж до прання в холодній воді (❄).

Машина перешкоджатиме встановленню температури, яка перевищує максимально дозволена для кожної конкретної програми.

! Виключення: при виборі програми 2, температура може збільшитися до 90° градусів.

Встановлення віджиму

Натисніть кнопку **ВІДЖИМУ** ви можете задати швидкість віджиму обраної програми.

Максимальні значення швидкості, передбачені для програм:

Програми	Максимальна швидкість
Бавовна	1200 обертів за хвилину
Синтетичні тканини	800 обертів за хвилину
Вовна	800 обертів за хвилину
Шовк	лише злив

Швидкість віджиму можна зменшити чи виключити; оберіть для цього позначку ⌘.

Машина автоматично перешкоджатиме віджиму, який перевищує максимально дозволена значення для кожної конкретної програми.

Функції

Різноманітні функції прання, передбачені у пральній машині, дозволяють отримати бажану чистоту та білизну ваших речей.

Для активації функцій:

- натисніть на кнопку бажаної функції;
- запалення відповідної індикаторної лампи вказує на те, що функцію активовано.

Примітка: Швидке блимання індикаторної лампи вказує на те, що відповідну функцію не можна обрати для заданої програми.

Відстрочений запуск

Для встановлення відстроченого запуску обраної програми натисніть на кнопку декілька разів, доки не з'явиться значення бажаного відстрочення (від 1 до 24 годин).

Для відключення функції натискайте на кнопку, доки не з'явиться надпис *OFF*.

Увага: Після натискання кнопки **ЗАПУСК/ПАУЗА** ви можете змінити значення відстрочення тільки зменшуючи його.

! Є активним із усіма програмами.

Супер-прання

Завдяки використанню більшої кількості води на початковій фазі циклу і застосуванню більшої кількості часу, така функція гарантує прання високої якості.

! Не активується у програмах 1, 5, 8, 9, 11, 12, 13, В, С.

Додаткове полоскання

При виборі даної функції збільшується ефективність полоскання та гарантується максимальне видалення миючого засобу. Вона є зручною для осіб зі шкірою, особливо чутливою до миючих засобів.

! Не активується у програмах 5, 13, В, С.

Полегшене прасування

З обранням такої функції прання та віджим будуть відповідно змінені, щоб запобігти утворенню складок.

Наприкінці циклу пральна машина виконає повільні оберти барабану;

індикаторні лампи функцій **ПОЛЕГШЕНОГО ПРАСУВАННЯ** та **ЗАПУСКУ/ПАУЗИ** блиматимуть (помаранчевим кольором), а на дисплеї запалиться надпис "END". Для завершення циклу натисніть на кнопку **ЗАПУСК/ПАУЗА** або на кнопку **ПОЛЕГШЕНОГО ПРАСУВАННЯ**.

У програмі "**Шовк**" машина закінчить цикл із замоченою білизною, індикаторні кнопки функції **ПОЛЕГШЕНОГО ПРАСУВАННЯ** та **ЗАПУСКУ/ПАУЗИ** блиматимуть (помаранчевим кольором), а надпис **ПОЛОСКАННЯ** залишиться запаленим. Щоб злити воду й отримати можливість витягнути білизну, натисніть на кнопку **ПУСКУ/ПАУЗИ** або кнопку **ПОЛЕГШЕНОГО ПРАСУВАННЯ**.

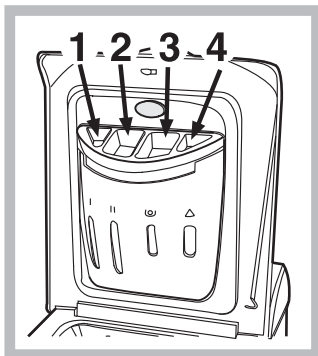
! Не активується у програмах 5, 6, 9, 11, 12, 13, А, В, С.

Миючі засоби і білизна

UA

Дозатор миючого засобу

Хороші результати прання залежать також від правильного дозування миючого засобу. Додавання занадто великої кількості миючого засобу не обов'язково приводить до більш ефективного прання, але може викликати появу відкладень на внутрішніх поверхнях машини й до забруднення навколишнього середовища.



Відкрийте дозатор миючого засобу та налейте миючий засіб і пом'якшувач, наступним способом.

відділення 1: Миючий засіб для замочування

відділення 2: Миючий засіб для циклу прання

(порошок та рідкий засіб) Рекомендується лити рідкий миючий засіб безпосередньо до відділення, застосовуючи відповідну чашку для дозування.

відділення 3: Додаткові засоби (пом'якшувач, і т.д.)

При наливанні пом'якшувача до відділення 3, уникайте перевищення вказаного максимального рівня. Пом'якшувач додається до машини автоматично під час останнього прання. В кінці програми прання деяка кількість води залишиться у відділенні 3. Вона використовується для додавання до машини більш густих пом'якшувачів, наприклад для розведення більш концентрованих пом'якшувачів. Якщо у відділенні 3 залишиться більше нормальної кількості води, це означає, що спорожнювання приладу заблоковано. Інструкції з очищення Ви знайдете у розділі «Догляд та обслуговування».

відділення 4: Відбілювач

Цикл відбілювання

Відбілювання можна здійснювати лише у циклах прання 2, 3, 4, 6, 10, А.

Налийте відбілювач до відділення 4; налейте миючий засіб та пом'якшувач до відповідних відділень, потім оберіть один з вищезгаданих циклів прання.

Ця опція рекомендована тільки для дуже забруднених бавовняних речей.

Підготовка білизни

- Розділіть білизну, враховуючи:
 - тип тканини / позначку на етикетці.
 - кольори: відокремте кольорові речі від білих.
- Перевірте кишені й гудзики.
- Не перевищуйте значення, вказані у "Таблиця програм", що відносяться до ваги сухої білизни.

Скільки важить білизна?

- 1 простирадло 400-500 г
- 1 наволочка 150-200 г
- 1 скатертина 400-500 г
- 1 махровий халат 900-1 200 г
- 1 рушник 150-250 г

Речі, що потребують спеціального догляду

Сорочки: застосовуйте спеціальні цикл прання 7 для того, щоб прасувати сорочки з різної тканини та різних кольорів. Це гарантує максимальний догляд за одягом та зменшує формування загинів.

Шовк: для прання будь-якого шовкового одягу слід використовувати спеціальний цикл прання 8. Ми рекомендуємо використовувати спеціальні миючі засоби, призначені для прання делікатних видів одягу.

Фіранки: ми рекомендуємо згорнути фіранки й скласти їх у наволочку або сітчастий мішок. Слід використовувати цикл прання 8.

Вовна: Цикл прання "Вовна" цієї пральної машини Hotpoint-Ariston протестований і затверджений компанією Woolmark у відношенні до прання вовняних речей, класифікованих як для "ручного прання", за умови виконання прання згідно до інструкцій, наведених на етикетці виробу, і вказівок виробника електропобутового приладу. Hotpoint-Ariston - перша марка пральних машин, яка отримала від компанії Woolmark сертифікацію Woolmark Apparel Care - Platinum за власні показники прання і витрати води й електроенергії.



Система балансування завантаженн

Перед кожним віджимом, для запобігання надмірній вібрації та для рівномірного розподілу навантаження, барабан здійснює оберти на дещо більшій швидкості, ніж швидкість прання. Якщо по закінченні декількох спроб завантажені речі ще не були правильно відбалансовані, машина здійснює віджим на швидкості, нижчій від передбаченої. У випадку надмірної незбалансованості пральна машина здійснює розподіл замість віджиму. З метою оптимального розподілу завантаження та його правильного балансування рекомендується одночасне прання великих і малих речей.

Запобіжні заходи та поради

! Машину була спроектовано і вироблено у відповідності з міжнародними нормами безпеки. Дані попередження складені для забезпечення безпеки і тому їх треба уважно прочитати.

Загальна безпека

- Дане обладнання було розроблене виключно для побутового використання.
- Цей електропобутовий прилад не має використовуватися дітьми або особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або якщо їм бракує досвіду та необхідних знань. Винятки складають ситуації, коли користування відбувається під наглядом або за вказівками осіб, відповідальних за їхню безпеку. Дорослі мають стежити, щоб діти не гралися з електропобутовим приладом.
- Не торкайтеся машини голими ногами або мокрими чи вологими руками й ногами.
- Не виймайте вилку з електричної розетки, витягуючи її за шнур, тримайтеся тільки за саму вилку.
- Будьте обережні: вода, що зливається, може бути дуже гарячою.
- У жодному випадку не застосовуйте силу до люку: це може ушкодити запобіжний механізм проти випадкових відкривань.
- В разі поломки забороняється проводити будь-які дії з внутрішніми механізмами.
- Слідкуйте, щоб діти не наближалися до працюючої машини.
- Пересування машини має здійснюватися двома або трьома особами за умови максимальної уваги. Ні в якому разі - однією особою, тому що машина дуже важка.
- Перш ніж завантажити білизну, перевірте, щоб барабан був порожній.

Утилізація

- Утилізація пакувального матеріалу: дотримуйтесь місцевих норм, так як упаковка може використовуватися повторно.

- Вивід з експлуатації електропобутової техніки Європейська директива 2012/19/EU з відходів від електричної й електронної апаратури (RAEE), передбачає, що побутові електроприлади не можуть перероблятися у звичайному порядку для твердих міських відходів. Зняті з експлуатації побутові прилади мають бути зібрані окремо для оптимізації ступеню відновлення й повторного застосування матеріалів, що входять до їхнього складу, та з метою усунення потенційної шкоди для здоров'я та довкілля. Символ закресленого сміттевого баку, зображений на всіх виробках, нагадує про необхідність окремої утилізації. Щодо подальшої інформації стосовно правильної утилізації електропобутових приладів, власники можуть звернутися до відповідних міських служб або до продавців.

Охорона і дбайливе відношення до довкілля

Технологія на службі у довкілля: заощадження пральних засобів, води, енергії і часу

- Щоб не витратити ресурси, необхідно завантажувати пральну машину повністю. Повне завантаження у порівнянні з двома половинними завантаженнями заощаджує до 50% енергії.
- Попереднє прання необхідно тільки у випадках дуже забрудненої білизни. Його уникнення заощаджує пральний засіб, час, воду і від 5 до 15% енергії.
- При обробці плям за допомогою спеціальних засобів або шляхом замочування зменшується необхідність прання при високих температурах. Програма 60°C замість 90°C, або 40°C замість 60°C призводить до заощадження 50% енергії.
- Добре відмірюйте пральний засіб залежно від жорсткості води, ступеню забруднення і кількості білизни, щоб уникнути зайвих витрат і захистити довкілля: незважаючи на те, що пральні засоби здатні біологічно руйнуватися, вони містять елементи, що змінюють рівновагу довкілля. Уникайте також використання пом'якшувачів.
- Якщо Ви використовуєте Вашу пральну машину з другої половини дня до ранніх годин ранку, Ви можете зменшити пік навантаження на електричній мережі. Опція «Відкладеного пуску» допомагає організувати
- Якщо передбачається сушіння білизни у сушильній машині, оберіть іншу швидкість віджиму. Невелика кількість води у білизні призведе до заощадження часу і енергії у програмі сушіння.

Технічне обслуговування та догляд

UA

Виключення води й електричного живлення

- Закривайте водопровідний кран після кожного прання. У такий спосіб зменшується знос гідравлічної частини машини й усувається небезпека витoku.
- Виймайте вилку з розетки під час миття машини та під час робіт з технічного обслуговування.

Очищення пральної машини

- Зовнішня частина і гумові деталі можуть бути вимиті ганчіркою, змоченою у теплому мильному розчині. Не використовуйте розчинники або абразиви.

Догляд за кришкою та барабаном

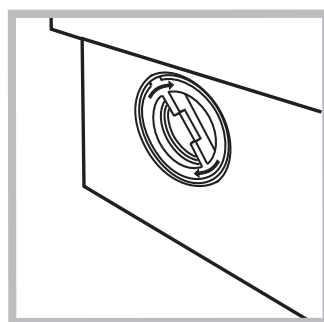
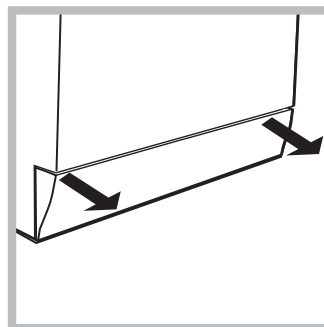
- Завжди залишайте відкритою кришку, щоб запобігти утворенню неприємних запахів.

Миття насосу

Пральну машину обладнано насосом з автоматичною чисткою, який не вимагає технічного обслуговування. Може трапитися так, що малі предмети (монети, гудзики) потраплять до форкамери, що захищає насос, розташований у її нижній частині.

! Переконайтеся у тому, що цикл прання закінчено, і витягніть вилку з розетки.

Щоб дістати речі, які потрапили до форкамери:



1. зніміть передню панель з пральної машини, потягнувши руками з боків цоколю (див. малюнок);
2. відкрутіть кришку, обертаючи її проти годинникової стрілки (див. малюнок): виток незначної кількості води є нормальним;
3. ретельно очистіть всередині;
4. накрутіть кришку;
5. встановіть панель на місце, пересвідчіться у тому, що крюки були вставлені у спеціальні петлі, після чого притисніть її до машини.

Контроль труби для подачі води

! Не користуйтеся трубами, які були вже у вживанні.

Перевіряйте трубу для подачі води не менше одного разу на рік. Якщо на ній є тріщини, вона підлягає заміні: під час прання високий тиск може призвести до розривання.

Демонтаж:

Злегка натисніть на кнопку, яка знаходиться попереду ємності для пральних засобів і потягніть вгору (мал. 1).

Чищення:

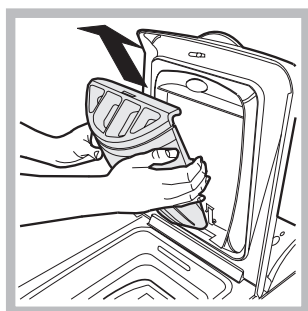
Промийте ємність під краном (мал. 3) за допомогою звичайної зубної щітки, потім зніміть сифони з верхньої частини ванночок 1 і 2 (мал. 4), перевірте їх і ополосніть.

Повторне збирання:

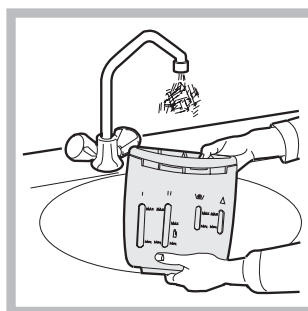
Не забудьте повернути на місце пару сифонів - у пази, ємність - у власне гніздо, зачіплюючи її (мал. 4, 2, 1).



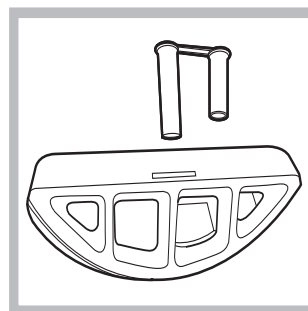
Мал. 1



Мал. 2



Мал. 3



Мал. 4

Несправності та засоби їх усунення

Може трапитися так, що пральна машина не буде працювати. До того як зателефонувати у Сервісний центр (див. "Допомога"), перевірте, чи не є дана несправність проблемою, що легко вирішується, звернувшись до списку нижче.

Несправності:

Можливі причини/Рішення:

Пральна машина не вмикається.

- Штепсель не вставлений в електричну розетку або вставлений не до кінця.
- У будинку немає електроенергії.

Цикл прання не розпочинається.

- Погано закритий люк.
- Кнопку УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ не було натиснуто.
- Кнопку ПУСК/ПАУЗА не було натиснуто.
- Водопровідний кран закритий.
- Якщо відстрочення задане на час запуску (див. "Налаштування під власні потреби").

Пральна машина не завантажує воду (швидко блимає індикаторна лампа першої фази прання).

- Шланг подачі води не підключено до водопровідного крану.
- Перегин у шлангу.
- Водопровідний кран закритий.
- У водопроводі немає води.
- Недостатній тиск.
- Кнопку ПУСК/ПАУЗА не було натиснуто.

Машина безперервно завантажує і зливає воду.

- Зливний шланг не знаходиться на відстані від 65 до 100 см від підлоги (див. "Встановлення").
 - Кінець зливного шланга занурений у воду (див. "Встановлення").
 - Стінний каналізаційний злив не має віддушини для виходу повітря.
- Якщо після таких перевірок проблема залишається, закрийте водопровідний кран, вимкніть машину і зателефонуйте у Сервісний центр. Якщо квартира знаходиться на верхніх поверхах будинку, можливо, відбувається сифонний ефект, при якому машина безперервно завантажує й зливає воду. Щоб його ліквідувати, існують спеціальні антисифонні клапани, які можна придбати у торговельній мережі.

Пральна машина не зливає воду чи не віджимає.

- Програма не передбачає зливання: у деяких програмах його потрібно вмикати вручну.
- Активовано функцію "Полегшене прасування" для завершення програми натисніть на кнопку ПУСК/ПАУЗА ("Налаштування під власні потреби").
- Перегин зливного шланга (див. "Встановлення").
- Засмітився зливний шланг.

Пральна машина дуже вібрує під час віджиму.

- Барабан, у момент встановлення, не був правильно розблокований (див. "Встановлення").
- Машина стоїть не на плоскій поверхні (див. "Встановлення").
- Машину затиснуто між меблями і стіною (див. "Встановлення").

Пральна машина пропускає воду.

- Погано пригвинчений шланг подачі води (див. "Встановлення").
- Забруднена касета для миючих засобів (як вимити див. "Технічне обслуговування і догляд").
- Погано закріплений зливний шланг (див. "Встановлення").

Індикаторна лампа ПУСКУ/ПАУЗИ (помаранцева) та індикаторні лампи різних функцій швидко блимають.

- Вимкніть машину й витягніть штепсель з розетки, зачекайте близько 1 хвилини й увімкніть її повторно.
- Якщо несправність не усунена, зателефонуйте у Сервісний центр.

Утворюється занадто багато піни.

- Миючий засіб не підходить для пральної машини (має бути напис "для машинного прання", "для ручного й машинного прання", або подібний).
- Перевищена доза миючого засобу.

UA

Перш ніж телефонувати у Сервісний центр:

- Перевірте, чи можна самостійно вирішити проблему (див. *“Несправності і засоби їх усунення”*);
- Запустіть програму повторно, щоб перевірити чи усунено несправність;
- Якщо ні, зв’яжіться з авторизованим Сервісним Центром, зателефонувавши за номером, вказаним у гарантійному свідоцтві.

! Звертайтеся виключно до уповноважених фахівців.

Повідомити:

- тип несправності;
- модель машини (Мод.);
- серійний номер (С/Н).

Цю інформацію ви знайдете на заводській табличці позаду пральної машини та в її передній частині, якщо ви відкриєте люк.